



職業安全健康局

OCCUPATIONAL SAFETY & HEALTH COUNCIL



SAFETY
HEALTH
安全健康



2018-2019
Annual Report 年報



工作 安全健康
Safety at work







職業安全健康局
OCCUPATIONAL SAFETY & HEALTH COUNCIL

我們的抱負是致力成為區內卓越的職業安全健康機構，務求每位僱員均可在一個安全健康的環境下工作

Our vision is to be a leading organization in the region aiming that all individuals could operate in working conditions that are free of risk and hazards

工作 安全健康
safety at work





SAFETY
HEALTH
安全健康





目錄 Contents

主席序言 Message from the Chairman	2
職安同行三十年 共創零傷亡願景 30 Years of Partnership for Safety Building Vision Zero	8
全面推廣 安健同行 Promotion on All Fronts	12
高效培訓 精益求精 Building Capacities through Effective Training	20
專業服務 全面支援 Professional Services for Comprehensive Support	28
專業探研 更臻完善 Pursuing Advancement through Research	32
與時俱進 共享新知 Sharing Knowledge through Better Use of Technology	36
放眼國際 突破思維 Eyeing the World and Thinking New	40
附錄 Appendix	45

主席序言

Message from the Chairman



今年是職業安全健康局成立三十周年。30年來，職安局與政府、僱主、僱員和社區一同努力推動安全文化，提升企業的安全管理水平，讓每位在職人士可以在安全和健康的環境下工作。

人力資源，是社會的重要資產，提升企業安全管理水平和從業員的職安健意識，有助減少事故發生。我們聚焦不同行業，展開全面的推廣工作。職安局與勞工處和其他政府部門、機構、商會及工會等舉辦「建造業安全推廣活動」，此大型推廣活動已踏入第19屆。今年更新增了「最佳吊運工作安全改善計劃」及「最佳保障員工健康計劃」兩個獎項，以加強在一些較高危工序上的安全推廣。此外，我們亦聯同勞工處推出「物業管理公司一推廣輕便工作台」合作先導計劃，透過免費提供合適的輕便工作台給物業管理公司，讓他們借予物業內的承辦商及工人使用，鼓勵業界在進行離地工作時，使用工作台，預防意外。

飲食業安全是另一個工作重點，「職安健星級食肆計劃」繼續獲得飲食業界的支持，自推出以來已有168個飲食集團參與，年內更有15間食肆獲星級認證，在實踐安全管理上達滿意成果。我們舉辦「飲食業安全健康推廣活動」，藉探訪食肆、派發福袋、舉辦問答比賽，和各類資助計劃等，向僱主及僱員傳遞職安健訊息，從上而下提升職安健水平。

在職人士的身心健康十分重要，我們與衛生署、勞工處合作的「好心情@健康工作間」，透過「到會式」的健康工作坊，讓在職人學習健康飲食、多做體能活動及增強心理健康的竅門。計劃開展至今已有1,300多間機構簽署「好心情@健康工作間」約章，涵蓋40萬僱員。

提高職安健意識，要由個人的基本安全訓練開始。在創新科技署創新及科技支援計劃—公營機構試用計劃資助下，本局與香港大學工業及製造系統工程系合作，利用其開發的系統，成立了「身歷其境」職安健體驗中心，首階段是設計外牆懸空式吊棚的虛擬訓練場景，利用虛擬實景、三維空間仿真技術及沉浸式科技，提供互動的職安健培訓。學員能在安全情況下，感受忽略安全行為帶來的嚴重後果，使他們深刻體會安全措施的重要。體驗中心的成立獲業界廣大的迴響，本局期望將來設計不同行業的工作場景，加強學員的訓練體驗。



主席序言 Message from the Chairman

It is 30 years since the establishment of the Occupational Safety and Health Council for the mission of improving the workplace safety and health standards in Hong Kong. In these 3 decades, the Council has been working closely with the government, trade associations, unions and the community to enhance the safety management standards and fostering the growth of a strong safety culture, enabling everyone to enjoy a safe and healthy working environment.

Human resources are the important assets of the companies and societies. We believe that a sound safety management system and higher safety awareness are the keys to fewer accidents. We focus on different industries with targeted promotional work. The large scale Construction Safety Promotional Campaign that we jointly organised with the Labour Department, associations, unions and stakeholders has been a successful project for 19 consecutive years. 2 new awards—"Best Safety Enhancement Program for Lifting" and "Best Health Protection Program for Employees" – were introduced to encourage best practices from operators and contractors to implement better protection for the workers and personnel working in the lifting operation. As our bold attempt to address the problem of serious accidents related to work-at-height, the Council and the Labour Department jointly launched the "Pilot Partnership Scheme on Provision of Light-duty Working Platform for Property Management Companies". Working platforms are provided to property management companies free of charge enabling their contractors and workers to have a proper working platform when working at height.

Catering safety is also one of the highlights of our work. The "OSH Star Restaurant Scheme" is well-received by the catering industry, drawing 168 catering groups participating, while 15 restaurants have been accredited as the OSH Star Restaurants. Their determination to enhance safety and health performance are evident. Our Catering Safety and Health Promotional Campaign aims to disseminate safety information to the employers and employees through outreaching to the restaurants, distributing lucky bags, quizzes and personal protective equipment sponsorship schemes.

Our physical health and mental wellbeing are as important. We collaborate with the Department of Health and the Labour Department to launch the Joyful@Healthy Workplace campaign aiming to create a happy and healthy working environment for all. We encourage both employers and employees working together to create a healthy and joyful working environment through a series of learning activities, including healthy eating, physical activity and mental wellbeing. It is inspiring that over 1,300 organisations comprising 400,000 employees have signed up our charter to implement facilitating measures since the launch of this campaign.

OSH improvement begins with individual basic safety training. Sponsored by The Innovation and Technology Fund-Public Sector Trial Scheme, we collaborated with the Department of Industrial and Manufacturing System Engineering of the Faculty of Engineering, Hong Kong University to establish the OSH Immersive Experience Hall at our OSH Academy. It is equipped with the latest technology creating vivid experience for trainees through virtual and augmented reality, three-dimensional images, and fully immersive and interactive visualization facilities. This allows the trainees to experience the serious consequences of unsafe behaviour under safe conditions. The first customised scenario simulates the high-risk working environment with truss-out scaffolds at external walls. This initiative is well-received by the industry. The Council would develop more scenarios for different industries in the future to enhance the training experience for trainees.

主席序言

Message from the Chairman



本局緊貼社會脈搏，開辦新課程，近年社會關注工作與精神健康的關係。新增的「精神健康急救課程」便是協助企業認識及應對情緒病和精神健康的培訓課程。去年，一場超強颱風為香港帶來嚴重破壞，大量樹木倒塌，須時清理及修剪。這些工作往往會使用鏈鋸，有見及此，本局亦加強向業界推廣「安全使用鏈鋸」證書課程，為業界人士提供安全訓練。

為了讓更多市民認識職安健的重要，我們利用社交媒體包括Facebook、Instagram、YouTube頻道、網頁和應用程式等，擴闊接觸公眾的層面，透過著名藝人拍攝宣傳短片及一系列宣傳海報，提高市民興趣，並在社交平台發放，加強與不同階層人士的互動，提高社會對職安健議題的關注。

優質教育是培養良好職安文化的重要根基，本局透過舉辦不同活動、比賽和校園巡迴演講，讓青少年從小學習職安健知識。同時，我們亦照顧少數族裔的需要，以不同語言及推廣活動，向他們傳遞職安健資訊，期望人人都可以為建立安全社區出一分力。

職安同行三十載，我們衷心感謝政府、工會、商會、企業、地區組織，多年來與職安局共同努力和堅持；而歷屆職安局主席、副主席、各位成員及行業代表，為本局打下穩固的基礎，功不可沒。展望未來，「零傷亡」是全球的共同願景，未來充滿挑戰，我們定必全力以赴，繼往開來，教育在職人士和下一代安全健康知識；推廣職安健文化，為香港的職安健發展注入不同元素，與社會各界一同邁步向前，實現「零傷亡」願景，共建安全健康的國際大都市。

陳海壽博士，太平紳士

職業安全健康局主席



主席序言 Message from the Chairman

In tune with the social needs for OSH training, we have introduced new training courses covering different issues of concern. For example, the rising concern of strengthening mental health and wellbeing in recent years have led us to explore and design a new training course on Mental Health First Aid. It provides effective techniques and skills for identification of common emotional disorders and mental health problems at workplaces for early intervention. The massive destruction brought by the super typhoon in Hong Kong last year have caused a large number of fallen trees and many workers were deployed for the clean-up. Chainsaws are often used in the tree trimming and removal. We actively promoted our “Safe Use of Chainsaws” certificate course to the relevant industry stakeholders ensuring the workers are competent in operating the chainsaws safely and effectively.

Outreaching to the public on the importance of workplace safety and health is always our top priority. Therefore, we strive to keep pace with the times by delivering the latest information through the social media platforms including Facebook, Instagram, YouTube channels, websites and applications. We involved famous artistes in producing promotional videos and posters to fully engage the public on different OSH issues in a lighthearted matter.

Quality education forms a solid foundation for good work-safety culture, through various activities, competitions and school tours, the Council instilled the concept of OSH in young people by inspiring them to develop a safety mindset for safe behaviour. To cater for the needs of ethnic minorities, we provide them with useful information in various languages through targeted promotion. We hope everyone will contribute in making our community safe and healthy.

Partnership for Safety for 30 years! We expressed our heartfelt appreciation to the government, trade associations and unions, corporations, district organisations for the long time commitment and support for safety-at-work. We are also indebted to the contributions of previous Council chairmen, vice-chairmen, members and industry representatives laying a strong foundation for the Council to grow and shine. Looking ahead, “Zero Accident” is a common vision to strive for by everyone. Despite all the challenges, the Council is committed to build up the capacity of the employers, employees and our next generation in their safety awareness and knowledge, and going all fronts to promote a strong safety culture. Together we could realize the vision of Zero Accident and making Hong Kong a safe and healthy place to work and to live.

Dr Alan CHAN Hoi-shou, JP

Chairman

Occupational Safety and Health Council

前排（左至右）：

陳永安先生（副主席）、陳嘉信先生，太平紳士（勞工處處長）、陳海壽博士，太平紳士（主席）

中排（左至右）：

林楚賢醫生（成員）、關寶珍工程師（成員）、蔣麗苓女士（成員）、吳慧儀女士，榮譽勳章，太平紳士（成員）、袁妙齡女士（成員）、游雯女士（總幹事）、蕭倩文女士（成員）、司徒佩玉教授（成員）

後排（左至右）：

徐偉添先生（成員）、譚國榮先生（成員）、杜光旭博士（成員）、羅大智先生（成員）、周聯僑先生，榮譽勳章，太平紳士（成員）、鄭少佳先生（成員）、蒙德揚博士（成員）、許海航先生（成員）、梁偉雄工程師（成員）

FROM LEFT, FRONT ROW :

Mr CHAN Wing-on (Vice-chairman); Mr Carlson CHAN ka-shun, JP (Commissioner for Labour);
Dr Alan CHAN Hoi-shou, JP (Chairman)

FROM LEFT, SECOND ROW :

Dr LAM Chor-yin (Member); Ir Helen KWAN Po-jen (Member); Ms CHIANG Lai-ling (Member);
Ms NG Wai-yee, MH, JP (Member); Ms Wendy YUEN Miu-ling (Member);
Ms Bonnie YAU Man (Executive Director); Ms SIU Sin-man (Member);
Professor Grace SZETO Pui-yuk (Member)

FROM LEFT, THIRD ROW :

Mr TSUI Wai-tim (Member); Mr Ivan TAM Kwok-wing (Member); Dr TO Kwong-yuk (Member);
Mr LO Tai-chi (Member); Mr CHOW Luen-kiu, MH, JP (Member); Mr Allen CHENG Siu-kai (Member);
Dr David MONG Tak-yeung (Member); Mr Thomas HUI Hoi-hon (Member);
Ir Alex LEUNG Wai-hung (Member)



職業安全健康局 Occupational Safety and Health Council

職業安全健康局 OCCUPATIONAL SAFETY & HEALTH COUNCIL 2018-2019





職安同行三十年 共創零傷亡願景 30 Years of Partnership for Safety Building Vision Zero

職業安全及健康局成立三十載，在香港與市民大眾一起成長，經歷了時代的變遷，以建設安全及健康的社會為重任，致力透過全方位的宣傳及教育與支援與大眾攜手共建美好香港。

為慶祝成立三十載，本局舉辦了「職業安全健康局三十周年一卓越同行職安健大獎頒獎禮暨全球『零傷亡願景』香港啟動禮」，表揚多間過去30年在推廣職安健有傑出表現及成就的機構，感謝大家多年來在營造安全健康工作環境的貢獻。

在這三十年來，職安健的樹苗已茁壯成長，香港的安健文化也在市民心中慢慢扎根，各行各業對於員工的職業安全愈趨重視，香港的職業意外數字日漸改善，這是政府、商會、工會、企業，以及每一位市民努力的成果。



政務司司長張建宗先生及本局主席陳海壽博士與眾位職安局成員和嘉賓進行切餅儀式，慶祝職安局30年周年紀念。
The Hon Matthew CHEUNG Kin-chung, Chief Secretary for Administration, and Dr Alan CHAN Hoi-shou, Chairman of the Council, were joined by Council Members and guests in the cake-cutting ceremony to celebrate the 30th anniversary.

職安同行三十年 共創零傷亡願景

30 Years of Partnership for Safety Building Vision Zero

Established for 30 years, the Council is growing with Hong Kong and changing with the times. We are committed to building a safe and healthy society and joining hands with the community to create a better Hong Kong through extensive promotion, education and professional support on all fronts.

To celebrate the 30th anniversary, the Council organised the OSH Excellence Award cum Global Vision Zero Campaign Hong Kong Launch ceremony to recognise those outstanding organisations for their OSH promotion and achievement over the past 30 years. We thank everyone for their years of contribution in creating a safe, healthy working environment for their employees.

In these 3 decades, we have seen a steady growth of safety and health awareness in the community which helps building a strong safety culture in Hong Kong. Industries of different sectors have increasingly placed great importance on protecting their employees from workplace hazards. These changes saw a gradual reduction in the numbers of occupational injuries and incidents. The joint effort of government, trade associations, unions, enterprises and everyone in the community contributed towards this success.

職安局藉30周年誌慶正式啟動「零傷亡願景運動」，成為第八個參與地區。OSHC celebrated the 30th anniversary with the launch of the "Vision Zero Campaign" and became the eighth participating region.



來自不同地區及界別的嘉賓參與職安局三十周年誌慶。(左)

Guests came from far and wide to celebrate the Council's 30th anniversary. (Left)

國際社會保障協會秘書長康克樂伍斯基先生和其他講者在活動上分享如何有效推行「零傷亡願景」。(右)

Mr. Hans-Horst Konkolewsky, Secretary General of International Social Security Association, and other distinguished speakers shared how to realise the "Vision Zero". (Right)

職安同行三十年 共創零傷亡願景

30 Years of Partnership for Safety Building Vision Zero

然而，要讓樹苗成長為壯實的大樹，我們仍需澆溉更多的關愛與熱誠，才能建構堅固穩實的職安健文化。

因此，我們舉行了「零傷亡願景運動」香港啟動禮，成為第八個地區參與及支持這個由國際社會保障協會倡議的運動。運動結合了安全、衛生和福祉三個層面與七大黃金準則，包括「發揮領導能力」、「識別危害及控制風險」、「確立目標並制訂方案」、「組織井然有序」、「維護機器、設備及整理工作場所」、「培訓、學習與教育」及「鼓勵僱員積極參與」，藉不同工作範疇與市民大眾共同實踐零傷亡的願景。

「零傷亡」不止限於工作場所，市民的生活與健康也是我們關心的一環。本局期望愈來愈多的香港企業及地區團體踴躍參加，鼓勵他們不僅對員工的工作環境高度重視，更將安全意識推展至員工的心理和精神健康，讓職安健文化傳遍整個社區，這才是「零傷亡」的最終願景。

三十年是本局一個重要的里程碑，我們與大家風雨同路，致力與香港各界共同實踐「零傷亡願景」，讓樹苗將來成為香港的護蔭，締造一個安全及健康的社會，帶領香港邁進另一個新里程。



政務司司長張建宗先生擔任慶典的主禮嘉賓。

The Hon Matthew CHEUNG Kin-chung, Chief Secretary for Administration officiated at this important celebration.



政務司司長張建宗先生與本局主席陳海壽博士與一眾「卓越同行職安健大獎」得獎機構合照。

The Hon Matthew CHEUNG Kin-chung, Chief Secretary for Administration, and Dr Alan CHAN Hoi-shou, Chairman of the Council, presented the OSH Excellence Award to the leading organisations.

職安同行三十年 共創零傷亡願景

30 Years of Partnership for Safety Building Vision Zero

However, cultivation with care and enthusiasm is essential for a young tree to become strong and sturdy. We need to build a strong foundation for the safety culture to grow and flourish.

Therefore, we launched the Global Vision Zero Campaign in Hong Kong to become the 8th region-participant supporting this campaign initiated by the International Social Security Association (ISSA). The campaign integrates three aspects, namely, safety, health and well-being at work, with seven golden rules, which are 'take leadership – demonstrate commitment', 'identify hazards and risks', 'set safety and health targets', 'ensure a safe and healthy system', 'ensure safety and health in machines, equipment and workplaces', 'improve qualifications' and 'invest in people'. The Vision Zero concept is put into practice through different areas of work.

The Vision Zero is not confined to the workplace. The life and health of our fellow citizens also matter to us. The Vision Zero concept is a holistic approach to safety and health not confining to workplace hazards but also caring for the mental health and wellbeing

of everyone. We encourage the active participation of enterprises and organisations in the Vision Zero campaign, apart from creating a safe and healthy working environment for their employees, their psychological and mental wellbeing would also be focused. With this, we would be truly moving towards the goal of Vision Zero.

This journey of 30 years is a major milestone for the Council. We would continue to work hand in hand with all stakeholders and people of Hong Kong to create a safe and healthy community reaching the goal of Vision Zero.



本局將「職安大家WIN傳愛寄意郵票設計比賽」的得獎作品製作成精美郵票，藉此傳揚安健文化。

The Council produced beautiful stamps using the winning entries of the All Win for OSH – Sharing and Caring Stamp Design Competition to promote safety culture.



本局舉辦「職安大家WIN傳愛寄意郵票設計比賽」，鼓勵學生以創意帶出職安健訊息。

The Council organised the All Win for OSH – Sharing and Caring Stamp Design Competition to encourage students to deliver OSH messages in a creative way.

全面推廣 安健同行 Promotion on All Fronts



普及職安文化、喚起大眾市民對職安健的關注，是職安局重中之重的使命。多年來，本局透過全面的宣傳策略和廣泛的推廣活動，以覆蓋多元領域、滲透社會各階層為目標，期望社會各界同心攜手，以「零傷亡」為願景。

提升高危行業的職安健水平

建造業

建造業在香港的經濟發展中佔有重要角色。不論是大型基建工程、重建項目，以至各項小型裝修維修項目，建造業從業員擁有良好的職安健意識是非常重要的。年內，本局與勞工處聯同多個政府部門及機構舉辦「第十九屆建造業安全推廣活動」，以高處及吊運工作安全為主題，並透過講座及比賽等不同活動，向業界宣傳建造業安全的重要，除嘉許在職安健有傑出表現的機構，更邀請他們分享推行有關活動的經驗，讓在場人士借鑑，從中鼓勵業界積極關注員工及工作環境之安全。此外，我們繼續到訪大型工程的地盤，向本地及少數族裔等前線員工宣傳職安健訊息。

在向建造業員工推廣工作安全的同時，本局亦關注他們的生活健康。因此，我們推行「建造業員工健康生活推廣」計劃，由營養師及體適能導師在午飯時段到工地探訪，講解健康飲食及運動的好處，期望前線員工在工餘時間也關注身心健康。



我們每年舉辦「建造業安全日」推廣活動，藉不同活動推廣職業安全，並透過嘉許禮表揚傑出表現的機構。
The Construction Safety Day is organised annually to promote occupational safety through various activities and recognise outstanding organisations at the award ceremony.

飲食業

飲食業的職安健表現一直受本局及社會各界關注。雖然機構及從業員的安全意識一直以來有所提升，但其意外數字仍是眾行業之首，故此加強推廣工作更是刻不容緩。「職安星級食肆計劃」自推出以來已有168個飲食集團千多間食店參與。計劃透過專業的審核及培訓活動，提醒僱主時刻關注員工的工作安全，減低意外發生。

我們聯同勞工處、飲食業界商會及工會舉辦的「第五屆飲食業職安健常識問答比賽」，一直深受業界歡迎，今年的參賽隊伍已超過50支。企業員工可藉比賽增加工作安全的知識，有助提升業界對職安健的關注，培養良好的職安文化。

我們亦透過拍攝宣傳短片和探訪食肆及向前線員工派發福袋，讓他們明白職業安全的重要。為了進一步鼓勵僱主提升工作環境的安全，我們繼續推出「飲食業防切割手套／防滑鞋／隔熱手套資助計劃」，食肆可憑換領券換領安全用品，期望有助減低工作意外。



透過參加「飲食業職安健常識問答比賽」，企業可鼓勵員工從中增加對職安健的認識。
Through participating in the Catering Safety Quiz, companies are facilitating their employees to enhance their OSH knowledge.

Fostering safety culture and drawing public attention to OSH are our top priority. For many years, we have aimed to cover different OSH issues and reach people from all walks of life through comprehensive publicity strategies and extensive promotion. We hope the community will join hands with us and pursue the goal of “Zero Accident” in the long run.

ENHANCING OSH IN HIGH-RISK INDUSTRIES

Construction Industry

The construction industry plays a major role in Hong Kong's economic development. It is essential that construction workers have a strong OSH awareness, no matter in large infrastructure projects, redevelopment projects or minor renovation works. During the year, the Council worked with the Labour Department, other government departments and organisations in organising the 19th Construction Safety Promotional Campaign, with the theme of work-at-height and safe lifting. Through various activities such as seminars and competitions, we promoted the importance of construction safety. In addition to recognising outstanding OSH companies, we invited them to share with the participants their experience of organising OSH activities for a safer and healthier working environment. We also continued to visit large construction sites, disseminating OSH messages to local and ethnic minority front-line workers.

The Council is concerned about the health of construction workers while promoting work safety. Therefore, we launched the “Healthy Lifestyle Promotion for Construction Workers”, with dietitians and fitness instructors visiting construction sites during the lunch hour and explaining the benefits of healthy eating and exercise, inviting the front-line workers to care about their well-being after work.



建造業的工作安全備受關注，本局透過講座、工地到訪及比賽等，向前線員工加強宣傳，減少意外發生。

Work safety in the construction industry is an issue of concern. The Council stepped up promotion for front-line workers through seminars, construction site visits and competitions to prevent accidents.

Catering Industry

The OSH of catering industry has been a concern of the Council and the society. While organisations and practitioners have a higher awareness, the number of accidents is still high, so there is an imminent need to step up promotion. The OSH Star Restaurant Scheme, has attracted the participation of 168 catering groups and over 1,000 outlets. Through professional review and training, the scheme supports the employers to improve on the safety of employees so as to reduce the occurrence of accidents.

The Council jointly organised the 5th Catering Safety Quiz with the Labour Department, catering associations and trade unions. Well received by the industry, the quiz had more than 50 participating teams this year. Employees could improve their safety knowledge through the event and raise their OSH awareness, facilitating the development of a strong safety culture.

We also help front-line workers to understand the importance of occupational safety through promotional videos, restaurant visits and the distribution of lucky bags. To further encourage employers to maintain a safe working environment, we continued to organise the Sponsorship Scheme on Cut Resistant Gloves, Slip Resistant Shoes and Heat Resistant Gloves to encourage use of proper safety equipment to better protect the catering workers.



獲認證的職安星級食肆均通過專業的評審及培訓，證明他們的職安健水平達到標準。

Restaurants accredited under the OSH Star Restaurant Scheme have received professional assessment and training to prove that they achieved the required OSH standards.

多元活動全方位推廣職安健

好心情@健康工作間

本局深信，安全的工作環境能減低意外發生，但一個健康的工作間同樣重要。我們推出的「好心情@健康工作間」推廣活動，特色包括到參與機構的工作場所舉辦以心理健康、健康飲食及體能活動的「健康工作坊」，提升企業與員工對工作間健康的認識。專業人員更為機構提供一對一諮詢服務，針對機構的特質對症下藥，協助機構推廣健康工作間。機構亦可借用「健工•樂員」健康檢查套裝，供員工自行量度健康指數。

我們更與香港心理衛生會合作開辦「精神健康急救基礎課程」，針對近年常見的情緒病和精神健康等問題，讓參加者辨識員工遇到情緒危機或精神困擾等問題，及時提供適當協助。計劃深受企業歡迎，已有一千三百多間企業簽署計劃約章，承諾積極推廣健康及愉快的工作間。



「好心情@健康工作間」會有專業人員為機構提供諮詢服務，協助僱主在辦公室建立健康工作間。
Professionals at the Joyful@Healthy Workplace provided consultancy services for employers to establish a healthy workplace.

職業健康推廣活動及職業健康研討會

因工作而導致的職業病為不少在職人士帶來煩惱，本局多年來舉辦「職業健康推廣活動」，透過講座及派發單張，宣傳職場健康的重要。同時亦舉辦「職業健康大獎」，並由獲得「好心情@健康工作間」大獎、聽覺保護大獎及預防肺塵埃沉着病大獎的得獎機構在頒獎禮上分享其推廣心得。年內舉辦了「職業健康研討會」，邀請海外及本地專家與參加者一起探討導致職業怠倦的成因與其症狀、如何預防出現有關情況等。會上更有專家分享就工作壓力而產生的各種損失之調查結果，亦有攤位為參加者即場進行壓力測試，期望僱主及僱員積極應對工作壓力和職業怠倦的問題，長遠提升機構的生產力和競爭力。

近年香港夏天高溫的情況持續上升。我們聯同勞工處及業界組織繼續推出《預防在酷熱的工作環境下中暑》推廣活動，到屋苑、工地等派發預防中暑的宣傳單張及向他們進行講解，更在電台及網上平台等提醒戶外工作人士注意在酷熱天氣工作的潛在危害，採取適當的預防措施，以減低中暑風險。另外，為了減少僱員因重複動作、長時間站立或維持同一姿勢引致的筋肌勞損，職安局致力宣傳和推廣預防筋肌勞損，加強僱主及僱員對肌肉骨骼疾病的認知和正確工作姿勢。



社會愈來愈重視生活和工作平衡，我們透過「好心情@健康工作間」鼓勵企業關注員工的生活健康。
Work-life balance is increasingly valued. Through the Joyful@Healthy Workplace, companies were encouraged to care about the health of their employees.

OSH PROMOTION ON ALL FRONTS

Joyful@Healthy Workplace

We believe that a safe working environment can reduce the occurrence of accidents, and a healthy workplace is as important. The Joyful@Healthy Workplace promotion features Workshops held at the workplace of participating organisations, with the theme of mental health, healthy eating and physical activity to enhance the knowledge of companies and employees. Professionals provided customised one-on-one advisory services to help companies promote a healthy workplace. Health Check-up Kit are available on-loans for companies to encourage their employees to measure their own health.

This year, we collaborated with the Mental Health Association of Hong Kong to organise the Mental Health First Aid course, which focuses on emotional disorders and mental health problems commonly seen in recent years. Participants learnt to care about the mental health of their colleagues by identifying possible emotional or psychological distress and provide timely assistance. Over 1,300 companies have already signed up and committed to promoting a healthy and joyful workplace.

Occupational Health Promotion and Occupational Health Conference

Occupational diseases cause problems to many employees. Over the years the Council has carried out different occupational health promotion including

talks and information dissemination to highlight the importance of occupational health. We also launched the Occupational Health Award and invited winners of Joyful@Healthy Workplace Best Practices Award, Hearing Conservation Best Practices Award and Prevention of Pneumoconiosis Best Practices Award to share their successful experiences. During the year, we organised the Occupational Health Conference engaging local and overseas experts and participants in discussing the causes and signs of work burnout and its preventive measures. Experts also shared their findings on losses arising from work stress. Participants could try out stress tests on-site. It is hoped that both employers and employees would address the problem of work stress and burnout for long-term productivity and competitiveness.

As temperature continues to rise in Hong Kong's summer, we partnered with the Labour Department and other organisations to launch the Prevention of Heat Stroke at Work Campaign, distributing leaflets about heat stroke prevention at various housing estates and construction sites. The potential hazard of working under hot weather were broadcasted on radio and online platforms, reminding the outdoor workers to take appropriate preventive measures to reduce the risk of heat stroke. Moreover, to reduce possible muscle strain injury due to work with repetitive movements, long-time standing or in the same posture, the Council actively promoted the awareness of musculoskeletal disorders as well as proper posture to the employers and employees.



除工作間的安全與健康，我們亦到院舍、學校及屋邨等推廣建立安全社區。
In addition to work safety and health, we actively visited residential care homes, schools and housing estates to promote the importance of a safe community.



我們設有「到會式」的健康工作坊，到機構的工作間進行有關健康飲食講座及體能活動。
We provided In-house workshops and talks on healthy eating and physical activities in the workplace.

全面推廣 安健同行 Promotion on All Fronts



香港職業安全健康大獎

「香港職業安全健康大獎」旨在表揚在推行職安健有傑出表現的機構，今年共有三百多個參賽項目競逐九個獎項，反應非常踴躍。當中之獲獎項目，更是由前線員工向公司提出改善建議並獲接納，可見企業高度關注員工的工作安全。而其他得獎機構在頒獎禮上的分享也讓在場人士獲益良多，期望業界能有所啟發，攜手提升本港的職安健水平。

良好工作場所整理推廣計劃

為員工提供一個良好工作場所至為重要，其中5S的管理工具更是一個高效的工作場所整理概念。是次計劃除派發套件、海報等宣傳品外，更設有良好工作場所整理比賽，來自不同行業如建造業、飲食業、物業管理等多間機構提交參賽項目，分享他們推行有關計劃的經驗及策略，證明愈來愈多機構致力創建安全及健康的工作環境。



物業管理公司需要經常使用工作平台進行維修工作，我們推出「物業管理公司－推廣輕便工作平台」合作先導計劃，借出合適的工作平台以確保工作安全。
Property management companies often need to use working platforms for maintenance work. We launched the Pilot Partnership Scheme on Provision of Light-duty Working Platform for Property Management Companies, providing light-duty platforms for lending to ensure work safety.

最佳職安健物業管理大獎

物業管理服務包括多個工種，包括保安、清潔、園藝及設施保養維修等，當中涉及不少職安健問題例如高處工作、密閉空間工作、裝修維修工作及使用化學品等，我們舉辦「最佳職安健物業管理大獎」，不僅嘉許有效實施安全管理制度的機構和承辦商，更藉分享會促進業界相互交流，一同探討實施有效安全管理之最佳方法。



在酷熱天氣下工作容易出易中暑，我們派員到訪向前線工友派發宣傳單張，講解注意戶外工作安全的重要。
Work under hot weather may cause heat stroke. We reached out to frontline workers the importance of outdoor work safety.



各得獎機構在「香港職業安全健康大獎」分享推行經驗，讓在場人士亦可雙互交流心得。
Winners of the Hong Kong Occupational Safety and Health Award shared their successful experiences with the participants.

Hong Kong Occupational Safety and Health Award

The Hong Kong Occupational Safety and Health Award aims to recognise organisations with outstanding OSH achievements. This year, there was an overwhelming response with over 300 entries competing for nine awards. One of the major awards, was given to a company that has accepted a suggestion for improvement made by front-line employees, showing the company's determination to protect their employees' safety-at-work. The sharing of other winners also brought benefits to the participants. We hope that they are inspired to enhance Hong Kong's OSH standards together.

Good Housekeeping Promotional Campaign

A properly arranged workplace is essential in protecting employees' work safety and health. The 5S workplace management tool is an effective housekeeping technique for the workplace. In addition to distributing kits, posters and other promotional materials, we organised the Good Housekeeping Competition with entries from organisations of various industries such as construction, catering and property management. They shared their experience and strategies regarding the implementation of 5S. This demonstrates that more organisations have committed to creating a safe and healthy working environment.



愈來愈多企業重視職業安全與健康，獲獎機構均在推行職安健有傑出表現，值得行業借鑑。
As OSH is increasingly valued, organisation with good OSH performance are leading examples for their industries.

Best Property Safety Management Award

Property management services are multidisciplinary including security, cleaning, horticulture and facility repair and maintenance, which involve a number of OSH challenges such as working at height, working in confined spaces, renovation and maintenance, and chemical use. We organised the "Best Property Safety Management Award" not only to recognise organisations and contractors for effectively implementing safety management systems but also to encourage the sharing and exchanging of best practices.



在工作場所滑倒和跌倒均是各行業中所見的意外，本局邀請專業人士分享預防有關意外的經驗，以及如何進行能強化個人平衡力的訓練。
Slips and falls in the workplace are common accidents across industries. The Council invited professionals to share their experience in prevention and the knowledge of balance training.



本局的職安健大使會到學校與學生一起進行遊戲，讓他們從簡單有趣的活動中認識職安健。
Our OSH ambassadors played games with students at school so that they could learn about OSH from the interesting activities.

建立安健社區

我們透過「安全社區計劃」，與區議會及地區組織合辦多元化的地區安全健康活動，全方位普及職安健文化。我們亦舉辦了「香港安全社區研討會」，邀請在香港安健屋邨、香港安健院舍、國際安全學校及國際安全工作場所有傑出表現的機構分享實踐計劃的經驗，當中包括學校如何結合教育文化與安全，為學生提供一個安全的學習環境，以及醫院為員工建立愉快工作間的分享等，讓在場人士互相學習及交流有關心得，期望共同建設一個安全及健康的社區。

職安健教育從小開始

本局深信職安文化可從小培養，多年來透過輕鬆及有趣的推廣活動，向青少年宣傳職安健的訊息。年內，我們與新城電台合辦「職安大家Win傳愛寄意郵票設計比賽」，吸引逾1,500份參賽作品，學生在設計創作的過程中得以認識職安健。我們更邀請藝人顏卓靈及余德丞擔任本局榮譽職安健大使，前往中小學進行巡迴活動，向青少年傳遞安全訊息。



不當使用危險化學品會造成相當危險，本局每年透過舉辦「化學品安全研討會」，由專家分享有關經驗以提升大眾對它的認識。
Improper use of hazardous chemicals can cause danger. The Council organised the annual Seminar on Chemical Safety with experts sharing their experience to increase public awareness.

我們繼續與香港電台合辦「職安Power全起動18/19」推廣活動，邀請年青藝人拍攝宣傳短片及海報，以及舉辦「職安健毛巾設計比賽」，期望青少年從不同活動中獲得啟發，讓他們明白課餘工作的安全與健康同樣重要。

加強少數族裔的推廣工作

加強向少數族裔宣傳也是職安局的重要工作。年內，我們繼續在電台播放短劇「家傭職安小貼士」，向少數族裔傳遞職安健訊息，印制多種語言的小冊子派發予少數族裔社群，並提供資金讓機構舉辦少數族裔職安健宣傳活動。



藝人到訪學校教授他們簡單易做的運動，鼓勵他們在日常生活中不忘建立做運動的習慣。
Artists visited schools and taught students simple exercises to encourage the development of this habit.



本局關注少數族裔的工作安全，亦會到訪工地與他們進行交流，提醒他們注意工作安全。
The Council promoted OSH among ethnic minorities and visited construction sites to remind them about work safety.

Building a Safe and Healthy Community

Through the Safe Community Programme, we joined hands with District Councils and organisations to carry out a variety of health and safety activities with a view to fostering OSH culture on all fronts. We also held the Safe Community Seminar, where outstanding organisations from Hong Kong Safe and Healthy Estate, Hong Kong Safe and Healthy Residential Care Home, International Safe Schools and International Safe Workplace shared their experience of implementing the schemes, for example, the integration of school education and safety to provide a safe learning environment, and the establishment of a joyful hospital workplace. The participants exchanged their experiences in building a safe and healthy community together.

OSH Education at Young Ages

We believe that OSH concepts can be instilled in youngsters. For many years, we have delivered OSH messages to youth through dynamic promotional campaigns. During the year, our joint “All Win for OSH – Sharing and Caring Stamp Design Competition” with Metro Radio received over 1,500 entries. Students were able to learn OSH from the creative process. As Honorary OSH ambassadors, artistes Cherry Ngan and Dickson Yu toured different primary and secondary schools disseminating safety messages to young people.



不良的工作姿勢會造成背部痛症等，我們舉辦活動向學校員工講解護背的重要和保背之道，希望大家注意及保持正確的工作姿勢。
Wrong posture at work would cause problems such as back pain. We organised talks to educate the school staff for better understanding of the importance of back protection.

We coorganised the “Teenpower 2018/19” promotion with the Radio Television Hong Kong and invited young artistes to take part in the promotional video and posters. One of the promotional activities was “OSH Sport Towel Design Competition”. We hope that teenagers would be inspired by different activities and understand the importance of safety and health at their part-time job.

Strengthened Promotion to Ethnic Minorities

Promotion for ethnic minorities is also our focus. During the year, we continued to broadcast the “OSH Tips for Domestic Helpers” drama on the radio to convey OSH messages to ethnic minorities. Information booklets in different languages were produced for distribution. Funds were also allocated to organisations for promoting OSH to ethnic minorities.

Occupational safety is everyone’s responsibility. OSHC is committed to disseminating OSH information to the public. Through diversified and comprehensive promotional campaigns, we would raise public awareness on workplace safety and health. Together we uphold safety and health, and build a prosperous community where people can live and work safely.



我們舉辦「職業司機健康推廣活動」，帶領司機齊做運動，提倡健康生活與工作平衡。
We did exercise with drivers in our Professional Driver Promotional Campaign, thereby promoting healthy lifestyle and work-life balance.

高效培訓 精益求精

Building Capacities through Effective Training



社會不斷進步，市民對職安健的認識也日漸加深。因此，為在職人士提供有效的職業安全健康培訓對於傳遞安全知識至關重要，除確保他們的安全工作能力，更有助形成一種預防性安全的文化。本局獲資歷架構認可的職安健培訓機構，與時並進，透過推出多元化、理論與實踐並重的培訓課程，以及主題覆蓋全面的公開講座，期望與機構、僱員和社會大眾共同邁步向前，提升本港的職安健水平。

優質專業的資歷架構認可課程

市民大眾對職安健的認識愈深，大家對培訓課程的要求也愈高。透過提供經嚴格審核並獲認可的課程，能確保教學質素達到優質水平。其中獲資歷架構第四級別的「應用職業安全及健康專業文憑」課程已舉辦第三屆，透過涵蓋全面的課程內容，從理論與實踐中學習，藉此培育專業的職安健從業員。同時，此課程與本局另一個資歷架構第三級別的課程「安全健康督導員（建造業）證書」於年內均完成課程覆審，確保課程內容及質素達資歷架構標準，課程質素獲得肯定。



「應用職業安全及健康專業文憑」內容覆蓋全面，從安全健康條例、防止意外的科技，以及到工地實習安全視察等，理論與實踐並重。

The Professional Diploma in Applied Occupational Safety and Health covers a wide range of topics ranging from safety and health legislation, accident prevention technology, practical site safety inspection, etc., focusing on both theory and practice.

緊扣社會需要增辦各類公開課程

本局密切留意社會發展趨勢，因應市場需求開辦合適的職安健訓練課程。有鑑於愈來愈多市民關注情緒病及精神健康等問題，本局與葵涌醫院合辦「精神健康急救基礎課程」，由專業的精神科醫護人員任教，讓學員認識常見的情緒病和精神問題，及早辨識問題所在，希望有助防止當事人精神問題惡化。此外，我們亦不時針對高風險行業如建造業、裝修及維修、飲食業等舉辦實務課程，回應業界所需，協助不同行業提升職安健表現。本局更深明中小企資源緊絀，提供學費優惠予中小型企業，鼓勵機構及員工積極參加，攜手建立安全的工作環境。



工作壓力大和生活緊張，令不少在職人士出現情緒病。本局關注社會狀況舉辦相關課程及研討會，加強大眾對有關問題的認識。

Many employees suffer from emotional disorder caused by work pressure and hectic life. The Council organised relevant courses and seminars to strengthen public awareness.



本屆的「應用職業安全及健康專業文憑」學員來自各行各業，期望他們能學以致用，協助提升不同行業的職安健水平。

Students of different backgrounds have enrolled in this year's Professional Diploma in Applied Occupational Safety and Health apply what they have learnt to their work to help enhance OSH standards across industries.

As the society continues to progress, there is an increasing public awareness of OSH. Provision of effective safety and health training to workers plays a crucial role for safety knowledge transfer to ensure their work competences and building a preventive culture. As a Qualifications Framework (QF) accredited OSH training provider, the Council keeps pace with the times introducing diversified training courses that combine theory and practice. We look forward to working with other organisations, employees and the general public to improve Hong Kong's OSH standards.

PREMIUM AND PROFESSIONAL QF COURSES

The higher public OSH awareness drives a higher demand for quality training courses. The Professional Diploma in Applied Occupational Safety and Health, a Qualifications Framework QF Level 4 programme, was held for the third time this year. The curriculum integrates theory and practice to nurture OSH professionals. This programme, together with the Certificate in Safety and Health for Supervisors (Construction), a QF Level 3 course of the Council, have been successfully re-accredited during the year to ensure that the quality of both programmes meet the QF standards which are widely recognized in Hong Kong.



我們關注各行業所需，並因應社會最新的發展情況舉辦各類課程，全面提升本港的職安健水平。

We care about the needs of various industries and organise different courses in response to social development, thereby raising Hong Kong's OSH standards on all fronts.

VARIOUS PUBLIC COURSES FOR THE NEEDS OF SOCIETY

The Council keeps abreast of social development trends and provides OSH training courses in response to various needs. In light of heightened concerns about emotional disorders and mental health problems, the Council collaborated with the Kwai Chung Hospital to launch the Mental Health First Aid Standard Course, which is taught by professional psychiatric practitioners. This enables students to identify common emotional disorders and mental problems early to help prevent the problem from deteriorating. In addition, we organise various practical courses for high-risk industries such as construction, renovation and maintenance, and catering in response to industry needs. To assist SMEs with limited resources, we provide them with special fee offers to encourage participation of companies and employees in establishing a safe working environment.



在缺乏安全認識的情況下進行密閉空間工作，有機會引致人命傷亡。培訓課程針對其危險性、工作時的安全措施及風險評估等作出訓練。

Working in confined space without safety knowledge may cause casualties. Targeted courses provide training based on relevant danger, safety measures and risk assessment.

高效培訓 精益求精

Building Capacities through Effective Training



度身訂造針對性課程

要加強培訓積效，一個針對實際情況及工作環境而設計的培訓課程至關重要。我們因應市場的發展和需要為不同行業及公私營機構度身訂造培訓課程，能緊貼他們所需以達致最佳培訓效果。例如本局為香港電燈有限公司設計「工地督導人員安全領袖才能訓練」，內容特別針對工地督導人員所需的領導才能及技巧作出培訓，加強他們管理及與員工溝通的技巧，提升工作效能。香港紡織及成衣研發中心亦委託我們開辦化驗室工作安全的培訓，以提高研究人員在實驗室工作的安全。



吊運屬高危工序，職安局舉辦起重機械及起重裝置安全使用課程，讓學員認識工序潛在風險及對應的安全管理措施。
Lifting operation is of high risk. The Council organised the Safe Use of Lifting Appliances and Lifting Gear course to train the participants on the hazards involving in lifting operations and the respective control measures.

此外，我們為中華電力有限公司的裝修及維修工程人員舉辦「防墜繫隱系統的錨固裝置、標準、安裝實踐、使用及檢查」兩天的培訓課程，透過理論與實習和考試，提高工程人員的工作安全。我們亦為香港中華煤氣有限公司開辦「懸空式棚架工作安全及身歷其境職安健體驗式訓練」課程，針對高處工作的安全措施、有關法例及工作台的應用作出培訓，學員更可在本局的「身歷其境」職安健體驗中心體驗在虛擬的外牆懸空式竹棚上工作，理論與實踐並重，從而提升員工對高處工作的安全意識。除了為機構度身訂造培訓課程，今年更與業界舉辦「建造業安全先鋒」訓練課程，為更多具有建築地盤工作經驗和熱心建造業安全的僱員提供相關訓練，讓這批資深工人在完成課堂後，除身體力行緊守工作安全措施，能關顧並提醒身邊的工友日常工作安全健康，以關愛文化改善員工的職安健意識和行為。



高處工作時有工業意外發生，我們透過實務的訓練課程加強前線工人安全技巧。
Work-at-height often causes industrial accidents. Frontline workers safety knowledge is strengthened through practical training.



妥善管理醫療廢物非常重要，「醫療廢物管理及感染控制」課程能讓學員認識相關法例及醫療廢物的危害。
It is essential to manage medical waste properly. The Management of Clinical Waste and Infection Control course was provided to give trainees an understanding of relevant laws and the hazard of medical waste.

CUSTOMISED AND TARGETED COURSES

To enhance the effectiveness of training, it is essential to tailor-made training courses based on the actual conditions and working environment. We develop training courses for different industries in public and private sectors in line with their needs, so that the best training results can be achieved. For example, the Council designed the “Leadership Training for Site Supervision Team” for Hong Kong Electric Co Ltd., with a special focus on the supervisory and communication skills required for construction safety leaders to strengthen their staff management skills and efficiency. We were also commissioned by The Hong Kong Research Institute of Textiles and Apparel to deliver a training course on laboratory work safety in order to improve the safety of personnel working in the laboratory setting.



我們為私人機構舉辦的針對性培訓課程包括理論與實習，學員更需通過考試以確保他們對進行工作時所需的安全措施有適當的認識。
The targeted training courses for the private sector include theory and practice. Trainees need to pass the examinations to ensure they have proper knowledge of the required safety measures.

Furthermore, we organised the two-day training course on “Anchor Devices For Fall Protection System-Standard, Installation Practice, Application & Inspection” for the renovation and maintenance works personnel of CLP Power Hong Kong Ltd to improve their safety at work through theory, practice and examinations. We also offered a comprehensive training course “Safety at Work on Truss-out Scaffold & Practices in OSH Immersive Experience Hall”, for Hong Kong and China Gas Co Ltd. The course covers safety measures, relevant regulations and the application of working platforms. Trainees were given the opportunity to work on truss-out bamboo scaffolds at external walls in a virtual-reality context. The theory and practice integration increased the awareness of work-at-height safety. In addition to tailor-made training courses, the Council collaborated with stakeholders to organize “Construction Site Safety Champions” training in this year. We provided the relevant training for employees who are experienced and valued on work safety. After completing the class, these experienced workers not only serving as good example of adhering to safety procedures, they are also drivers in building a caring culture for the safety and health of their co-workers.



除公開課程，我們亦為私人企業度身訂造合適的培訓課程，針對他們的工作類型安排專業訓練。
In addition to public courses, we offer customised training courses for the private sector suitable to their work environment.

高效培訓 精益求精 Building Capacities through Effective Training



全新體驗式訓練加強訓練效果

為進一步加強訓練效果，本局在職安健學院新設了「身歷其境」職安健體驗中心，利用最新的虛擬現實、三維空間仿真技術與及沉浸式可視化科技，為學員提供新穎、有成效及互動性、靈活性及投入度極高的職安健培訓。體驗中心能夠模擬出近乎真實的工作場景，令學員仿如置身現場。學員需依從系統的指示，在虛擬工作環境內進行工作任務，而在執行任務的過程中，學員會經歷工作意外的發生，從中讓他們真切體會安全措施的重要，提升訓練效果。

參觀職安健學院

本局不時接待來自各國的機構代表參觀我們位於青衣的職安健學院，學院設施齊備，包括有高空工作、防火安全、吊運操作、貨車尾板操作和密閉空間工作等。今年到訪的機構包括國際社會保障協會、亞太地區職業安全衛生組織、韓國職業安全健康協會、第二十六屆海峽兩岸及香港、澳門地區職業安全健康學術研討會代表團、湖北省安全生產監督管理局、澳門勞工事務局、香港中華廠商聯合會等，從中與海外專家代表作交流及分享。



本局在青衣職安健學院新設「身歷其境」職安健體驗中心，學員可在虛擬的工作環境中感受做足安全措施的重要。

The new OSH Immersive Experience Hall at our Tsing Yi OSH Academy provides trainees with a virtual environment to experience the importance of safety measures.



樹藝工作涉及高處工作及需使用危險性的設備，相關課程有助樹藝管理人士進行風險評估，識別危險的樹木及環境，並設立安全的工作系統。

Arboriculture work involves work-at-height and the use of high-risk tools. The training course is designed for staff in tree management to carry out risk assessment to identify any dangerous tree and imminent danger of the environment and establish the relevant control measures.



高處工作的安全訓練尤其重要，我們會就機構的需要製定針對性課程，包括有關法例及工作台的應用等。

Safety training for work-at-height is particularly important. We designed targeted courses according to various needs of organisations. Both relevant regulations and the use of working platforms are covered.

NEW EXPERIENTIAL TRAINING IMPROVES EFFECTIVENESS

In order to further enhance training effectiveness, the Council established a new OSH Immersive Experience Hall at the OSH Academy, using the latest 3D simulation technology and immersive visualisation technology to provide trainees with innovative, effective, interactive, flexible and highly engaging OSH training. The experience hall is able to simulate a vivid scenario and the user feels like in a real working environment. The trainee is required to follow system instructions and complete work in the virtual setting. When performing the task, the user will experience an accident, from which they can learn the importance of safety measures and thus improve the effectiveness of training.



操作鏈鋸切割樹木是一種非常危險的工作，我們開辦「鏈鋸安全使用訓練課程」，讓學員提供基本訓練及了解有關危險。
Operating chainsaws for tree cutting is a very dangerous work. We launched the Safe Use of Chainsaws course to provide basic safety training and understanding of the hazards involved.



本局開辦各類公開課程，並針對高危行業如飲食業、建造業等加強培訓範疇，期望提升各行業的職安健表現。
The Council organised various public courses and strengthened training for high-risk industries such as catering and construction to enhance OSH performance.

VISITING OSH ACADEMY

The Council regularly hosted visits for representatives from overseas organisations, including International Social Security Association, Asia Pacific Occupational Safety and Health Organization, Korea Occupational Safety and Health Agency, 26th Quadripartite Conference on Occupational Safety and Health delegation, Hubei Provincial Safety Supervision Bureau, Labour Affairs Bureau of Macao SAR, and The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong to our Tsing Yi OSH Academy, which is well equipped with different training facilities, including lifting equipment, work-at-height platforms, tail lifts and confined space, where we can exchange and share with our overseas counterparts.



在戶外工作的從業員在工作時被狗隻所傷時有所聞，我們的相關課程讓學員認識狗隻的行為表現，及如何在工作時避免被狗隻咬傷。
Outdoor workers being injured by dog bite happen occasionally. Our courses let trainees learn about dogs' behaviour and avoid dog bites at work.



建築工地或倉庫等經常需要使用叉式起重車進行搬運工作，本局開辦不同的叉式起重車操作課程，並透過實際應用與示範加強對學員的培訓。
Fork-lift trucks are often used in construction sites and warehouses for lifting work. The Council organised various courses on fork-lift truck operation and strengthened the training through practical application and demonstration.

高效培訓 精益求精

Building Capacities through Effective Training



多元化公開講座

市民大眾對職安健各議題及最新情況深表關注，因此我們舉辦多場免費講座，為市民提供不同範疇的職安健知識。年內，我們共舉辦了38場公開講座，內容涵蓋預防工作間暴力、工作間的感染控制、預防筋骨勞損、冷氣工程安全、安全使用挖土機等，題材廣泛多元，深受市民歡迎。我們會就參加者的反饋持續優化講座內容及安排，並定期作出檢討，期望讓不同階層的市民獲取更多職安健的資訊。



我們為物業管理行業設有不同的針對性訓練，提升行業的職安健表現。
We organised different trainings for property management companies to improve their OSH performance.

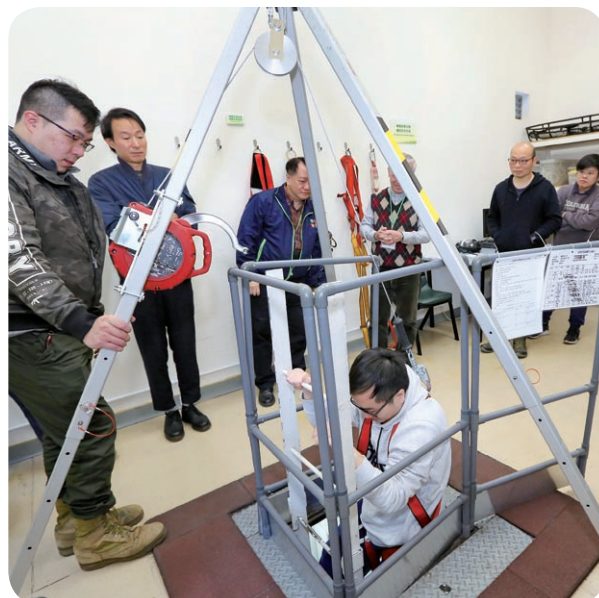


氣體焊接火焰切割課程內容包括安全法例、氣瓶的安全存放及處理、緊急應變的準備等。
High risks are involved in gas welding and flame cutting. The course provided including safety regulations, safe storage and disposal of cylinders and contingency response.

青少年培訓不容忽視

青少年是社會的未來棟樑，也是本港未來生產力的核心，因此確保他們擁有正確及全面的職安健意識是非常重要的。本局透過教育工作，為學生舉辦「互動學習新體驗－職業安全健康工作坊」及「知安識健體驗坊」，除了向他們灌輸職安健的基本概念及邀請嘉賓分享個人經驗，他們有機會參觀職安健學院不同的實習訓練場地，因而對實際的工作環境有更深刻的體會，培養他們建立正向的工作態度，為踏入職場作好準備。

要建立優質的安全社區，提升本港的職安健水平，全面和高效的培訓擔當重要角色。職安局致力為不同行業的在職人士提供專業及優質的培訓課程，但同樣也關顧青少年以及少數族裔對職安健的認識。我們未雨綢繆，期望藉多元的培訓課程能為社會上不同階層人士提供合時的職安健資訊及培訓，帶領香港的職安健表現達致更高水平。



密閉空間作業合資格人士安全訓練課程旨在向工程管理人員及安全從業員提供在密閉空間工作時進行風險評估的技巧及正確的控制措施。
Safety Training Course for Competent Persons of Confined Spaces Operation intends to provide supervisors and safety personnel with the essential techniques of risk assessment and proper control measure.

DIVERSIFIED OPEN SEMINARS

As there is a keen interest in different topical OSH issues, we organise free talks to share on a wide range of knowledge with the public. During the year, we held 38 open seminars covering a wide range of topics including prevention of workplace violence, infection control in the workplace, prevention of musculoskeletal disorders, air-conditioning works safety and safe use of excavators. We will continue to optimise the seminar content taking into the consideration of participants' feedback, and review regularly for more effective dissemination of OSH information to people from all walks of life.



運輸業從業員經常需要使用貨車尾板協助搬運，我們的訓練課程包括對貨車尾板的認識、常見意外及操作時的安全行為等。
Tail lifts are commonly used by transport practitioners. Our training courses include the knowledge of tail lifts, common accidents and safe operation.



舉辦防墮繫穩系統的錨固裝置安裝實踐課程，讓學員認識不同類型繫穩錨固裝置的安全要求及使用方法。
Organising the Installation Practice of Anchor Devices for Fall Protection System course, providing the participants with the basic knowledge about safety requirements and application of different types of anchor devices.

YOUTH TRAINING IS CRUCIAL

Teenagers are our future and the core of Hong Kong's productivity. Therefore, it is very important to ensure that they have a good understanding of OSH. To educate the students, the Council organises Interactive Learning Experience – Workshop on Occupational Safety and Health and the SH Workshop@School. In addition to explaining basic OSH concepts and inviting mentors to share their personal experiences, there is the opportunity to visit different training sites at the OSH Academy and gain a better understanding of the actual working environment, helping the students to develop a positive working attitude while preparing themselves for a career.

Comprehensive and effective training plays a vital role in building a safe and high-quality community and improving OSH in Hong Kong. The Council strives to provide professional and quality training courses for employees in different industries and enhance the awareness of young people and ethnic minorities. To better equip ourselves, we look forward to providing more timely information and training on OSH for different sectors, to achieving higher OSH standards in Hong Kong.



我們十分重視青少的職業健康教育，設有「職業安全健康」工作坊等不同活動，讓他們從小認識工作安全的重要。
We attached great importance to OSH education among young people. Various activities such as OSH workshops were offered to show youngsters the importance of work safety.

專業服務 全面支援

Professional Services for Comprehensive Support



持續提升各行業的職安健水平、鼓勵機構以「零傷亡」為目標是本局一直堅守的宗旨。我們強大的專業顧問團隊擁有豐富的經驗及知識，為各行業提供安全審核、認證及風險評估等服務，並透過資歷認可計劃提升從業員的認受性，為企業提供全面支援，帶領本港達至優質的職安健管理水平。

全面廣泛的專業稽核及評估服務

全面的安全稽核、管理諮詢及風險評估服務對於提升大型基建工程的職安健水平非常重要。本局的專業團隊多年來為政府部門及各行業提供專業服務，年內，我們繼續獲政府委託參與大型基建及公共房屋新建工程，包括港珠澳大橋（香港段）及房屋委員會新建工程合約的獨立安全稽核計劃，更定期進行工地安全突擊巡查，確保工程符合安全標準。我們亦為房屋委員會其保養及維修工程合約及香港房屋協會其新建工程合約提供獨立安全稽核計劃服務，建立及管理其安全稽核系統。

本局持續為政府部門提供顧問服務，包括為郵遞部門進一步擴展其工作安全行為計劃至不同營運單位，加強員工的安全意識及良好工作安全行為；也為監測船務運作部門所使用的專用顯示屏幕設備進行風險評估及在設計上提出改善建議，並根據相關的評估結果為操作員提供針對性安全使用

顯示屏幕設備的培訓課程，多方面協助部門提升設備上的安全標準及員工的健康水平。此外，我們亦為領事館和不同行業的公私營機構提供專業的安全審核及風險評估等顧問服務，涵蓋的行業包括食品製造業、運輸和物流業、船舶維修業、國際鐘錶業、印刷業、電訊業、貨櫃業、物業管理業等，致力推動企業建立及維持有效的安全及健康管理系統。

擴展認證服務推動業界提升安全意識

本局深明提升各行業的職安健水平是重中之重，透過「香港安健認證計劃」，我們因應行業所需，為社區及機構提供專業的認證服務。認證計劃為其安全健康管理制度進行認證審核，鼓勵企業關注員工安全，進一步提升職安健表現。本局的認證服務嚴謹而完善，現時已推行的認證計劃包括職安健星級企業—裝修及維修業安全認可計劃、職安健星級企業—回收再造業職安健提升先導計劃、職安健星級食肆計劃及香港安全社區認證計劃等。憑藉本局為企業度身訂造的专业培訓課程以及購買安全設備的資助，加上認證審核服務，與各機構同心致力改善工作環境的安全及健康，攜手達致「零傷亡」的願景。



本局為各項大型基建工程提供全面的安全稽核，包括港珠澳大橋（香港段）的獨立安全稽核計劃。

The Council provided comprehensive safety audits for large infrastructure projects, including the independent safety audit scheme for the Hong Kong-Zhuhai-Macau Bridge (Hong Kong Section).



我們亦為負責管理房屋委員會轄下指定屋村的物業管理公司就其安全管理系統提供專業意見，提升其職安健表現。

We also gave professional advice to the property management company who is responsible for managing the designated estates of the Hong Kong Housing Authority regarding its safety management system to enhance OSH performance.

It is the Council's objective to raise the OSH standards among different industries and encourage enterprises to embrace the "Zero Accident" goal. Our professional consultation team possesses strong experience and knowledge to provide industries with services including safety audits, certification, risk assessment, and accreditation of practitioners and competent persons, supporting the industries in Hong Kong in raising their OSH management standards.

A WIDE RANGE OF PROFESSIONAL AUDIT AND ASSESSMENT SERVICES

Extensive safety audits, management advisory and risk assessment services are critical in enhancing the OSH standards of major infrastructure projects. The dedicated team of the Council has been providing professional services for government departments and industries. During the year, we continued to be commissioned by the government to take part in major infrastructure and public housing development projects, including the independent safety audit scheme of the Hong Kong-Zhuhai-Macau Bridge (Hong Kong Section) and the Housing Authority new works contracts, and conducted regular surprise safety inspections to ensure that the projects meeting their safety requirements. We also provided the independent safety audit scheme service for the maintenance and improvement works contracts under the Housing Authority and the new works contracts under the Hong Kong Housing Society, helping them to develop and manage their safety auditing systems.

The Council continues to offer consultancy services for government departments, including expansion of the Work Safe Behaviour Programme to various operational units of the postal department to enhance their employees' safety awareness and work safe behaviors; and carrying out risk assessment on the specialized display screen equipment of the department for marine works with recommendations on the hardware design, as well as provision of a tailor-made training programme on the safe use of display screen equipment based on the assessment results, in order to strengthen the compliances with safety standards of the equipment and the operators' health level.

In addition, we provided professional consultancy services such as safety audits and risk assessment for consulates, public and private sectors from varied industries including food manufacturing, transportation and logistics, ship repair and maintenance, international watch dealers, printing, telecommunications, container

handling and property management, with the aim to motivate enterprises to establish and maintain safe and healthy workplaces.

EXPANDING CERTIFICATION SERVICES TO RAISE SAFETY AWARENESS

The Council understands the importance of raising OSH standards for different industries. We provide professional certification services for the community and organizations based on their specific needs through the Hong Kong Safety and Health Certification Scheme (HKSHCS). Under the scheme, certification audits for the Safety and Health Management System is conducted to encourage companies to care about their staff safety and to further enhance the OSH performance. Our certification services are stringent and comprehensive including the OSH Star Enterprise – RMAA Safety Accreditation Scheme, the Pilot Scheme on OSH Star Enterprise for Recycling Industry, the OSH Star Restaurant Scheme and Hong Kong Safe Community Scheme, etc. By providing customized training courses, sponsorship for safety equipment and certification audit service, the Council strives to collaborate with organizations to improve safety and health in the working environment and achieve the "Zero Accident" vision.



我們為郵遞部門提供顧問服務，加強其員工的職安健意識。
We provided consultancy services for postal department to strengthen the OSH awareness of their employees.

專業服務 全面支援 Professional Services for Comprehensive Support



此外，本局繼續擴展職安健從業員及合資格人士的資歷認可及續期服務，為他們訂定統一的認可準則和程序，以確認他們具備足夠資歷執行有關職務，從而提升他們在業界的認受性和安全表現。除了「認可安全稽核員」、「認可安全顧問」、「認可安全督導員(建造業)」、「認可職業復康顧問」等，年內我們新增了兩個認可服務，包括「供連接懸空式竹棚架個人防墮裝置的繫穩錨固裝置及澆注錨固裝置之選擇、安裝、使用、檢查及測試合資格人士」和「供連接個人防墮裝置的外牆空調設備工作平台澆注錨固裝置的測試及檢查合資格人士」，進一步提升高空工作的安全水平。

加強支援中小企

要全面提升本港的職安健水平，為缺乏資源的中小企業提供足夠支援也十分重要。本局因應社會需求持續推出不同的資助計劃，涵蓋範圍廣泛，年內新增「環境衛生業防護手套資助計劃」，資助中小企購買符合安全標準的防護手套，讓從業員在使用化學清潔劑和處理垃圾時，可改善經常沾水、接觸刺激性化學品及較鋒利表面的垃圾等問題。

從高處墮下的致命工業意外中，不少工人是在離地兩至三米的工作地點墮下，當中不少涉及使用不安全的梯具。為鼓勵物業管理公司及住戶所聘用的承辦商使用合適工作台進行離地工作，職安局及勞工處於年內推出「物業管理公司一推廣輕便

工作台」合作先導計劃，免費提供合適的輕便工作台予物業管理公司，借予其物業內的承辦商及工人使用，以加強保障工人在離地工作時的安全。

本局與香港新一代文化協會科學創意中心合作，於「香港青少年科技創新大賽」中設立「中學生職安健創意設計比賽專項獎」，鼓勵青少年發揮想像力、設計出可以改善工作環境，提升職安健水平的作品，比賽的過程亦有助增加他們對職安健的認識。

不論是公營機構還是私人企業、大型基建或是小型工程，一個安全及健康的工作環境同樣重要。我們致力憑藉專業的知識和經驗，透過各項認證及稽核審查為各行各業提供全面的顧問服務，與僱主共建零傷亡的安全工作環境，長遠提升本港的職安健水平。



機構積極參與「回收再造業職安健提升先導計劃」，致力成為職安健星級企業，證明行業對其職安健表現愈趨重視。

Organisations are committed to becoming OSH Star Enterprises by participating in the "Pilot Scheme for Recycling Industry", which demonstrates their increasing focus on OSH performance.



「中小企業環境衛生業防護手套資助計劃」資助中小企購買防護手套，為其員工提供安全保護。

The "Protective Gloves Sponsorship Scheme for SMEs of Environmental Hygiene Industry" offers funding for SMEs purchasing protective gloves for their employees.



本局的安全審核及風險評估等服務涵蓋的行業廣泛，包括食品製造業、運輸和物流業等。

The Council offers safety audits and risk assessment services to various industries, including food manufacturing, transport and logistics.

The Council continues to expand its accreditation and renewal service for OSH practitioners and competent persons by developing standardized criteria to make sure that they possess the qualification to perform specified duties. In addition to the Accredited Safety Auditor, Accredited Safety Consultant, Accredited Safety Supervisor (Construction) and Accredited Occupational Rehabilitation Specialist, we introduced two more accreditation services during the year to further improve work-at-height safety. They are the “Competent Person of Selection, Installation, Use, Inspection and Testing of Anchor Devices and Cast-in Anchors for Attachment of Personal Fall Protection Equipment for Truss-out Bamboo Scaffolds” as well as the “Competent Person of Testing and Inspection of Cast-in Anchors for Attachment of Personal Fall Protection Equipment for Air-conditioner Platforms at External Walls”.

MORE SUPPORT FOR SMEs

Supporting SMEs which lack of resources is important for the enhancement of Hong Kong's OSH standards. The Council continues to launch different sponsorship schemes to support the SMEs. The Environmental Hygiene Protective Gloves Sponsorship Scheme introduced during the year supports SMEs in their purchase of protective gloves that meet safety standards, so as to alleviate the problem of practitioners in frequent contact with water, irritative chemicals and waste with a sharp edge when dealing with chemical detergents and garbage.

Analysing the fatal accidents of falling from height, many workers fell from a spot two to three metres

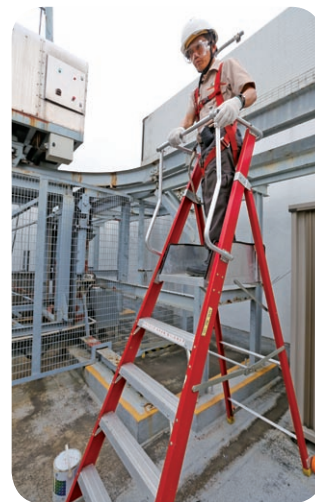


我們擁有專業的顧問團隊，為公私營機構提供各項顧問服務，鼓勵企業建立安全及健康的工作環境。
We have a professional team of consultants providing consultancy services to the public and private sector to encourage the establishment of a safe and healthy working environment.

above ground, and many cases involved unsafe ladder use. To encourage property management companies and contractors engaged by residents to use suitable working platforms for above-ground works, the Council and the Labour Department launched the Pilot Partnership Scheme on Provision of Light-duty Working Platform for Property Management Companies (PMCs) during the year. This scheme provides appropriate light-duty working platforms to property management companies for free, so they can lend the platforms to contractors and workers at the properties to better protect the employees during above-ground works.

The Council worked with the Hong Kong New Generation Cultural Association to set up a special Award for Outstanding Project in OSH in the “Hong Kong Youth Science and Technology Innovation Competition” to encourage secondary students to design safety equipment to enhance safety performance through their creativity. The competition boost their knowledge of OSH and benefit the students as a result.

A safe and healthy working environment is equally important to the public sector or private enterprises, major infrastructures or minor works. With our expertise and experience, we are committed to providing comprehensive consultancy services for different industries through certification and audits. We aim to collaborate with employers to create a safe working environment and increase the OSH standards of Hong Kong in the long run.



高處墮下是常見的工業意外，我們推出了「物業管理公司－推廣輕便工作平台」合作先導計劃，鼓勵他們關注工人離地工作時的安全。
Falling from height is a common industrial accident. We launched the Pilot Partnership Scheme on Light-duty Working Platforms for the property management companies to call for attention to the safety of working at height.

隨著時代發展，各行業需要調整工序或改變工作環境以適應時勢所需。多年來職安局致力透過調查及訪問以獲取各行業職安健的最新情況，分析其發展趨勢並作出適時及針對性的建議，全面提升行業的職安健水平，共同建立「零傷亡」的工作環境。

已完成的項目

在職人士的健康飲食及運動狀況調查

本局透過問卷調查收集了4,491名來自不同行業的受訪者資料，了解他們的飲食和運動習慣、對健康飲食和體能活動的認知和態度等。研究結果顯示受訪者對這方面均認識不足，分別不足一成及兩成受訪者在蔬果攝取及運動量方面達到世界衛生組織所建議的標準。研究亦發現了一些與健康飲食及體能活動有顯著關係的個人及工作相關因素。我們建議將工作場所作為推動健康訊息的優先場所，向僱員推廣健康飲食及運動的重要性。

香港安老院舍員工之職業安全健康狀況調查

本研究透過訪問院舍管理層及從業員，從多方面了解院舍員工所面對的職安健危害，他們的職安健知識、態度和行為，以及工傷情況和身心健康狀況。研究結果有助本局針對院舍面對的問題，包括人手短缺、扶抱及提舉訓練不足、工作間暴力事件應變不足、感染控制須加強等作出逼切務實的建議，期望有助提升行業的職安健水平。



透過對在職人士的健康飲食及運動狀況作出調查，有助本局作出針對性的宣傳，向僱主及僱員推廣健康生活的重要。

Through conducting survey on employees' healthy diet and exercise, the Council gained better understanding of the situation to devise targeted promotion for employers and employees about the importance of healthy lifestyle.

進行之主要研究項目

優化香港裝修及維修工程的懸空式工作台設計

為改善高空工作安全，本研究透過實地考察，了解相關的工作環境和要求，從工程學角度設計符合國際安全標準的懸空式工作台，並測試其穩定性和安全性，期望除了傳統的竹棚架外，新式的工作平台能為業界提供一項更安全的選擇，讓工人能在安全和高效的工作環境下進行高空工作，防止傷亡事故發生。

預防在工作場所內滑倒、絆倒及跌倒的運動方案

根據勞工處的數據顯示，在2017年各行業共愈萬宗的工業意外中，滑倒、跌倒或在同一高度跌倒位列不同意外類別中的首位，對工作及經濟帶來嚴重影響。本局透過比較不同預防跌倒的方法和成效，制定一套有效的運動訓練方案，改善個人的肌肉強度及力量、以及平衡能力，並配合策略性的教育及宣傳計劃，減低絆倒、滑倒和跌倒意外發生的機會。

本港僱員的工作壓力和相關的成本影響研究

工作壓力對於個人、機構以至社會都會帶來負面影響。本研究透過訪問本港不同行業的在職人士，全面了解他們工作壓力的狀況，以及工作壓力對機構、社會所帶來的經濟損失。結果亦有助本局制定相應的宣傳計劃，鼓勵僱主正視有關問題，提升員工的生產力及工作效率，並有助改善他們的生活健康。



在工作場所內滑倒、絆倒及跌倒是常見的工業意外，本局藉調查了解有關意外的成因，從而制定一套運動訓練方案，期望有助減低意外發生。

Slips, trips and falls in the workplace are common industrial accidents. Through investigating their causes, the Council would be able to develop a physical training solution to prevent the accidents.

Working procedures or conditions of different industries should be adapting to the development over time. Through researches and surveys, the Council is committed to discover and analyze the latest workplace safety and health conditions of different industries, and offering timely advices for improving their safety and health performances towards the goal of “Zero Accidents”.

COMPLETED RESEARCH PROJECTS

Survey on Physical Activity and Dietary Habits of Hong Kong Working Population

The Council gathered information from 4,618 respondents from various industries through a survey to understand their diet and exercise habits as well as their attitude towards healthy diet and physical activities. Results indicated that, less than 10% and 20% of the respondents fulfilled the recommendations by World Health Organization on the intake of fruits and vegetables and the amount of physical activity respectively. The research also identified some individual and work-related factors that had significant associations with physical activity and dietary habits. We suggested that workplace should be a priority setting for health promotion to educate employees the importance of healthy eating and physical activity.

Survey on the OSH Conditions of Elderly Home Workers in Hong Kong

This study aims to look at, from multiple perspectives, the OSH hazards against these workers, their knowledge, attitude and behaviour regarding OSH, occupational injuries and well-being by interviewing the management as well as the frontline staff. The findings enable the Council to make practical recommendations regarding the problems faced by this industry, including manpower shortage, insufficient training on lifting, or transferring the elderly, lack of contingency plan for violence at work and inadequate infection control, for the purpose of improving the safety and health performance of the industry.

ONGOING MAJOR RESEARCH PROJECTS

Enhancing the Safety Design of Truss-out Working Platforms for RMAA Works in Hong Kong

To enhance the safety of working at height, this study investigates the relevant working environment and requirements through site visits, and devises from an engineering perspective a new design of the truss-out working platform meeting international safety standards. The stability and safety of the platform are thoroughly tested. The new design will provide an option of safer working platform for working at

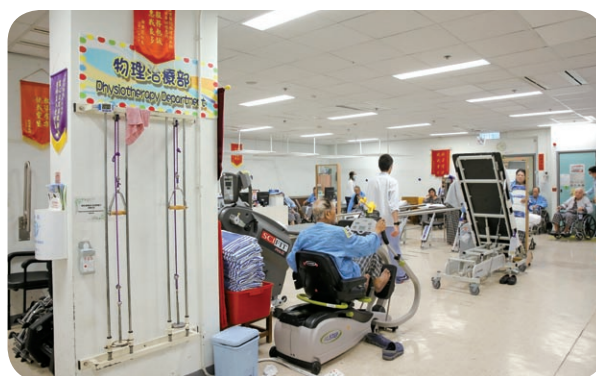
height apart from the traditional bamboo scaffoldings facilitating safe and efficient working-at-height and preventing accidents.

Development of a Balance Training Programme to Prevent Falls in Workplace

According to the data from the Labour Department, among the 10,000 plus work injuries of all industries in 2017, slips, trips or falls from the same height were the most frequent type of accident, posing a serious threat to work and the economy. After studying and comparing different fall preventive measures and their effectiveness, the Council would establish an effective training programme that aims to mitigate the chance of slipping and falling by improving physical balance, muscle strength and power, through strategic educational and promotional work.

Study on Occupational Stress and Its Social and Economic Implication in Hong Kong

Work-related stress has a negative impact on individuals, companies and the society. This study aims to find out the overall situation of occupational stress as well as the impact on the society and the economy by interviewing employees from different sectors, identifying the economic loss brought by such stress to both companies and the community. The results enable the Council to formulate relevant promotional plans that draw employers' attention to this issue while improving employees' productivity, efficiency and health.



就本港的安老服務質素及護理人員對職安健的認知等作出研究，能有助作出針對性建議，以提升行業的職安健表現。

Conducting research on the quality of elderly services in Hong Kong and healthcare practitioners' awareness of OSH can help us to offer specific recommendations enhancing OSH performance of the industry.

香港升降機維修保養從業員之職業安全健康狀況調查

升降機的安裝、維修及保養等工程的職安健表現一直備受關注，因此本局就從業員的工作情況及對職安健的認識，以及僱主就員工的培訓及支援進行全面探討。研究有助我們了解行業的職安健狀況，並制定務實的培訓課程，加強從業員的安全意識，提升行業的職安健表現。

將開展的主要研究項目

應對香港勞動人口老齡化的職安健挑戰研究

香港人口老化受到社會關注，60歲以上仍有工作能力的在職人士在工作上的職業安全狀況是一個值得探討的議題。因此本局將透過問卷調查及焦點小組訪談，了解這類在職人士其工作能力的轉變，以及在職安健上可能面對的挑戰與困難。調查結果有助針對高齡在職人士的工作情況提出相關建議，改善他們的職安健狀況，並策劃合適的推廣及教育活動，為他們提供適當的工作支援。

量度香港社會和在職人士的工作安全健康意識、態度和知識水平

提高市民大眾的職業安全及健康意識是本局的重任。要作出有效的教育和宣傳，了解社會的職安健發展情況及表現非常重要。因此，本局將就



在職人士的工作壓力對社會和經濟帶來影響，本局期望透過調查了解有關狀況，長遠改善他們的生活健康。
Work stress has social and economic impact. We would study this issue in-depth so as to enhance the employees' health at work in the long run.

2008年及2012年相關的調查結果作進一步跟進研究，分析香港社會及在職人士的職安健意識、態度和知識水平的發展趨勢，有助本局日後在推廣、教育、研究以及顧問服務等各方面均能提供更具貼切的服務，以有效提升本港的職安健水平。

最佳職安健研究項目獎學金

「最佳職安健研究項目獎學金」旨在鼓勵專上學生關心香港的職安健情況及發展。今年共有多個獲獎的研究項目，包括就香港建造業安全管理系統之研究、個人冷卻設備在抵禦高溫中的應用、利用混合實境技術以改善拆卸工程時的安全表現、導致工人施工時肌肉骨骼不協調及跌倒傷害的有關研究，以及探索無人機預防矽肺病的潛在應用。今年共接獲12個課題的申請，涉及不同行業領域。

時代不斷進步，本局與時並進，緊貼社會各行業職安健發展的最新情況，利用科研數據再作分析，為長遠的發展制定合適及務實的計劃。同時，本局將繼續與專業團體和學術機構緊密合作，攜手帶領香港達至優質的職安健水平。



高齡在職人士在工作上會面對不同的挑戰與困難，調查有助本局提出針對性的建議並給予適當支援。

Aged employees face various difficulties and challenges at work. Through surveys, the Council can provide specific suggestions and suitable support.

Survey on the OSH Conditions of Lift Repair and Maintenance Workers in Hong Kong

The OSH performance of lift installation, repair and maintenance has always been a topic of concern. Therefore the Council thoroughly examined the workers' working conditions, knowledge of OSH as well as staff training and support provided by employees. The study enables us to understand the OSH situation of the industry and develop practical training courses so that safety awareness and OSH conditions can be enhanced across the industry.

UPCOMING MAJOR RESEARCH PROJECTS

Study on Managing the Occupational Safety and Health Challenges on Ageing Workforce in Hong Kong

Ageing population in Hong Kong has raised public concern in recent years. The OSH condition of capable workers over 60 years old is an issue worth discussing. In this light, the Council will conduct questionnaire surveys and focus group discussions to learn about the change in working ability of these employees as well as the OSH challenges and difficulties faced by them. The findings can help us make recommendations on the working and OSH conditions of aged employees and facilitate support for them by planning appropriate promotional and educational activities.

Measuring the OSH Awareness, Attitude and knowledge of the Public and Employees

It is the Council's responsibility to raise public awareness of occupational safety and health. For effective education and promotion, understanding the development and performance of OSH in the community is of paramount importance. Therefore, the Council will conduct a follow-up study based on the findings from the 2008 and 2012 surveys, including the analysis of the OSH awareness, attitude and knowledge of local workers and the society at large. This will provide a guide for our better services in promotion, education, research, consultation and other aspects, so as to effectively raise the OSH standards in Hong Kong.

OSH Best Project Award Research Scholarship

The OSH Best Project Award Research Scholarship aims to encourage tertiary students to care about the OSH condition and development in Hong Kong. This year, the awarded research projects cover the topics of safety management in construction industry, the application of individual cooling equipment against high temperature, the safety of hybrid reality technology in demolition works, research on the causes of musculoskeletal disorder and fall injuries of construction workers, and the potential application of unmanned aerial vehicles in the prevention of silicosis etc. The Award received 12 applications on research topics covering a wide range of industries this year.

In an era of rapid development, it is necessary for the Council to keep abreast of the latest development of OSH in different industries, formulating suitable and practical plans for long term development with the use of scientific data. The Council will continue its collaboration with professional bodies and academic institutions in conducting applied research for enhancing the OSH performance of Hong Kong.



進行升降機維修工程需要良好的職安健意識，本局透過調查了解有關行業狀況並制定培訓課程以提升其安全水平。

Good OSH awareness is required for lift maintenance works. The Council gained more understanding of the industry conditions through surveys and developed safety training courses accordingly.

與時俱進 共享新知

Sharing Knowledge through Better Use of Technology



本港的資訊科技發展日新月異，要追上時代的變遷，能以快捷和有效的方法傳遞訊息，是本局一直致力履行的重責。我們利用廣闊的宣傳渠道向在職人士及社會各界傳遞安全健康訊息。

無障礙網站照顧全面

從互聯網獲取最新資訊是現今生活不可或缺的一部份。本局精益求精，持續提升網頁介面及網站功能，年內更獲得「無障礙網站嘉許計劃」銀獎，採用無障礙設計的準則，使網站更便於搜索及瀏覽，照顧社會上不同人士的需要。同時我們繼續在Facebook、Instagram、YouTube、職安健的流動裝置應用程式等發佈資訊，將活動資料、宣傳單張、動畫及影片等上載，不論何時何地市民也可獲得最新消息。此外，與大眾市民的互動更是不容忽視，我們透過各網上渠道致力加強雙向溝通和互動。

短片宣傳增加趣味性

製作宣傳短片是推廣活動的重要一環，年內本局邀請著名藝人例如杜文澤拍攝建造業宣傳片《貪生怕死先係Man》，以其精湛演技及生動的演技令短片更有趣味。我們亦繼續委託無線電視廣播有限公司製作一系列電視宣傳短片，包括「愛健康·職安速遞」、「建造業安全大家齊做足」和有關飲食業安全「師傅看招」的電視宣傳短片，由飲食業安全大使陳國強師父及藝人擔綱演出，以輕鬆手法帶出工作安全的重要。



我們透過電視渠道播放不同題材的宣傳短片，包括「愛健康·職安速遞」和「建造業安全 大家齊做足」等。
We launched promotional videos with different themes on TV, including "Loving Health-OSH Delivery" and "Following Safety Procedures for Construction Safety".



我們透過網頁、Facebook、YouTube頻道等發佈資訊，從不同層面連繫社會各階層。

We reached out to people from all walks of life by disseminating information through websites, Facebook, and YouTube channels.

As information technology develops rapidly in Hong Kong, we are committed to ensuring that information can be transmitted in a fast and effective manner. We promote safety and health message to employees, employers and general public through extensive channels.

BARRIER-FREE WEBSITE FOR ALL

Access to the latest information from the Internet is an indispensable part of our lives today. The Council strives to improve and continues to optimise the website interface and functions. During the year, the Council won the Silver Award of the Web Accessibility Recognition Scheme. By adopting an access-oriented design, we make our website easier to search and browse, meeting the needs of different people in our society. At the same time, we continued to distribute information on such platforms as Facebook, Instagram, YouTube and OSH app, and upload our event details, promotion leaflets, animations and videos so that the general public can access the updates anytime, anywhere. Interaction with the public is also important. Through various online channels, we strengthen mutual communication and interaction.



由藝人向大眾宣傳安健訊息能吸引更多市民觀看，從而提升宣傳效果。
Artistes disseminating OSH information in a light-hearted way attracting more views and enhancing the effectiveness of promotion.

SHORT FILMS MAKE OUR MESSAGE INTERESTING

The production of promotional online videos is a key part of our campaign. It proves to be effective in engaging celebrities in shooting. During the year, the Council invited artiste Chapman To to take part in the production of a construction safety promotional video, "Fear of Death". It was uploaded to YouTube to attract more viewers. We also continued to commission the Television Broadcasts Limited to produce a series of short episodes on occupational health, construction safety as well as the "OSH Master Chef Challenge" on catering safety. OSH ambassador Chef Chan Kwok Keung and artiste successfully conveyed the message of work safety in a light-hearted manner.



與時俱進 共享新知

Sharing Knowledge through Better Use of Technology



廣闊渠道滲透社會各階層

在網上及流動通訊裝置宣傳職安健固然重要，但傳統的大眾宣傳平台仍繼續擔當重要角色。本局出版的書籍、單張、期刊及海報等仍深受企業及社區歡迎，我們會不時更新有關內容以確保傳遞最新資訊。而巴士車身廣告、港鐵燈箱、戲院廣告、報紙、電台及電視台等媒體也同樣達至良好的宣傳效果，讓市民可從不同途徑獲取資訊。年內，我們繼續在電視台播放宣傳短片，內容涵蓋高空工作、懸空式竹棚架拆卸、電力工作和飲食業安全等職安健的重要訊息。



傳統宣傳平台例如港鐵廣告和巴士車身廣告等仍是本局向大眾宣傳其中一個重要宣傳渠道。

MTR and bus body remain one of our major promotional platforms.

加強少數族裔的針對性宣傳

本局一直關注在本港工作的少數族裔及外籍傭工的工作安全，時刻利用各渠道向他們傳遞職安健訊息。除了製作不同語言版本的宣傳刊物、小冊子、單張和教材外，年內我們更聯同香港電台第二台合辦「家傭職安樂融傭」電台特備節目向外籍傭工傳達工作安全的知識。



建造業的職安健尤其重要，我們鼓勵企業在工地將貼海報及宣傳單張，時刻提醒前線人員關注工作安全及健康。

The OSH of the construction industry is particularly important. We encouraged companies to put up posters and distribute leaflets to remind frontline workers about work safety and health.

社會不斷進步，各行各業對於職安健的要求不斷提升，不論是僱主、僱員以至社會各階層均需要了解職安健的發展情況及趨勢。同時我們亦積極了解市民對相關議題的看法及認知，期望藉全面的宣傳及溝通渠道，有效地向社會大眾傳遞有關訊息，以建造零傷亡意外的安全社區為目標。



透過製作不同語言版本的宣傳資訊，讓少數族裔也能適時獲得最新的職安健訊息。

We produced promotional materials in different languages providing the ethnic minorities with the latest OSH messages.

REACHING PEOPLE FROM ALL WALKS OF LIFE THROUGH VARIOUS CHANNELS

While it is important to promote OSH on the Internet and mobile devices, traditional mass media platforms still play a vital role. Books, leaflets, periodicals and posters published by the Council continue to be well received by companies and communities. We update relevant content from time to time to ensure the latest information is delivered. Other forms of media, such as bus bodies, MTR light box, cinema advertising, newspapers, radio and television, also help us to achieve good promotion results. During the year, we continued to release promotion videos on TV, covering key OSH messages concerning working at height, dismantling truss-out bamboo scaffolds, electrical work and catering safety.

STRENGTHENING PROMOTION CAMPAIGN FOR ETHNIC MINORITIES

The Council has always been concerned about the occupational safety of ethnic minorities and foreign domestic workers in Hong Kong, conveying OSH messages to this group of people through various channels. In addition to producing publications, brochures, leaflets and materials in different languages, we joined hands with RTHK Radio 2 to produce a special radio programme to help foreign domestic workers know more about occupational safety.

Moreover, the OSH Information Centre located in Tsing Yi OSH Academy houses more than 7,000 books, over 20 types of magazines, periodicals and newsletters related to OSH, enabling students and public to obtain information from a wide range of sources.

As our society progresses, demand for OSH services are on the rise. Employers, employees and people from all walks of life should keep themselves updated on the OSH development. At the same time, we are keen to learn about public perceptions on relevant issues, so that through extensive promotional and

communication channels, we would convey OSH information to the public effectively to create a safe community with zero accidents in the long run.



我們亦關注外籍傭工的工作安全，透過舉辦不同活動、電台節目及講座以提升他們的職安健知識。
Safety awareness of the foreign domestic helpers have been improved through various activities, radio programmes and safety talks.



我們定期出版不同刊物、小冊子、海報及宣傳單張等讓企業張貼在工地和工作間，加強向員工傳遞職安健訊息。
We regularly produce publications, booklets, posters and leaflets which can be shown at construction sites and workplaces to disseminate OSH messages to employees.

放眼世界、借鑑海外經驗是提升本港職安健水平其中一個重要途徑。從海外考察團、各地的學術研討會，以至專題論壇及專家到訪，本局期望藉相互交流及分享，帶領本港的職安健發展邁向國際水平，更臻卓越。

實地考察取經海外

上海蘇州建造業及環保工程安全考察團

本局聯同香港職業安全健康聯會及香港工程師學會安全工程專責事務委員會到上海及蘇州考察，了解當地大型建築工地在推行安全管理的情況及技術發展，並前往參觀內地最大的消防防災工程技術研究中心，對當地最新的防災技術有更深入認識。此行亦讓考察團隊借鑑內地的職安優良技術，提升本港推行安全管理的成效。

韓國建造業職安健創新技術考察團

韓國在利用創新科技以提升大型基建設施工程項目的安全表現有著豐富經驗，因此本局聯同韓國職業安全健康協會合辦實地考察團，安排香港業界人士參觀當地基建路橋等大型工程在預防意外發生等職安項目的推行及發展情況。考察團亦到訪建造業安全及健康培訓中心，了解韓國應用的最新技術，獲益良多，對本港日後推行相關計劃及培訓亦有所啟發。

多名本港及海外專家在第26屆海峽兩岸及香港、澳門地區職業安全健康學術研討會與業界分享職安健發展的最新情況及技術。

Local and overseas experts shared the latest OSH development and technology at the 26th Quadripartite Conference on OSH.

相互交流促進職安健發展

此外，本局代表亦在香港舉行的「第26屆海峽兩岸及香港、澳門地區職業安全健康學術研討會」分享了有關推行職安健認證計劃及星級企業計劃等經驗，同時發表了香港電力工作從業員及流動式起重機操作員之職安健狀況的調查結果；同年十二月在香港舉行的「亞太地區職業安全健康組織周年研討會」中，本局代表分享了在推廣及培訓等不同範疇的經驗。我們更邀請各國專家參觀本局位於青衣職安健學院的「身歷其境」職安健體驗中心汲取經驗。



本局考察團隊到訪上海及蘇州的大型建築工地，了解推行安全管理的情況及發展。

Our delegation visited large construction sites in Shanghai and Suzhou to learn about their safety management development.

Eyeing the world and benchmarking on overseas best practices is one of the effective ways to enhance the workplace safety and health standards in Hong Kong. Through overseas study visits, conferences, forums and site visits, we would be able to examine first hand the OSH development in other parts of the world. This exchange and sharing of information is mutual and would bring the OSH development in Hong Kong in line with the international development.

SITE VISITS AND OVERSEAS EXPERIENCES

Study Tour to Shanghai and Suzhou on Safety of Construction Industry and Environmental Protection Projects

The Council visited Shanghai and Suzhou with the Hong Kong Federation of Occupational Safety and Health Associations and the Safety Specialist Committee of the Hong Kong Institution of Engineers to learn about the implementation of safety management and technological development at large construction sites. The delegation also went to mainland China's largest research centre for fire and disaster prevention to get a better understanding of its latest preventive technology. This enabled the team to learn from mainland's occupational safety technologies and enhance the effectiveness of safety management in Hong Kong.

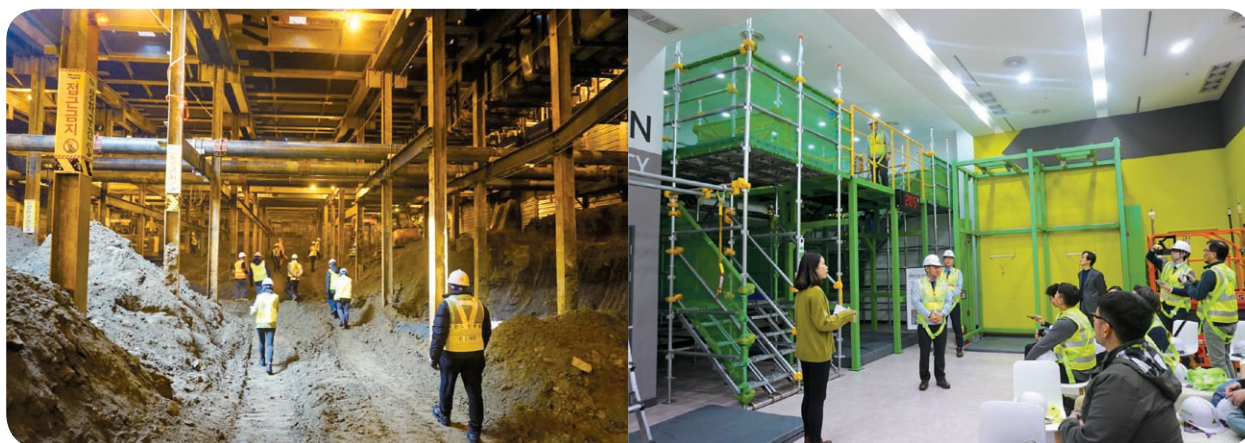
Study Tour to Korea on Innovative OSH Technologies for Construction Industry

Korea is experienced in applying innovative technologies to improve the safety performance of large-scale infrastructure projects. Therefore, the Council organised a study tour jointly with the Korea Occupational Safety and Health Agency. Hong Kong

practitioners were able to examine the applications of preventive measures and other occupational safety issues in large-scale projects such as road and bridge infrastructure. The delegation also visited Korea's safety and health training centre for the construction industry and learnt more about the latest technologies being used.

PROMOTING OSH DEVELOPMENT THROUGH EXCHANGE

At the 26th Quadripartite Conference on OSH, held in Hong Kong, the Council representatives shared experience in implementing the Hong Kong Safety and Health Certification Scheme and Star Enterprise Schemes while releasing the findings from the OSH surveys for electrical workers and mobile crane operators. At the Asia Pacific Occupational Safety and Health Organisation annual conference held in Hong Kong in December of the same year, representatives of the Council shared their experience in promotion, training and other relevant aspects. OSH expects from different parts of the world have also visited the OSH Immersive Experience Hall at the Tsing Yi OSH Academy providing good feedbacks.



本局與業界人士參觀韓國的大型基建工程項目及培訓中心，了解他們如何利用創新科技達至最佳的培訓效果。

The Council and industry practitioners visited large infrastructure projects and training centres in Korea to learn how to use innovative technology for better training results.

放眼國際 突破思維 Eyeing the World and Thinking New



科技進步有助推行高效的職安健計劃並提升表現，本局透過與內地及其他國家的專家交流及分享，了解各地職安健發展的最新趨勢，從中借鑑以取長補短。我們在香港舉行的「職業健康研討會」邀請海外及本地專家就職場健康心理課題作分析探討，了解「工作倦怠」的症狀及預防工作壓力的方略等。參加者更即場進行靜觀練習，現場亦設有攤位為參加者量度各項健康指標。而在「化學品安全研討會2019」中，各專家亦就危險化學品的安全管理作分享，交流各地推行有關計劃的經驗。

年內，我們亦在杭州舉行的「第九屆中國國際安全生產論壇」就安全健康研究及標準等進行交流；亦

參與了在深圳舉行的「第二十屆中國國際高新技術成果交易會」，與當地代表就推行職安健教育及培訓方面作交流。本局代表應邀出席新加坡舉行的「2018工作場所安全與衛生工作研討會」並發表專題演講，隨後亦探訪當地醫院和診所了解推行受傷僱員重投工作的經驗。

在瞬息萬變的時代，本局透過參與國際會議、研討會及進行實地考察，與各國專業人士互相分享及探討職安健的最新發展，不單能雙互啟發，更可借鑑外國的創新思維和成功的經驗，融入我們的職安健計劃之中，帶領本港的職安健發展突破新領域。



來自海外的專家在「職業健康研討會」中與業界人士探討「工作倦怠」的症狀及職場健康心理等課題。

Experts from overseas discussed topics such as the symptoms of burn out and mental health at work at the Occupational Health Conference.



本局在第33屆「亞太地區職業安全健康組織(APOSHO)周年研討會」分享在港推行職安健的經驗。

The Council shared experiences on OSH implementation in Hong Kong at the 33rd Asia Pacific Occupational Safety and Health Organization Annual Conference.



本局透過參與各地研討會、專題論壇及安排專家到訪等，互相交流以促進本港的職安健發展。

The Council participated in seminars and thematic forums, and arranged expert visits to exchange ideas and promote OSH development in Hong Kong



Technological advances facilitate the implementation of effective OSH measures and improve performance. Through exchange and sharing with experts from the mainland and other areas, the Council is with the latest OSH trends, drawing on the experiences from other parts of the world. At the Occupational Health Conference held in Hong Kong, we invited overseas and local experts to analyse and discuss psychological health at workplaces, and look into the symptoms of burn out and strategies to prevent stress. Participants got the opportunity to practise mindfulness during the conference, and check out different indicators on their health conditions. Furthermore, at the Seminar on Chemical Safety 2019, experts talked about the safety control of hazardous chemicals and exchanged their insights for effective implementation.

During the year, we participated in the 9th China International Forum on Work Safety at Hangzhou and the 20th China Hi-Tech Fair in Shenzhen, where we exchanged with local counterparts on OSH education and training. Representatives of the Council were invited to share on our work at the Singapore Workplace Safety and Health Conference 2018. Visits were then arranged to local hospitals and clinics to benchmark on their experience of injured workers returning to work.

In an era of change, the Council capitalized on the opportunity of exploring new OSH development with the professionals and experts at international conferences, seminars or site visits. The experience gained are inspirational and beneficial to our own strategic planning and development in OSH.



多名專家在「亞太地區職業安全健康組織周年研討會」中分享職安健培訓及推廣的經驗，並參觀本局最新增設的「身歷其境」職安健體驗中心。
During the Asia Pacific Occupational Safety and Health Organization Annual Conference, experts shared their experiences in OSH training and promotion and visited our new OSH Immersive Experience Hall.



海外專家到訪本局位於青衣的職安健學院，交流培訓工作及經驗。
Overseas experts visited the OSH Academy in Tsing Yi to share their training experiences.





附錄 Appendices

1	財務報告 Financial Statements	46
2	職業安全健康局成員名單 Membership of the Occupational Safety and Health Council	68
3	職安局會議出席率 Council Meeting Attendance	70
4	職業安全健康局組織圖 Organisation Chart of the Occupational Safety and Health Council	72
5	專責委員會委員名單 Membership of the Functional Committees	76
6	行業安全及健康委員會委員名單 Membership of the Industry-based Safety & Health Committees	82
7	參與訓練課程人士資料統計 Statistics Profile of Participants Attending Training Courses	100
8	訓練課程及講座摘要 Summary of Training Programmes and Seminars	104

附錄1：財務報告

Appendix 1: Financial Statements



獨立核數師報告 致職業安全健康局各成員 (根據《職業安全健康局條例》成立)

意見

本核數師(以下簡稱「我們」)已完成審核職業安全健康局(「職安局」)列載於第50頁至第67頁之財務報表,此財務報表包括於2019年3月31日的財務狀況表、截至該日止年度的收支結算表、資本及盈餘變動表及現金流量表,以及主要會計政策概要及其他附註解釋。

我們認為,該等財務報表已根據香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈的香港財務報告準則真實且公平地反映職安局於2019年3月31日的財政狀況及截至該日止年度的財務表現及現金流量,並已按照《職業安全健康局條例》(香港法例第398章)妥善編製。

意見的基礎

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則(「香港審計準則」)及《職業安全健康局條例》(香港法例第398章)進行審核工作。我們於該等準則下的責任在我們的報告內「核數師就審核財務報表須承擔的責任」中作進一步闡述。根據香港會計師公會的「專業會計師道德守則」(「守則」),我們獨立於職安局,並已遵循守則履行其他道德責任。我們相信,我們所獲得的審核憑證能充足及適當地為我們的意見提供基礎。

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT TO THE MEMBERS OF OCCUPATIONAL SAFETY AND HEALTH COUNCIL (ESTABLISHED UNDER THE OCCUPATIONAL SAFETY AND HEALTH COUNCIL ORDINANCE)

OPINION

We have audited the financial statements of Occupational Safety and Health Council (the "Council") set out on pages 50 to 67, which comprise the statement of financial position as at 31 March 2019, and the statement of income and expenditure, statement of changes in capital and reserves, and statement of cash flows for the year then ended, and notes to the financial statements including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Council as at 31 March 2019 and of its financial performance and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRS") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA") and have been properly prepared in accordance with the Occupational Safety and Health Council Ordinance (CAP 398).

BASIS FOR OPINION

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing ("HKSA") issued by the HKICPA and the Occupational Safety and Health Council Ordinance (CAP 398). Our responsibilities under those standards are further described in the "Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements" section of our report. We are independent of the Council in accordance with the HKICPA's "Code of Ethics for Professional Accountants" (the "Code"), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with the Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

在年報中的其他資料

職安局須對其他資料承擔責任。其他資料包括載入年報之資料，但不包括財務報表及我們的核數師報告。

我們對財務報表的意見並不涵蓋其他資料，我們亦不會對其他資料發表任何形式的核證結論。

就我們對財務報表的審核而言，我們的責任為閱讀其他資料，從而考慮其他資料是否與財務報表或我們在審核過程中獲悉的資料存在重大不符，或似乎存在重大錯誤陳述。基於我們已執行的工作，倘我們認為其他資料有重大錯誤陳述，我們須報告該事實。就此，我們概無須作出報告之事項。

職安局就財務報表須承擔的責任

職安局須負責遵照香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則及《職業安全健康局條例》（香港法例第398章），編製及真實而公平地列報該等財務報表。這責任包括設計、實施及維護與編製真實公平地列報的財務報表相關的內部控制，以確保財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

於編製財務報表時，職安局須負責評估持續經營的能力，並在適用情況下披露與持續經營相關的事項，並運用持續經營為會計基礎，除非職安局有意清盤或停止經營或別無其他實際的替代方案。

職安局亦須負責監控財務報告過程。審核委員會協助職安局履行此方面的責任。

OTHER INFORMATION IN THE ANNUAL REPORT

The Council is responsible for the other information. The other information comprises the information included in the annual report but does not include the financial statements and our auditor's report thereon.

Our opinion on the financial statements does not cover the other information and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the Other Information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the audit or otherwise appears to be materially misstated. If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of the other information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

THE COUNCIL'S RESPONSIBILITIES FOR THE FINANCIAL STATEMENTS

The Council is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the HKICPA and the Occupational Safety and Health Council Ordinance (CAP 398), and for such internal control as the Council determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, the Council is responsible for assessing the ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless the Council either intends to liquidate or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

The Council is also responsible for overseeing the financial reporting process. The audit committee assists the Council in discharging its responsibilities in this regard.

附錄1：財務報告

Appendix 1: Financial Statements



核數師就審核財務報表須承擔的責任

我們的目標為對財務報表是否不存在由欺詐或錯誤而導致的任何重大錯誤陳述取得合理保證，並出具包括我們意見的核數師報告。本報告乃根據審計業務約定書並僅向整體成員作出報告。除此之外，本報告並無其他用途。我們概不會就本報告內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

合理核證是高水平的核證，但不能保證按香港審計準則進行的審計在某一重大錯誤陳述存在時總能發現。錯誤陳述可因欺詐或錯誤產生，倘個別或整體在合理預期情況下可影響使用者根據該等財務報表作出的經濟決定時，則被視為重大錯誤陳述。

我們根據香港審計準則執行審核的工作之一，是在審核的過程中運用專業判斷及保持專業懷疑。我們亦：

- 識別及評估由於欺詐或錯誤而導致財務報表存在重大錯誤陳述的風險，設計及執行審核程序以應對該等風險，以及獲取充足和適當的審核憑證，作為我們意見的基礎。由於欺詐可能涉及串謀、偽造、蓄意遺漏、虛假陳述或凌駕內部監控的情況，因此未能發現因欺詐而導致的重大錯誤陳述的風險高於未能發現因錯誤而導致的重大錯誤陳述的風險。
- 了解與審核相關的內部監控，以設計適當的審計程序，惟並非旨在就內部監控的有效性發表意見。

AUDITOR'S RESPONSIBILITIES FOR THE AUDIT OF THE FINANCIAL STATEMENTS

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. This report is made solely to you, as a body, in accordance with the terms of our engagement, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with HKSA's will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with HKSA's, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the internal control.

- 評估職安局所採用會計政策的恰當性及作出會計估計和相關披露的合理性。
- 對職安局採用持續經營會計基準的合適性作出結論，並根據所獲得的審核憑證。對職安局繼續經營的能力可構成重大疑問的事件或情況，是否存在與之相關的重大不確定性作出結論。倘我們認為存在重大不確定性，則有必要在核數師報告中提請使用者注意財務報表中的相關披露。倘有關披露不足，則修訂我們意見。我們的結論乃基於截至我們的核數師報告日期止所得的審核憑證。然而，未來事項或情況可能導致職安局不能持續經營。
- 評估財務報表的整體呈報方式、結構及內容，包括披露資料，以及財務報表是否公平反映相關交易和事項。
- evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the Council.
- conclude on the appropriateness of the use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Council's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Council to cease to continue as a going concern.
- evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

除其他事項外，我們就審計的計劃範圍及時間，以及重大審計發現（包括於審計期間我們識別的任何內部監控重大缺陷）與職安局溝通。

香港立信德豪會計師事務所有限公司
執業會計師
譚國耀
執業證書編號 P02575

香港，2019年6月13日

We communicate with the Council regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

BDO Limited
Certified Public Accountants
Tam Kwok Yiu
Practising Certificate Number P02575

Hong Kong, 13 June 2019

附錄1：財務報告

Appendix 1: Financial Statements



收支結算表

截至2019年3月31日止年度

STATEMENT OF INCOME AND EXPENDITURE

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2019

		附註 Note	2019 港幣 HK\$	2018 港幣 HK\$
收入	Income			
徵款收入	Levy income	5	122,997,506	120,750,492
贊助收入	Sponsorship		2,030,000	2,110,000
利息收入	Interest income		6,222,775	3,732,896
訓練課程成本收回	Recovery from training courses		18,918,713	20,334,228
顧問服務收入	Consultancy service fee		10,170,598	8,106,784
協作項目收入	Collaborative project income		9,323,728	9,434,312
其他收入	Other income		457,408	561,034
總收入	Total income		170,120,728	165,029,746
支出	Expenditure			
經常性支出	Operational expenditure	6	(136,212,107)	(138,730,345)
協作項目支出	Collaborative project expenditure		(9,323,728)	(9,434,312)
非經常性支出	Non-recurrent expenditure	7	(4,100,795)	(2,195,460)
總支出	Total expenditure		(149,636,630)	(150,360,117)
本年度盈餘及全面收入	Surplus and total comprehensive income for the year		20,484,098	14,669,629

財務狀況表

於2019年3月31日

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

AS AT 31 MARCH 2019

		附註 Note	2019 港幣 HK\$	2018 港幣 HK\$
非流動資產	Non-current assets			
物業及設備	Property and equipment	8	51,433,570	57,844,659
按金	Deposits		409,832	409,832
			51,843,402	58,254,491
流動資產	Current assets			
應收賬款及其他應收款項	Accounts and other receivables	9	9,661,807	3,537,003
定期存款	Fixed deposits		340,880,478	313,071,517
現金及銀行結餘	Cash and bank balances		12,141,068	8,302,701
			362,683,353	324,911,221
流動負債	Current liabilities			
應付賬款及應計費用	Accounts payable and accruals		24,678,364	22,869,705
預收賬款	Receipts-in-advance		29,969,030	22,170,134
合約負債	Contract liabilities	10	932,520	—
合約員工約滿酬金準備	Provision for gratuities		740,048	403,178
			56,319,962	45,443,017
流動資產淨值	Net current assets		306,363,391	279,468,204
淨資產	Net assets		358,206,793	337,722,695
資本及儲備	Reserve funds			
總盈餘	Accumulated surplus	11	271,747,650	241,690,512
資本儲備	Capital funds	11	51,433,570	57,844,659
發展儲備	Development fund	11	586,409	3,300,000
物業維修儲備	Building maintenance fund	11	34,939,164	34,887,524
			358,206,793	337,722,695

財務報表於2019年6月13日經職安局通過及授權發表，並由下列代表簽署：

陳海壽博士，太平紳士
主席

The financial statements were approved and authorised for issue by the Council on 13 June 2019 and are signed on its behalf by:

Dr. Alan Chan Hoi-shou, JP
Chairman

附錄1：財務報告

Appendix 1: Financial Statements



現金流量表

截至2019年3月31日止年度

STATEMENT OF CASH FLOWS

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2019

		2019 港幣 HK\$	2018 港幣 HK\$
經營活動之現金流量	Operating activities		
本年度盈餘	Surplus for the year	20,484,098	14,669,629
調整：	Adjustments for:		
折舊	Depreciation	10,435,643	8,683,713
利息收入	Interest income	(6,222,775)	(3,732,896)
營運資金變動前之盈餘	Surplus before working capital changes	24,696,966	19,620,446
(增加)/減少應收賬款	(Increase)/decrease in accounts and		
及其他應收款項	other receivables	(3,993,035)	90,061
增加應付賬款及應計費用	Increase in accounts payable and accruals	1,808,659	1,343,717
增加預收賬款	Increase in receipts-in-advance	7,798,896	1,205,022
增加合約負債	Increase in contract liabilities	932,520	—
增加合約員工約滿酬金準備	Increase in provision for gratuities	336,870	323,730
經營活動之現金流入淨值	Net cash generated from operations	31,580,876	22,582,976
投資活動之現金流量	Investing activities		
購買物業及設備之付款	Purchase of property and equipment	(4,024,554)	(1,057,058)
增加定期存款	Increase in fixed deposits	(27,808,961)	(29,415,989)
已收利息收入	Interest income received	4,091,006	2,742,184
投資活動之現金流出淨值	Net cash used in investing activities	(27,742,509)	(27,730,863)
現金及現金等值項目	Net increase/(decrease) in cash and		
增加/(減少)淨額	cash equivalents	3,838,367	(5,147,887)
年初現金及現金等值項目	Cash and cash equivalents at beginning of year	8,302,701	13,450,588
年終現金及現金等值項目	Cash and cash equivalents at end of year	12,141,068	8,302,701
現金及現金等值項目之	Analysis of cash and cash equivalents		
結餘分析：	at end of year:		
現金及銀行結餘	Cash and bank balances	12,141,068	8,302,701

資本及盈餘變動表

截至2019年3月31日止年度

STATEMENT OF CHANGES IN CAPITAL AND RESERVES

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2019

		總盈餘	資本儲備	發展儲備	物業維修儲備	總額
		Accumulated surplus	Capital funds	Development fund	Building maintenance fund	Total
		港幣 HK\$	港幣 HK\$	港幣 HK\$	港幣 HK\$	港幣 HK\$
於2017年4月1日	Balance at 1 April 2017	222,581,752	65,471,314	–	35,000,000	323,053,066
轉往物業維修儲備用作儲備金	Transfer to building maintenance fund on provision of building maintenance reserve	(7,100,000)	–	–	7,100,000	–
轉自物業維修儲備以配對物業維修開支	Transfer from building maintenance fund to match expenditure on building maintenance	7,212,476	–	–	(7,212,476)	–
轉往資本儲備用作購買物業及設備	Transfer to capital funds for additions of property and equipment	(1,057,058)	1,057,058	–	–	–
轉自資本儲備以配對年度折舊費用	Transfer from capital funds to match depreciation charge for the year	8,683,713	(8,683,713)	–	–	–
轉往發展儲備	Transfer to development fund	(3,300,000)	–	3,300,000	–	–
年度全面收入總額	Total comprehensive income for the year	14,669,629	–	–	–	14,669,629
於2018年3月31日及2018年4月1日	Balance at 31 March 2018 and 1 April 2018	241,690,512	57,844,659	3,300,000	34,887,524	337,722,695
轉往物業維修儲備用作儲備金	Transfer to building maintenance fund on provision of building maintenance reserve	(51,640)	–	–	51,640	–
轉往資本儲備用作購買物業及設備	Transfer to capital funds for additions of property and equipment	(660,963)	4,024,554	(3,363,591)	–	–
轉自資本儲備以配對年度折舊費用	Transfer from capital funds to match depreciation charge for the year	10,435,643	(10,435,643)	–	–	–
轉往發展儲備	Transfer to development fund	(650,000)	–	650,000	–	–
年度全面收入總額	Total comprehensive income for the year	20,484,098	–	–	–	20,484,098
於2019年3月31日	Balance at 31 March 2019	271,247,650	51,433,570	586,409	34,939,164	358,206,793

附錄1：財務報告

Appendix 1: Financial Statements



財務報表附註

截至2019年3月31日止年度

1. 法團地位

職業安全健康局(「職安局」)於1988年根據《職業安全健康局條例》(香港法例第398章)成立。其註冊地址及運作地點為香港北角馬寶道28號華匯中心19樓。

職安局的宗旨是(a)加深市民對職業安全及健康的認識；(b)促進現代科技的使用；(c)促進教育及訓練；(d)傳播技術性知識；(e)發展策略及制訂活動程序；(f)提供顧問服務；及(g)鼓勵及便利政府、僱主、僱員及有關的專業團體與學術團體之間的合作及交流，以進一步鼓勵及推廣工人工作時的更高安全健康標準。

2. 編製基準

(a) 合規聲明

此等財務報表已根據所有適用香港財務報告準則、香港會計準則及詮釋(以下統稱「香港財務報告準則」)及按照《職業安全健康局條例》之規定而編製。

(b) 計量基準

財務報表已根據歷史成本基準編製。

(c) 呈列與功能貨幣

財務報表乃以港元呈列，而港元亦為職安局之功能貨幣。

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2019

1. CORPORATE STATUS

The Council is established under the Occupational Safety and Health Council Ordinance (CAP 398) in 1988. The registered office and place of operation is situated at 19th Floor, China United Centre, 28 Marble Road, North Point, Hong Kong.

The purposes of the Council are (a) to foster greater awareness among the community; (b) to promote the application of modern technology; (c) to promote education and training; (d) to disseminate technical knowledge; (e) to develop strategies and formulate programmes; (f) to provide consultancy services; and (g) to encourage and facilitate co-operation and communication between the Government, employers, employees and relevant professional and academic bodies, in furtherance of the encouragement and promotion of higher standards of safety and health for people at work.

2. BASIS OF PREPARATION

(a) Statement of compliance

These financial statements have been prepared in accordance with all applicable Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs"), which collective term includes all applicable individual Hong Kong Financial Reporting Standards, Hong Kong Accounting Standards and Interpretations issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the requirements of the Occupational Safety and Health Council Ordinance (the "Ordinance").

(b) Basis of measurement

The financial statements have been prepared under the historical cost basis.

(c) Functional and presentation currency

The financial statements are presented in the Council's functional currency, Hong Kong dollars ("HK\$").

財務報表附註

截至2019年3月31日止年度

3. 採納香港財務報告準則 （「準則」）

(a) 採納新訂／經修訂的準則－2018 年4月1日生效

香港財務報告準則 第9號	金融工具
香港財務報告準則 第15號	客戶合同收入
香港財務報告準則 第15號之修訂本	客戶合同收入 （澄清香港財務 報告準則第15號）

對於採納香港財務報告準則第9號－金融工具及香港財務報告準則第15號－客戶合同收入的影響總結如下：

香港財務報告準則第9號－金融工具

由2018年4月1日起，職安局採納香港財務報告準則第9號時已採用累計影響法，因此並無重列去年呈列的財務資料。

自2018年4月1日起採納香港財務報告準則第9號導致職安局之會計政策出現變動（附註4(f)）。於2018年4月1日，職安局的應收賬款，其他應收賬款，定期存款及現金及現金等值項目已從香港財務報告準則第39號「貸款及應收賬款」的原分類重新分類至香港財務報告準則第9號下的「按攤銷成本計量的金融資產」的分類。於2018年4月1日，職安局對於採納香港財務報告準則第9號下有關重分類項目並無重大差異。

採納金融資產減值的預期信用損失模型來取代減值損失模型亦導致職安局的會計準則出現變動（附註4(f)）。

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2019

3. ADOPTION OF HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (“HKFRSs”)

(a) Adoption of new/revised HKFRSs – Effective 1 April 2018

HKFRS 9	Financial Instruments
HKFRS 15	Revenue from Contracts with Customers
Amendments to HKFRS 15	Revenue from Contracts with Customers (Clarifications to HKFRS 15)

The impact of the adoption of HKFRS 9 Financial Instruments and HKFRS 15 Revenue from Contracts with Customers have been summarised below.

HKFRS 9 – Financial Instruments

From 1 April 2018, the Council has adopted HKFRS 9 retrospectively without restating comparative information.

Reclassification of financial assets under HKFRS 9 at 1 April 2018 led to changes in accounting policies (Note 4(f)). As at 1 April 2018, the Council's trade receivable, other receivables, fixed deposits and cash and cash equivalents were reclassified from the original classification of “loans and receivables” under HKAS 39 to the new classification of “financial assets at amortised cost” under HKFRS 9. As at 1 April 2018, the Council considered that there is no material difference between the previous carrying amounts and that under the new classification.

Adopting the “expected credit loss” model of impairment of financial assets to replace the “impaired loss” model also led to changes in accounting policies (Note 4(f)).

附錄1：財務報告

Appendix 1: Financial Statements



財務報表附註

截至2019年3月31日止年度

3. 採納香港財務報告準則 （「準則」）（續）

- (a) 採納新訂／經修訂的準則－2018年4月1日生效（續）
香港財務報告準則第15號－客戶合同收入
香港財務報告準則第15號－客戶合同收入（澄清香港財務報告準則第15號）
香港財務報告準則第15號取代香港會計準則第11號建築合約、香港會計準則第18號收益及相關詮釋。根據香港財務報告準則第15號，所確認的收益金額應為能反映該實體預期就向客戶轉讓貨品或服務而有權獲得的代價。

對香港財務報告準則第15號所作出之修訂包括澄清履約責任之識別；主事人與代理之應用；知識產權許可；及過渡性規定。

由2018年4月1日起，職安局在確認收入時採納以下會計準則：

- 訓練課程成本收回及服務收入於提供相關服務時入賬
- 利息收入按實際利率法計算入賬

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2019

3. ADOPTION OF HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (“HKFRSs”) (CONTINUED)

- (a) Adoption of new/revised HKFRSs – Effective 1 April 2018 (continued)
HKFRS 15 Revenue from Contracts with Customers (“HKFRS 15”)
Amendments to HKFRS 15 Revenue from Contracts with Customers (Clarifications to HKFRS 15)

HKFRS 15 supersedes HKAS 11 Construction Contracts, HKAS 18 Revenue and related interpretations. Under HKFRS 15, revenue is recognised at the amount that reflects the consideration to which an entity expects to be entitled in exchange for transferring goods or services to a customer.

Amendments to HKFRS 15 included clarifications on identification of performance obligations, application of principal versus agent, licenses of intellectual property, and transition requirements.

Since 1 April 2018, the Council has adopted the following accounting policies on revenue recognition:

- Recovery from training courses and service fee income is recognised over time when the related services are provided
- Interest income is recognised on time-proportion basis using effective interest method

財務報表附註

截至2019年3月31日止年度

3. 採納香港財務報告準則 （「準則」）（續）

(a) 採納新訂／經修訂的準則－2018 年4月1日生效（續）

香港財務報告準則第15號－客戶
合同收入（澄清香港財務報告準則
第15號）（續）

職安局採納香港財務報告準則第15號時已採用累計影響法，並將累計影響（如有）確認為對首次應用日期（即2018年4月1日）的年年初保留溢利權益的調整。因此，並無重列去年呈列的財務資料。香港財務報告準則第15號對職安局的影響為從預收訓練課程款項列為合約負債。因此於2018年4月1日，合約負債增加港幣1,014,813元，而預收賬款減少港幣1,014,813元。除此以外，採納香港財務報告準則第15號對職安局之財務報表並無重大影響。

(b) 已頒佈但尚未生效之新訂／經修訂的準則

已頒佈但尚未生效之新訂／經修訂的準則中，下列為與職安局財務報表潛在相關，惟職安局並無提前採用。

香港財務報告準則 租賃¹
第16號

香港會計準則 重大之意義²
第1號及香港會計
準則第8號之修訂

¹ 於2019年1月1日或之後開始的年度期間生效

² 於2020年1月1日或之後開始的年度期間生效

職安局現正評估這些新訂／經修訂的準則之潛在影響。

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2019

3. ADOPTION OF HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (“HKFRSs”) (CONTINUED)

(a) Adoption of new/revised HKFRSs – Effective 1 April 2018 (continued)

HKFRS 15 Revenue from Contracts with Customers
 (“HKFRS 15”) (continued)

The Council adopted HKFRS 15 using the modified retrospective approach which means that the cumulative impact of the adoption, if any, will be recognised in accumulated surplus as of 1 April 2018 and that comparatives will not be restated. Adopting HKFRS 15 has no significant impact on the Council's financial statements on transition except that the advance from customers recognised in relation to the training courses were reclassified from receipt in advance to contract liabilities. As a result, as at 1 April 2018, contract liabilities were increased by HKD1,014,813 while receipt in advance were decreased by HKD1,014,813.

(b) New/revised HKFRSs that have been issued but are not yet effective

The following new/revised HKFRSs, potentially relevant to the Council's financial statements, have been issued, but are not yet effective and have not been early adopted by the Council.

HKFRS 16 Leases¹

HKAS 1 and HKAS 8 Definition of Material²
(Amendments)

¹ Effective for annual periods, beginning on or after 1 January 2019

² Effective for annual periods, beginning on or after 1 January 2020

The Council is continuing to assess the implications of the adoption of these standards.

附錄1：財務報告

Appendix 1: Financial Statements



財務報表附註

截至2019年3月31日止年度

4. 主要會計政策

(a) 物業及設備

物業及設備乃按成本減累計折舊及累計減值虧損列賬。

物業及設備之成本包括其購買價及收購該等項目直接應佔之成本。其後成本只有在與該項目有關之未來經濟利益有可能流入職安局，而該項目之成本能可靠計量時，才計入資產之賬面值或確認為獨立資產。所有其他維修及保養在產生之會計年度內於收支結算表內確認為開支。

物業及設備按其估計可使用年期以直線法計算折舊，以下列年率撇銷其成本。

土地及建築物	2%
傢具及裝置	20%
辦公室設備	33%
租賃物業裝修	11%
車輛	33%

可使用年期、剩餘價值及折舊方法乃於每個會計期末覆核，並於適當時作出調整。

倘資產之賬面值高於其估計可收回金額，則即時撇減至其可收回金額。

出售一項物業及設備之盈虧乃出售所得款項淨額與其賬面值之差額，並於收支結算表內確認。

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2019

4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(a) Property and equipment

Property and equipment are stated at acquisition cost less accumulated depreciation and impairment losses.

The cost of property and equipment includes its purchase price and the costs directly attributable to acquisition of the items. Subsequent costs are included in the asset's carrying amount or recognised as a separate asset, as appropriate, only when it is probable that future economic benefits associated with the item will flow to the Council and the cost of them can be measured reliably. All other costs, such as repairs and maintenance are charged to the statement of income and expenditure during the period in which they are incurred.

Depreciation is provided to write off the cost of property and equipment over their estimated useful lives, using the straight line method, at the following rates per annum:

Leasehold land and buildings	2%
Furniture and fixtures	20%
Office equipment	33%
Leasehold improvements	11%
Motor vehicle	33%

The assets' residual values, depreciation methods and useful lives are reviewed annually, and adjusted if appropriate, at each reporting date.

An asset is written down immediately to its recoverable amount if its carrying amount is higher than the asset's estimated recoverable amount.

The gain or loss arising on retirement or disposal is determined as the difference between the sale proceeds and the carrying amount of the asset and is recognised in the statement of income and expenditure.

財務報表附註

截至2019年3月31日止年度

4. 主要會計政策(續)

(b) 營運租賃開支

倘租約條款列明擁有權之絕大部份風險及回報轉讓予承租人，則該租約分類為融資租賃。所有其他租約均列作營運租賃。

根據營運租賃應付之總租金按租期以直線法在收支結算表中扣除。已收租金優惠於租期內確認為總租金開支之組成部份。

(c) 僱員福利

根據香港會計師公會頒布之會計準則第19號「僱員福利」，員工於年終應有假期應列入應計費用內。

(d) 應付賬款及其他應付款項

應付賬款及其他應付款項先按公平價值確認，其後按攤銷成本入賬。

(e) 合約負債

合約負債指收取客戶之預付代價，且職安局有義務向客戶提供服務。

(f) 應收賬款及其他應收款項 自2018年4月1日起應用之會計政策

應收賬款及其他應收款項先按公平價值確認，其後按攤銷成本減去預期信貸虧損後所得數額入賬。職安局以全期預期信貸虧損的基準確認有關應收賬款及其他應收款的信貸虧損。

直至2018年3月31日止應用之會計政策

應收賬款及其他應收款項先按公平價值確認，其後按攤銷成本減去呆壞賬減值虧損後所得數額入賬。

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2019

4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(b) Operating leases

Leases are classified as finance leases whenever the terms of the lease transfer substantially all the risks and rewards of ownership to the lessee. All other leases are classified as operating leases.

Rentals payable under operating leases are charged as expenses on a straight-line basis over the lease term. Lease incentives received are recognised as an integrated part of the rental expense, over the term of the lease.

(c) Employee benefits

Staff leave entitlements at the end of the reporting period are taken up as liabilities according to Hong Kong Accounting Standard 19 "Employee Benefits".

(d) Accounts and other payables

Accounts and other payables are initially recognised at fair value and subsequently carried at amortised cost.

(e) Contract liabilities

The contract liability represents the Council's obligation to provide service to a customer for which the Council has received consideration from the customer.

(f) Accounts and other receivables Accounting policies applied from 1 April 2018

Accounts and other receivables are initially recognised at fair value and subsequently carried at amortised cost less allowance for expected credit losses. The Council measured the loss allowance for its accounts and other receivables at an amount equal to the lifetime expected credit losses.

Accounting policies applied until 31 March 2018

Accounts and other receivables are initially recognised at fair value and thereafter stated at amortised cost less allowances for impairment losses.

附錄1：財務報告

Appendix 1: Financial Statements



財務報表附註

截至2019年3月31日止年度

4. 主要會計政策（續）

(g) 現金及現金等值

現金及現金等值包括銀行及手頭上現金、銀行及其他金融機構的通知存款，及隨時可轉換為一筆已知數金額現金而價值變動風險不大、且在購入後一般於3個月內到期的短期高流通性投資。

(h) 收入確認

徵款收入於確立應支付職安局時入賬。

贊助收入是用以配對其相關項目支出確認。

訓練課程成本收回及服務收入於提供相關服務時入賬。

利息收入按實際利率法計算入賬。

(i) 撥備及或然負債

如果職安局須就已發生的事件承擔法律或推定義務，因而預期會導致含有經濟效益的資源外流，在可以作出可靠的估計時，職安局便會就該時間或金額不定之負債計提撥備。

倘經濟利益不大可能會流出，或有關金額不能可靠估計時，則有關責任將披露為或然負債，除非經濟利益流出之可能性極微。有可能之責任（其存在僅可由一項或多項未來事件之出現與否確定）亦披露為或然負債，除非經濟利益流出之可能性極微。

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2019

4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(g) Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise cash at bank and on hand, demand deposits with banks and other financial institutions, and short-term, highly liquid investments that are readily convertible into known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of changes in value, having been within three months of maturity at acquisition.

(h) Recognition of income

Levy is recognised as income when it becomes payable to the Council.

Sponsorship income is recognised to match the costs that they are intended to compensate.

Recovery from training courses and service fee income are recognised over time when the related services are provided.

Interest income is recognised on time-proportion basis using effective interest method.

(i) Provisions and contingent liabilities

Provisions are recognised for liabilities of uncertain timing or amount when the Council has a legal or constructive obligation arising as a result of a past event, which will probably result in an outflow of economic benefits that can be reasonably estimated.

Where it is not probable that an outflow of economic benefits will be required, or the amount cannot be estimated reliably, the obligation is disclosed as a contingent liability, unless the probability of outflow of economic benefits is remote. Possible obligations, the existence of which will only be confirmed by the occurrence or non-occurrence of one or more future events, are also disclosed as contingent liabilities unless the probability of outflow of economic benefits is remote.

財務報表附註

截至2019年3月31日止年度

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2019

5. 徵款收入

5. LEVY INCOME

		2019 港幣 HK\$	2018 港幣 HK\$
徵款收自	Levies received from		
— 政府	— Government	5,922,504	5,874,334
— 僱員補償保險徵款 管理局	— Employees' Compensation Insurance Levies Management Board	117,075,002	114,876,158
		122,997,506	120,750,492

- (a) 僱員補償保險徵款條例第七條訂明，僱員補償保險徵款管理局於每季度按指明的比率分配其資源淨額予職安局。

職安局於截至2019年3月31日止年度，獲分配之僱員補償保險徵款管理局資源淨額之比率為20/58 (2018年度：20/58)。

- (b) 僱員補償保險徵款率為僱員補償保險單保費的5.8% (2018：5.8%)。

- (a) In accordance with Section 7 of the Employees' Compensation Insurance Levies Ordinance, the Employees' Compensation Insurance Levies Management Board is to distribute a proportion of its net resources to the Occupational Safety and Health Council on a quarterly basis.

The proportion of the net resources of the Employees' Compensation Insurance Levies Management Board to be distributed to the Occupational Safety and Health Council for the year ended 31 March 2019 was fixed at 20/58 (2018: 20/58).

- (b) The Employees' Compensation Insurance Levy payable on each premium payable by an insured in respect of any insurance policy issued by an insurer was prescribed at 5.8% (2018: 5.8%) on the said premium.

附錄1：財務報告

Appendix 1: Financial Statements



財務報表附註

截至2019年3月31日止年度

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2019

6. 經常性支出

6. OPERATIONAL EXPENDITURE

		2019 港幣 HK\$	2018 港幣 HK\$
行政費用	Administrative expenses	3,979,756	3,906,225
核數師酬金	Auditor's remuneration	135,400	135,000
折舊	Depreciation	10,435,644	8,683,713
資訊	Information	1,674,355	2,440,033
法律及專業顧問費	Legal and professional fees	75,735	83,650
顧問服務及計劃	Consultancy services and programs	4,919,809	6,499,167
海外會議及研討會	Overseas conferences and seminars	206,442	323,708
公共關係	Public relations affairs	18,906	11,677
宣傳項目	Publicity programs	31,351,306	32,105,712
研究撥款	Research grants	1,846,628	452,219
員工薪津	Staff salaries and related costs	58,772,406	54,769,826
訓練及教育	Training and education	22,795,720	22,106,939
物業維修費用	Building maintenance	—	7,212,476
		136,212,107	138,730,345

7. 非經常性支出

7. NON-RECURRENT EXPENDITURE

		2019 港幣 HK\$	2018 港幣 HK\$
建造業及指定行業受傷 僱員重投工作先導計劃	Construction and Designated Industries Injured Employees Return-to-work Pilot Scheme	466,069	982,063
大型基建工程職安健推廣	OSH Campaign for Major Infrastructure Projects	556,561	294,800
資訊科技保安審核	IT Security Audit	147,000	—
零傷亡願景推廣運動	Vision Zero Campaign	317,791	—
預防中暑推廣計劃	Prevention of Heat Stroke Promotional Campaign	1,600,000	—
粵港澳安全知識競賽	Guangdong, HK & Macau Safety Quiz Competition	—	47,545
職安健星級企業 — 回收再造業職安健 提升先導計劃	OSH Star Enterprise – Recycling Campaign on OSH Pilot Scheme	769,374	871,052
「好心情@健康工作間」 推廣計劃	Joyful@Healthy Workplace Promotional Campaign	244,000	—
		4,100,795	2,195,460

財務報表附註

截至2019年3月31日止年度

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2019

8. 物業及設備

8. PROPERTY AND EQUIPMENT

		土地及 建築物 Leasehold land and buildings 港幣 HK\$	傢俱及 裝置 Furniture and fixtures 港幣 HK\$	辦公室 設備 Office equipment 港幣 HK\$	租賃物業 裝修 Leasehold improvements 港幣 HK\$	車輛 Motor vehicle 港幣 HK\$	總額 Total 港幣 HK\$
成本	Cost						
於1/4/2018	At 1 April 2018	71,024,144	2,535,386	4,257,374	54,741,321	583,257	133,141,482
添置	Additions	–	171,280	320,840	3,532,434	–	4,024,554
於31/3/2019	At 31 March 2019	71,024,144	2,706,666	4,578,214	58,273,755	583,257	137,166,036
累積折舊	Accumulated depreciation						
於1/4/2018	At 1 April 2018	27,125,435	1,854,107	3,749,030	41,984,994	583,257	75,296,823
折舊	Depreciation	1,420,483	427,861	442,919	8,144,380	–	10,435,643
於31/3/2019	At 31 March 2019	28,545,918	2,281,968	4,191,949	50,129,374	583,257	85,732,466
成本	Cost						
於1/4/2017	At 1 April 2017	71,024,144	2,247,771	3,740,260	54,488,992	583,257	132,084,424
添置	Additions	–	287,615	517,114	252,329	–	1,057,058
於31/3/2018	At 31 March 2018	71,024,144	2,535,386	4,257,374	54,741,321	583,257	133,141,482
累積折舊	Accumulated depreciation						
於1/4/2017	At 1 April 2017	25,704,952	1,448,958	3,269,112	35,606,831	583,257	66,613,110
折舊	Depreciation	1,420,483	405,149	479,918	6,378,163	–	8,683,713
於31/3/2018	At 31 March 2018	27,125,435	1,854,107	3,749,030	41,984,994	583,257	75,296,823
賬面淨值	Carrying amount						
於31/3/2019	At 31 March 2019	42,478,226	424,698	386,265	8,144,381	–	51,433,570
於31/3/2018	At 31 March 2018	43,898,709	681,279	508,344	12,756,327	–	57,844,659

附錄1：財務報告

Appendix 1: Financial Statements



財務報表附註

截至2019年3月31日止年度

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2019

8. 物業及設備(續)

- (a) 土地乃以長期租約方式在香港租借。
- (b) 土地及建築物乃用作職安局之總辦事處及職安健訓練中心。建築物位於香港北角馬寶道28號華匯中心18及19樓。
- (c) 由於自用土地及建築物不能可靠地劃分土地及建築物成份及只有土地成份是清晰地屬於根據營運租賃所持有，整個租賃便分類為融資租賃及根據香港會計準則第17號以香港會計準則第16號入賬。

8. PROPERTY AND EQUIPMENT (CONTINUED)

- (a) The land is held in Hong Kong on long-term leases.
- (b) The land and buildings are used as head office and training centre of the Council. The properties are situated at 18/F and 19/F, China United Centre, 28 Marble Road, North Point, Hong Kong.
- (c) As the land and buildings held for own use cannot be allocated reliably between the land and building elements and it is clear that only the land element is operating lease, the entire lease is classified as a finance lease and accounted for under HKAS 16 in accordance with HKAS 17.

9. 應收賬款及其他應收款項

9. ACCOUNTS AND OTHER RECEIVABLES

		2019 港幣 HK\$	2018 港幣 HK\$
應收賬款	Accounts receivable	4,737,958	1,374,484
其他應收款項及按金	Other receivables and deposits	4,179,181	2,047,413
預付款項	Prepayments	744,668	115,106
		9,661,807	3,537,003

10. 合約負債

10. CONTRACT LIABILITIES

		2019 港幣 HK\$	2018 港幣 HK\$
由訓練課程所產生的合約負債	Contract liabilities arising from training courses	932,520	—

財務報表附註

截至2019年3月31日止年度

11. 資本及儲備

(a) 儲備性質及目的：

儲備	儲備性質及目的
(1) 總盈餘	於收支結算表中記錄所累計之盈餘。
(2) 資本儲備	資本儲備是配對已購置之物業及設備。資本儲備將轉出至總盈餘以配對年度折舊費用及年度出售物業及設備的收益／(虧損)。
(3) 發展儲備	撥作成立職安健立體虛擬實境體驗中心。
(4) 物業維修儲備	物業維修儲備是為了建築物公用地方的維修及翻新支出。物業維修儲備將轉出至總盈餘以配對相關支出。

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2019

11. CAPITAL AND RESERVES

(a) The following describes the nature and purposes of reserve funds:

Funds	Nature and purpose of funds
(1) Accumulated surplus	Cumulative surplus recognised in statement of income and expenditure.
(2) Capital funds	Capital funds represent funds used by the Council for the purchase of property and equipment. Capital funds are released to the accumulated surplus in line with the related depreciation and gain/(loss) on disposal charged to the statement of income and expenditure.
(3) Development fund	Fund set aside for setting up Immersive Type Virtual Reality System for OSH Training
(4) Building maintenance fund	Building maintenance fund represent funds used by the Council for the refurbishment of the public area of leasehold buildings. The funds will be released to the accumulated surplus with the related expenditure charged to the statement of income and expenditure.

附錄1：財務報告

Appendix 1: Financial Statements



財務報表附註

截至2019年3月31日止年度

11. 資本及儲備(續)

(b) 資本管理

職安局的資本包括於財務狀況表中之總盈餘，資本儲備，發展儲備及物業維修儲備。

職安局管理資本的主要目標是保障職安局持續經營的能力以及確保職安局於可見未來支付到期的負債。

職安局按照職安局的資本管理規定定期審閱及管理職安局的資本結構。

12. 承擔

營運租賃承擔

於2019年3月31日，職安局根據不可撤銷之營運租賃而於未來應支付之最低租賃總額如下：

		2019 港幣 HK\$	2018 港幣 HK\$
第1年內	Within one year	12	12
第2至5年內	In the second to fifth years inclusive	1	13
		13	25

13. 稅務

按稅務條例第88條，職安局獲豁免一切稅項。

14. 僱員休假權利

於應付賬款及應計費用中就員工應有假期的撥備為港幣5,233,128(2018：港幣4,850,140)。

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2019

11. CAPITAL AND RESERVES (CONTINUED)

(b) Capital management

Capital of the Council comprises accumulated surplus, capital funds, development fund and buildings maintenance fund as shown in the statement of financial position.

The Council's primary objectives when managing capital are to safeguard the Council's ability to continue as a going concern and to enable the Council to meet its liabilities as they fall due for the foreseeable future.

The Council's capital structure is regularly reviewed and managed with due regard to the capital management practices of the Council.

12. COMMITMENTS

Operating lease commitments

At 31 March 2019, the Council had commitments for future minimum lease under non-cancellable operating leases in respect of land and buildings which fall due as follows:

13. TAXATION

The Council is not liable to Hong Kong profits tax by virtue of Section 88 of the Inland Revenue Ordinance.

14. STAFF LEAVE ENTITLEMENTS

Included in the accounts payable and accruals is accrual for staff leave entitlements of HK\$5,233,128 (2018: HK\$4,850,140).

財務報表附註

截至2019年3月31日止年度

15. 財務風險管理

職安局面對以下各項財務風險：

(a) 利率風險

職安局面對利率變化的市場風險的資產主要有銀行結餘及定期存款。

(i) 利率概述

下表詳列職安局於結算日之銀行結餘及定期存款的利率概述：

		2019 港幣 HK\$	2018 港幣 HK\$
銀行存款	Bank deposits	343,092,056	316,221,248
實際利率	Effective annual interest rate	1.81%-2.90%	0.85%-1.76%

(ii) 敏感度分析

於2019年3月31日，若利率增加／減少25(2018：100)個基點，所有其他變項保持不變，則職安局的本年度盈餘及總盈餘會增加／減少港幣501,301(2018：港幣1,436,021)。

上述敏感度分析乃假設利率變動於結算日發生，並應用於該日存在利率風險的銀行存款。利率增加／減少25個基點是按管理層對利率於截至下一個年度結算日止期間內的合理可能變動的評估。

(b) 信貸風險

於2019年3月31日，應收賬款總額的74%(2018：37%)來自職安局最大的客戶為香港政府部門，故職安局存在一定的信貸風險。

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2019

15. FINANCIAL RISK MANAGEMENT

The Council is exposed to various financial risks which are discussed below:

(a) Interest rate risk

The Council's exposure to market risk for changes in interest rates relates primarily to the bank balances and fixed deposits.

(i) Interest rate profile

The following table details the interest rate profile of the Council's bank balances and fixed deposits at the end of the reporting period:

		2019 港幣 HK\$	2018 港幣 HK\$
銀行存款	Bank deposits	343,092,056	316,221,248
實際利率	Effective annual interest rate	1.81%-2.90%	0.85%-1.76%

(ii) Sensitivity analysis

At 31 March 2019, it is estimated that a general increase/decrease of 25 (2018: 100) basis points in interest rates, with all other variables held constant, would increase/decrease the Council's surplus for the year and accumulated surplus by HK\$501,301 (2018: HK\$1,436,021).

The sensitivity analysis above has been determined assuming that the changes in interest rates had occurred at the end of the reporting period and had been applied to the exposure to interest rate risk for bank deposits in existence at that date. The 25 basis points increase or decrease represents management's assessment of a reasonably possible change in interest rates over the period until the end of next reporting period.

(b) Credit risk

At the end of reporting period, the Council has some concentration of credit risk as 74% (2018: 37%) of total accounts receivable was due from the Council's largest customer (Hong Kong government department).

附錄2：職業安全健康局成員名單

Appendix 2: Membership of the Occupational Safety and Health Council



主席

陳海壽博士，太平紳士

副主席

陳永安先生

成員

鄭少佳先生

蔣麗苓女士

周聯僑先生，榮譽勳章，太平紳士

關寶珍工程師

林楚賢醫生

梁偉雄工程師

羅大智先生

蒙德揚博士

吳慧儀女士，榮譽勳章，太平紳士

蕭倩文女士

司徒佩玉教授

譚國榮先生

徐偉添先生

袁妙齡女士

許海航先生

發展局總助理秘書長（工務）

陳嘉信先生，太平紳士

勞工處處長

杜光旭博士

政府化驗所總化驗師（法證事務部）

（由2018年8月22日起）

郭富超博士

政府化驗所助理政府化驗師（法證事務部）

（至2018年8月21日止）



附錄2：職業安全健康局成員名單

Appendix 2: Membership of the Occupational Safety and Health Council

CHAIRMAN

Dr Alan CHAN Hoi-shou, JP

VICE-CHAIRMAN

Mr CHAN Wing-on

MEMBERS

Mr Allen CHENG Siu-kai

Ms CHIANG Lai-ling

Mr CHOW Luen-kiu, MH, JP

Ir Helen KWAN Po-jen

Dr LAM Chor-yin

Ir Alex LEUNG Wai-hung

Mr LO Tai-chi

Dr David MONG Tak-yeung

Ms NG Wai-yee, MH, JP

Ms SIU Sin-man

Professor Grace SZETO Pui-yuk

Mr Ivan TAM Kwok-wing

Mr TSUI Wai-tim

Ms Wendy YUEN Miu-ling

Mr Thomas HUI Hoi-hon

Chief Assistant Secretary (Works)

Development Bureau

Mr Carlson CHAN Ka-shun, JP

Commissioner for Labour

Dr To Kwong-yuk

Chief Chemist (Forensic Science Div)

Government Laboratory (from 22 August 2018)

Dr KWOK Fu-chiu

Assistant Government Chemist (Forensic Science Div)

Government Laboratory (up to 21 August 2018)

附錄3：職安局會議出席率

Appendix 3: Council Meeting Attendance



下表載列各職安局成員在 2018-19 年度的職安局大會會議出席率：

職安局大會會議	
職安局成員	
陳海壽博士，太平紳士(主席)	4/4
陳永安先生(副主席)	4/4
鄭少佳先生	4/4
蔣麗苓女士	4/4
周聯僑先生，榮譽勳章，太平紳士	3/4
關寶珍工程師	4/4
林楚賢醫生*	3/3
梁偉雄工程師	3/4
羅大智先生*	3/3
蒙德揚博士	1/4
吳慧儀女士，榮譽勳章，太平紳士	4/4
蕭倩文女士	3/4
司徒佩玉教授	2/4
譚國榮先生	3/4
徐偉添先生	3/4
袁妙齡女士	3/4
發展局總助理秘書長(工務)	4/4
勞工處處長或其代表	4/4
政府化驗師或其代表	4/4

* 於 2018 年 8 月 22 日起出任職安局成員

2018-19 年度職安局成員平均出席率為 85%。

THE FOLLOWING TABLE SETS OUT THE ATTENDANCE OF COUNCIL MEMBERS AT COUNCIL MEETINGS IN 2018-19:

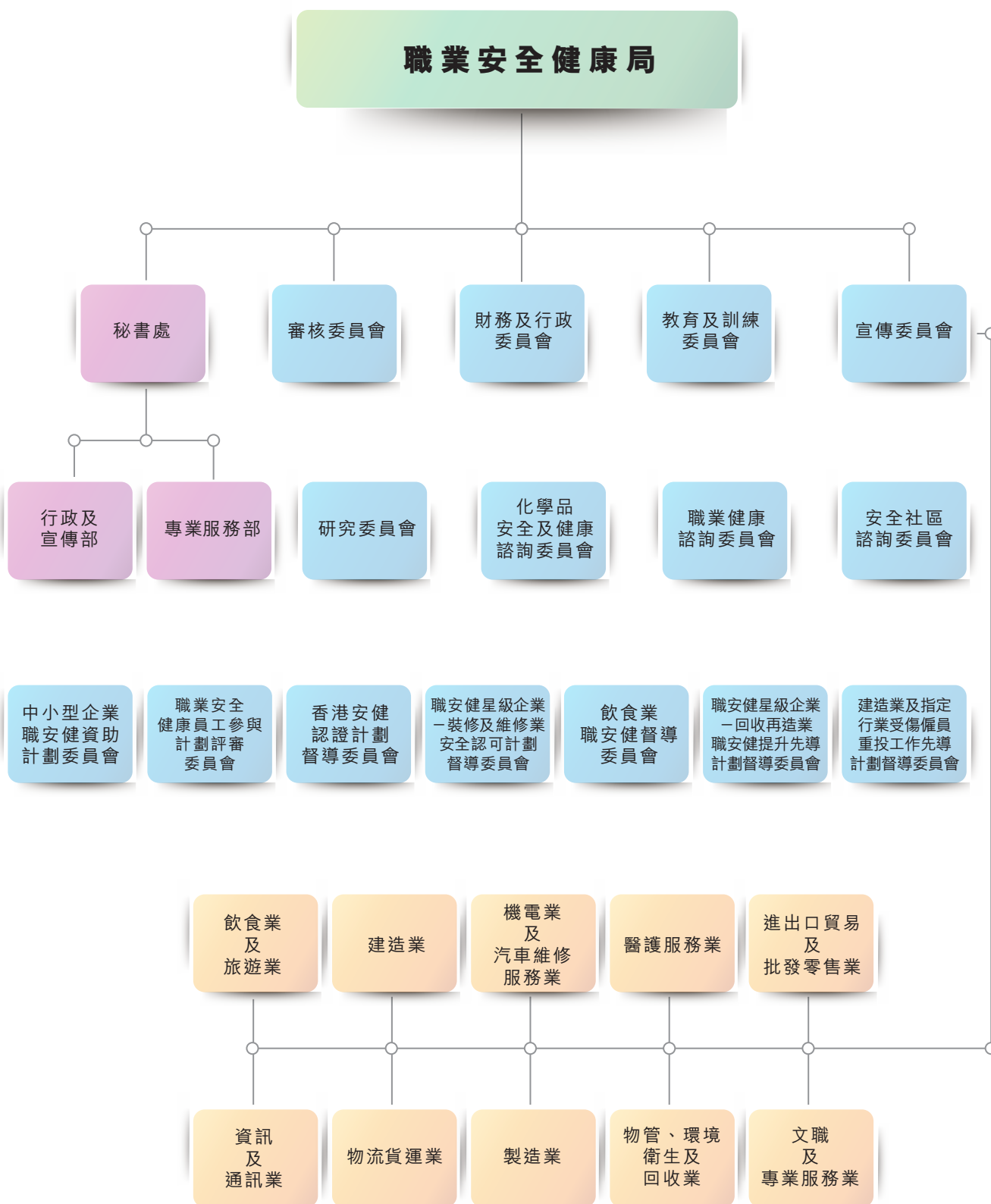
	Council Meeting
Council Members	
Dr Alan CHAN Hoi-shou, JP (Chairman)	4/4
Mr CHAN Wing-on (Vice-Chairman)	4/4
Mr Allen CHENG Siu-kai	4/4
Ms CHIANG Lai-ling	4/4
Mr CHOW Luen-kiu, MH, JP	3/4
Ir Helen KWAN Po-jen	4/4
Dr LAM Chor-yin*	3/3
Ir Alex LEUNG Wai-hung	3/4
Mr LO Tai-chi*	3/3
Dr David MONG Tak-yeung	1/4
Ms NG Wai-yee, MH, JP	4/4
Ms SIU Sin-man	3/4
Professor Grace SZETO Pui-yuk	2/4
Mr Ivan TAM Kwok-wing	3/4
Mr TSUI Wai-tim	3/4
Ms Wendy YUEN Miu-ling	3/4
Chief Assistant Secretary (Works), Development Bureau	4/4
Commissioner for Labour or his representative	4/4
Government Chemist or his representative	4/4

* As Council Member from 22 August 2018

The average attendance rate of Council Members in 2018-19 is 85%.

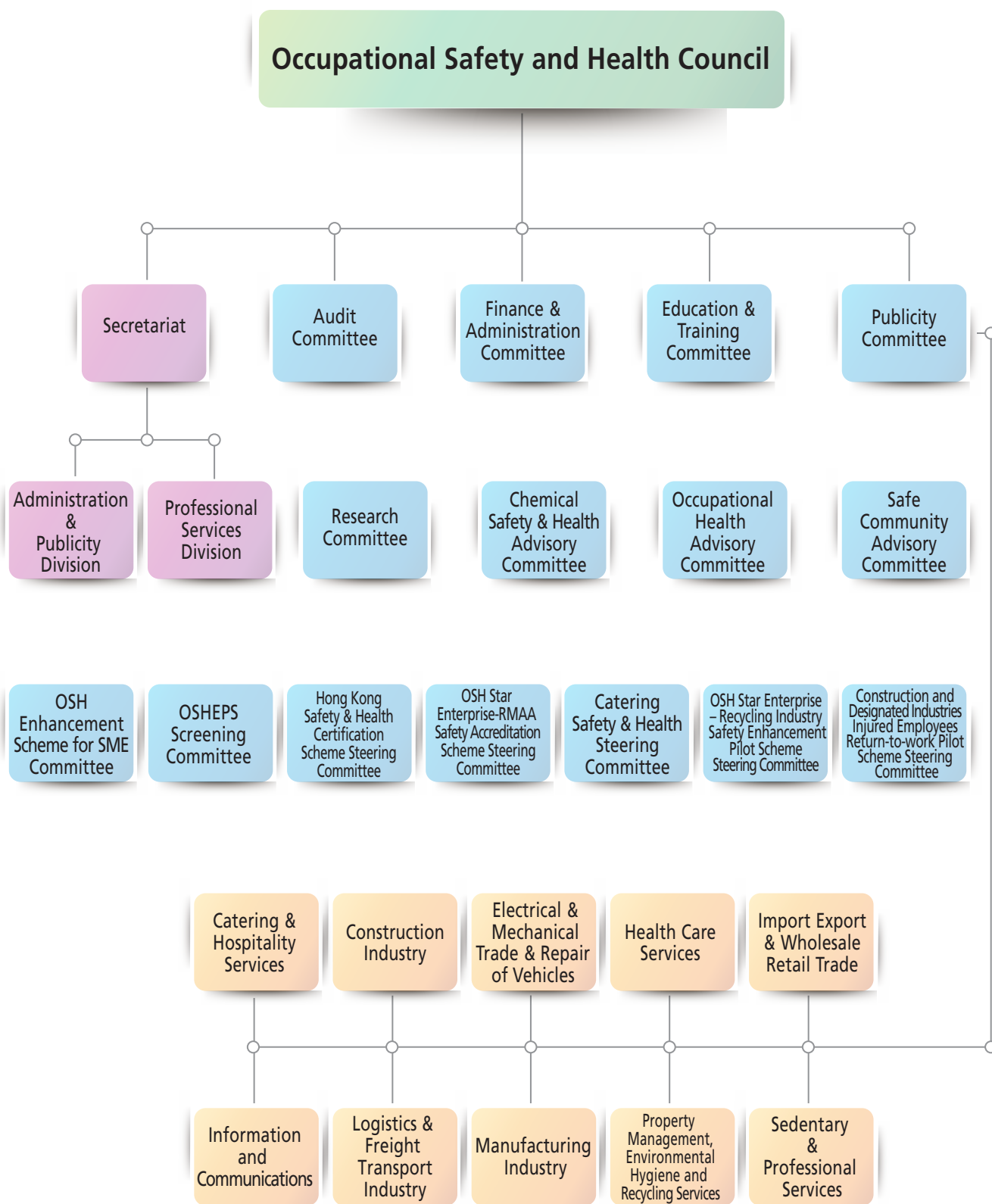
附錄4：職業安全健康局組織圖

Appendix 4: Organisation Chart of the Occupational Safety and Health Council



附錄4：職業安全健康局組織圖

Appendix 4: Organisation Chart of the Occupational Safety and Health Council



附錄5：專責委員會委員名單

Appendix 5: Membership of the Functional Committees



審核委員會

委員名單

陳海壽博士，太平紳士 (主席)
周聯僑先生，榮譽勳章，太平紳士
蒙德揚博士
袁妙齡女士
梁永恩先生，太平紳士

AUDIT COMMITTEE

MEMBERSHIP

Dr Alan CHAN Hoi-shou, JP (Chairman)
Mr CHOW Luen-kiu, MH, JP
Dr David MONG Tak-yeung
Ms Wendy YUEN Miu-ling
Mr Jeff LEUNG Wing-yan, JP

財務及行政委員會

委員名單

譚國榮先生 (主席)
蔣麗苓女士
林楚賢醫生
吳慧儀女士，榮譽勳章，太平紳士
杜光旭博士
鄧苑珊女士
職安局總幹事 (當然委員)

FINANCE AND ADMINISTRATION COMMITTEE

MEMBERSHIP

Mr Ivan TAM Kwok-wing (Chairman)
Ms CHIANG Lai-ling
Dr LAM Chor-yin
Ms NG Wai-yee, MH, JP
Dr TO Kwong-yuk
Ms Queenie TANG Yuen-shan
Executive Director, OSHC (Ex-officio member)

教育及訓練委員會

委員名單

陳海壽博士，太平紳士 (主席)
周聯僑先生，榮譽勳章，太平紳士
梁偉雄工程師
徐偉添先生
張炳光先生 (由2018年4月16日起)
吳楚媚女士 (至2018年4月15日止)
職安局總幹事 (當然委員)

EDUCATION AND TRAINING COMMITTEE

MEMBERSHIP

Dr Alan CHAN Hoi-shou, JP (Chairman)
Mr CHOW Luen-kiu, MH, JP
Ir Alex LEUNG Wai-hung
Mr TSUI Wai-tim
Mr CHEUNG Ping-kwong (from 16 April 2018)
Ms NG Chor-mei, Mimi (up to 15 April 2018)
Executive Director, OSHC (Ex-officio member)

附錄5：專責委員會委員名單

Appendix 5: Membership of the Functional Committees

宣傳委員會

委員名單

陳永安先生 (主席)	Mr CHAN Wing-on (<i>Chairman</i>)
周聯僑先生，榮譽勳章，太平紳士	Mr CHOW Luen-kiu, MH, JP
羅大智先生	Mr LO Tai-chi
許海航先生	Mr Thomas HUI Hoi-hon
郭宏興先生	Mr KWOK Wang-hing
伍新華先生，榮譽勳章	Mr Lawrence NG San-wa, MH
溫建文博士，工程師	Ir Dr Sammy WAN Kin-man
梁子超醫生	Dr LEUNG Chi-chiu
吳家榮先生	Mr NG Ka-wing
姚金鴻先生	Mr Kenny YIU Kam-hung
黃世基先生	Mr Ricky Wong Sai-kay
王兆佳先生	Mr WONG Siu-kai
梁樹根先生	Mr Elton LEUNG Shi-kan
徐益謙先生	Mr Mike TSUI Yick-him
簡葦芝女士 (由2018年11月13日起)	Ms KAN Wai-chi (from 13 November 2018)
蔡國揚先生 (至2018年11月12日止)	Mr CHUA Kwok-yeung (up to 12 November 2018)
職安局總幹事 (當然委員)	Executive Director, OSHC (<i>Ex-officio member</i>)

研究委員會

委員名單

司徒佩玉教授 (主席)	Professor Grace SZETO Pui-yuk (<i>Chairperson</i>)
蕭倩文女士	Ms SIU Sin-man
徐偉添先生	Mr TSUI Wai-tim
杜光旭博士	Dr TO Kwong-yuk
何孟儀醫生，太平紳士	Dr Mandy HO Mang-yee, JP
職安局總幹事 (當然委員)	Executive Director, OSHC (<i>Ex-officio member</i>)
彭一邦博士，工程師，太平紳士 (增選委員)	Ir Dr Derrick PANG Yat-bond, JP (<i>Co-opt Member</i>)

附錄5：專責委員會委員名單

Appendix 5: Membership of the Functional Committees



化學品安全及健康諮詢委員會

CHEMICAL SAFETY AND HEALTH ADVISORY COMMITTEE

委員名單

MEMBERSHIP

杜光旭博士 (主席)	Dr TO Kwong-yuk (<i>Chairman</i>)
蕭倩文女士	Ms SIU Sin-man
司徒佩玉教授	Professor Grace SZETO Pui-yuk
李佩詩博士	Dr Priscilla LEE Pui-sze
黃志明先生	Mr WONG Chi-ming
李鴻基教授	Professor LEE Hung-kay
幸壽明先生 (由 2018 年 8 月 22 日起)	Mr HUN Sau-ming (from 22 August 2018)
郭雅欣女士 (至 2018 年 8 月 21 日止)	Ms KWOK Nga-yan (up to 21 August 2018)
溫國峰先生	Mr Donald WUN Kwok-fung
林建軍先生	Mr LAM Kin-kwan
方偉雄博士	Dr Raymond FONG Wai-hung
黃建豪醫生 (由 2019 年 1 月 2 日起)	Dr Philip Wong Kin-ho (from 2 January 2019)
潘國明醫生 (至 2019 年 1 月 1 日止)	Dr Paul POON Kwok-ming (up to 1 January 2019)
呂幹雄博士	Dr Edwin LUI Kon-hung
伍秉忠博士	Dr NG Ping-chung
職安局總幹事 (當然委員)	Executive Director, OSHC (<i>Ex-officio member</i>)

職安健星級企業－裝修及維修業安全認可計劃督導委員會

OSH STAR ENTERPRISE – RMAA SAFETY ACCREDITATION SCHEME STEERING COMMITTEE

委員名單

MEMBERSHIP

陳海壽博士，太平紳士 (主席)	Dr Alan CHAN Hoi-shou, JP (<i>Chairman</i>)
蒙德揚博士	Dr David MONG Tak-yeung
溫治平先生 (由 2019 年 2 月 14 日起)	Mr WAN Chi-ping (from 14 February 2019)
麥平生先生 (至 2019 年 2 月 13 日止)	Mr MAK Ping-sang (up to 13 February 2019)
許海航先生	Mr Thomas HUI Hoi-hon
謝卓敏先生 (由 2018 年 8 月 22 日起)	Mr TSE Cheuk-man (from 22 August 2018)
黃世道先生 (至 2018 年 8 月 21 日止)	Mr Gordon WONG Sai-yau (up to 21 August 2018)
潘榮輝先生，MH (由 2018 年 8 月 22 日起)	Mr Jimmy POON Wing-fai, MH (from 22 August 2018)
伍榮發先生 (至 2018 年 8 月 21 日止)	Mr Ronnie NG Wing-fat (up to 21 August 2018)
職安局總幹事 (當然委員)	Executive Director, OSHC (<i>Ex-officio member</i>)

附錄5：專責委員會委員名單

Appendix 5: Membership of the Functional Committees

職業健康諮詢委員會

OCCUPATIONAL HEALTH ADVISORY COMMITTEE

委員名單

MEMBERSHIP

林楚賢醫生 (主席)	Dr LAM Chor-yin (Chairman)
鄭少佳先生	Mr Allen CHENG Siu-kai
袁妙齡女士	Ms Wendy YUEN Miu-ling
江永明醫生	Dr Henry KONG Wing-ming
陳景康醫生	Dr CHAN King-hong
黃銘喜先生 (由2018年11月15日起)	Mr WONG Ming-hei (from 15 November 2018)
李繼業先生 (至2018年11月14日止)	Mr LEE Kai-yip (up to 14 November 2018)
郭啟謙醫生	Dr KWOK Kai-him
蘇子樺先生	Mr Patrick SO Tsz-wah
蕭嘉韻女士	Ms Katherine SHIU Ka-wan
詹柏榮醫生	Dr CHIM Pak-wing
何孟儀醫生，太平紳士	Dr Mandy HO Mang-yee, JP
職安局總幹事 (當然委員)	Executive Director, OSHC (Ex-officio member)

建造業及指定行業受傷僱員重投工作 先導計劃督導委員會

CONSTRUCTION AND DESIGNATED INDUSTRIES INJURED EMPLOYEES RETURN-TO-WORK PILOT SCHEME STEERING COMMITTEE

委員名單

MEMBERSHIP

林楚賢醫生 (主席)	Dr LAM Chor-yin (Chairman)
伍榮發先生	Mr Ronnie NG Wing-fat
潘榮輝先生，榮譽勳章	Mr Jimmy POON Wing-fai, MH
關美成先生	Mr Patrick KWAN Mei-sing
周聯僑先生，榮譽勳章，太平紳士	Mr CHOW Luen-kiu, MH, JP
羅尚尉醫生	Dr LAW Sheung-wai
蘇子樺先生	Mr Patrick SO Tsz-wah
蕭嘉韻女士	Ms Katherine SHIU Ka-wan
溫遠光醫生	Dr WAN Yuen-kong
職安局總幹事 (當然委員)	Executive Director, OSHC (Ex-officio member)

附錄5：專責委員會委員名單

Appendix 5: Membership of the Functional Committees



飲食業職安健督導委員會

CATERING SAFETY & HEALTH STEERING COMMITTEE

委員名單

MEMBERSHIP

陳永安先生(主席)	Mr CHAN Wing-on (<i>Chairman</i>)
何仁清先生(由2018年8月22日起)	Mr Jacky HO Yan-ching (from 22 August 2018)
方成就先生(至2018年8月21日止)	Mr FONG Shing-chau (up to 21 August 2018)
陳美思女士(由2018年8月22日起)	Ms Helen CHAN (from 22 August 2018)
盧淑嫻女士(至2018年8月21日止)	Ms LO Shuk-han (up to 21 August 2018)
胡麟先生	Mr WOO Lun
李誦賢先生(由2018年8月22日起)	Mr LEE Chung-yan (from 22 August 2018)
楊位醒先生，銅紫荊星章，榮譽勳章 (至2018年8月21日止)	Mr YEUNG Wai-sing, BBS, MH (up to 21 August 2018)
謝海發先生(由2018年8月22日起)	Mr Calvin TSE (from 22 August 2018)
李遠康先生(至2018年8月21日止)	Mr LEE Yuen-hong (up to 21 August 2018)
羅大智先生	Mr LO Tai-chi
梁驅騰先生	Mr LEUNG Kui-tang
林逢源先生(由2018年8月22日起)	Mr LAM Fung-yuen (from 22 August 2018)
羅克聲先生(至2018年8月21日止)	Mr LAW Hak-sing (up to 21 August 2018)
馬健亮先生(由2018年8月22日起)	Mr Henry MA (from 22 August 2018)
邱金榮先生(至2018年8月21日止)	Mr Kelvin YAU Kam-wing (up to 21 August 2018)
郭宏興先生	Mr KWOK Wang-hing
鄧余莉華女士	Mrs TANG YU Li-hua
溫治平先生(由2019年2月14日起)	Mr WAN Chi-ping (from 14 February 2019)
麥平生先生(至2019年2月13日止)	Mr MAK Ping-sang (up to 13 February 2019)
職安局總幹事(當然委員)	Executive Director, OSHC (<i>Ex-officio member</i>)

附錄5：專責委員會委員名單

Appendix 5: Membership of the Functional Committees

職業安全健康員工參與計劃 評審委員會

OCCUPATIONAL SAFETY AND HEALTH EMPLOYEES' PARTICIPATION SCHEME (OSHEPS) SCREENING COMMITTEE

委員名單

MEMBERSHIP

關寶珍工程師 (主席)	Ir Helen KWAN Po-jen (<i>Chairperson</i>)
鄭少佳先生	Mr Allen CHENG Siu-kai
梁偉雄工程師	Ir Alex LEUNG Wai-hung
簡蕈芝女士 (由 2018 年 11 月 13 日起)	Ms KAN Wai-chi (from 13 November 2018)
蔡國揚先生 (至 2018 年 11 月 12 日止)	Mr CHUA Kwok-yeung (up to 12 November 2018)
職安局總幹事 (當然委員)	Executive Director, OSHC (<i>Ex-officio member</i>)

香港安健認證計劃督導委員會

HONG KONG SAFETY AND HEALTH CERTIFICATION SCHEME STEERING COMMITTEE

委員名單

MEMBERSHIP

陳海壽博士，太平紳士 (主席)	Dr Alan CHAN Hoi-shou, JP (<i>Chairman</i>)
蔣麗苓女士	Ms CHIANG Lai-ling
周奕希先生，銅紫荊星章，太平紳士	Mr CHOW Yick-hay, BBS, JP
孔祥兆先生 (由 2018 年 11 月 7 日起)	Mr Danny HUNG (from 7 November 2018)
梁偉豪先生 (至 2018 年 11 月 6 日止)	Mr Alfred LEUNG (up to 6 November 2018)
黃傑龍先生，太平紳士	Mr Simon WONG Kit-lung, JP
楊中源先生	Mr YEUNG Chung-yuen
潘榮輝先生，榮譽勳章 (由 2018 年 8 月 22 日起)	Mr Jimmy POON Wing-fai, MH (from 22 August 2018)
伍榮發先生 (至 2018 年 8 月 21 日止)	Mr Ronnie NG Wing-fat (up to 21 August 2018)
劉賜添先生	Mr LAU Chee-tim
許海航先生	Mr Thomas HUI Hoi-hon
溫治平先生 (由 2019 年 2 月 14 日起)	Mr WAN Chi-ping (from 14 February 2019)
麥平生先生 (至 2019 年 2 月 13 日止)	Mr MAK Ping-sang (up to 13 February 2019)
職安局總幹事 (當然委員)	Executive Director, OSHC (<i>Ex-officio member</i>)

附錄5：專責委員會委員名單

Appendix 5: Membership of the Functional Committees



職安健星級企業－回收再造業職安健提升先導計劃督導委員會

OSH STAR ENTERPRISE – RECYCLING INDUSTRY SAFETY ENHANCEMENT PILOT SCHEME STEERING COMMITTEE

委員名單

MEMBERSHIP

陳海壽博士，太平紳士(主席)	Dr Alan CHAN Hoi-shou, JP (Chairman)
潘榮輝先生，榮譽勳章(由2018年8月22日起)	Mr Jimmy POON Wing-fai, MH (from 22 August 2018)
伍榮發先生(至2018年8月21日止)	Mr Ronnie NG Wing-fat (up to 21 August 2018)
羅耀荃先生	Mr LO Yiu-chuen
曾偉先生(由2018年8月22日起)	Mr TSANG Wai (from 22 August 2018)
劉耀成博士(至2018年8月21日止)	Dr LAU Yiu-shing (up to 21 August 2018)
陳培浩先生	Mr CHAN Pui-ho
林有貴先生(由2018年8月22日起)	Mr LAM Yau-kwai (from 22 August 2018)
林龍圍先生(至2018年8月21日止)	Mr LAM Lung-wai (up to 21 August 2018)
簡葦芝女士(由2018年11月13日起)	Ms KAN Wai-chi (from 13 November 2018)
蔡國揚先生(至2018年11月12日止)	Mr CHUA Kwok-yeung (up to 12 November 2018)
職安局總幹事(當然委員)	Executive Director, OSHC (Ex-officio member)

安全社區諮詢委員會

SAFE COMMUNITY ADVISORY COMMITTEE

委員名單

MEMBERSHIP

吳慧儀女士，榮譽勳章，太平紳士(主席)	Ms NG Wai-ye, MH, JP (Chairperson)
鄭少佳先生	Mr Allen CHENG Siu-kai
許明通醫生	Dr Eric HUI Ming-tung
李瑞超先生	Mr Albert LEE Shui-chiu
袁敏兒女士	Ms YUEN Man-ye
鍾錦麟先生	Mr CHUNG Kam-lun
劉淑嫻女士(由2018年8月22日起)	Ms LAU Suk-han (from 22 August 2018)
黃頌行先生(至2018年8月21日止)	Mr Thomas WONG Chung-hang (up to 21 August 2018)
何毅淦先生	Mr Stanley HO Ngai-kam
梁皓鈞先生，榮譽勳章(由2018年8月22日起)	Mr LEUNG Ho-kwan, MH (from 22 August 2018)
楊位款先生，榮譽勳章，太平紳士 (至2018年8月21日止)	Mr YEUNG Wai-foon, MH, JP (up to 21 August 2018)

附錄5：專責委員會委員名單

Appendix 5: Membership of the Functional Committees

安全社區諮詢委員會 (續)

SAFE COMMUNITY ADVISORY COMMITTEE (CONTINUED)

委員名單

MEMBERSHIP

丘詠仙女士	Ms YAU Wing-sin
李詠民先生	Mr LEE Wing-man
黃德祥醫生	Dr WONG Tak-cheung
周奕希先生，銅紫荊星章，太平紳士	Mr CHOW Yick-hay, BBS, JP
羅日新先生 (由2018年8月22日起)	Mr Kamen LAW Yat-sun (from 22 August 2018)
利錦輝先生 (至2018年8月21日止)	Mr LEE Kam-fai (up to 21 August 2018)
職安局總幹事 (當然委員)	Executive Director, OSHC (<i>Ex-officio member</i>)

中小型企業職安健資助計劃委員會

OSH ENHANCEMENT SCHEME FOR SME COMMITTEE

委員名單

MEMBERSHIP

蒙德揚博士 (主席)	Dr David MONG Tak-yeung (<i>Chairman</i>)
蕭倩文女士	Ms SIU Sin-man
鄭少佳先生	Mr Allen CHENG Siu-kai
羅大智先生	Mr LO Tai-chi
胡麟先生	Mr WOO Lun
李貝特先生	Mr LEE Pui-tack
廖國名先生	Mr LIU Kwok-ming
林天賦先生	Mr LAM Tin-fu
張錦華先生 (由2018年8月22日起)	Mr Eddie CHEUNG Kam-wah (from 22 August 2018)
黎國輝先生 (至2018年8月21日止)	Mr Geoffrey LAI Kwok-fai (up to 21 August 2018)
于仲恒先生	Mr YU Chung-hang
馮志興先生 (由2018年8月22日起)	Mr FUNG Chi-hing (from 22 August 2018)
邱華康先生 (至2018年8月21日止)	Mr YAU Wah-hong (up to 21 August 2018)
伍新華先生，榮譽勳章	Mr Lawrence NG San-wa, MH
簡葦芝女士 (由2018年11月13日起)	Ms KAN Wai-chi (from 13 November 2018)
蔡國揚先生 (至2018年11月12日止)	Mr CHUA Kwok-yeung (up to 12 November 2018)
職安局總幹事 (當然委員)	Executive Director, OSHC (<i>Ex-officio member</i>)

附錄6：行業安全及健康委員會委員名單

Appendix 6: Membership of the Industry-based Safety & Health Committees



1. 飲食業及旅遊業安全及健康委員會

郭宏興先生(主席)
飲食業職工總會

鄧余莉華女士(副主席)
香港旅遊業僱員總會

何仁清先生
中西飲食業職工會

陳光輝先生
香港洋務工會

許藝苑先生
香港導遊總工會

曾偉城先生
酒店及餐飲從業員協會

羅大智先生
港九茶居工業總會

羅偉雄先生
港九酒樓茶室總工會

姚滿輝先生
群生飲食技術人員協會

王柏源博士
香港食品委員會有限公司

梁耀霖先生，榮譽勳章
香港旅行社協會

黃雲妮女士
香港酒店業協會

莊樹煌先生
香港旅遊業議會

1. CATERING & HOSPITALITY SERVICES SAFETY & HEALTH COMMITTEE

Mr KWOK Wang-hing (Chairman)
Eating Establishment Employees General Union

Mrs TANG YU Li-hua (Vice-Chairperson)
Hong Kong Tourism Industry Employees' General Union

Mr Jacky HO Yan-ching
Chinese and Western Food Workers Union

Mr Henry CHAN Kwong-fai
Hong Kong Union of Chinese Workers in Western Style Employment

Mr Chuck HSU Ngai-yuen
Hong Kong Tour Guides General Union

Mr TSANG Wai-shing
Hotels, Food and Beverage Employees Association

Mr LO Tai-chi
Hong Kong and Kowloon Tea-house Workers General Union

Mr LAW Wai-hung
Hong Kong and Kowloon Restaurant & Café Workers General Union

Mr YIU Moon-fai
Kwan Sang Catering Professional Employees Association

Dr Leslie WONG Pak-yuen
The Hong Kong Food Council Ltd

Mr Paul LEUNG Yiu-lam, MH
Hong Kong Association of Travel Agents

Ms Winnie WONG
Hong Kong Hotels Association

Mr Tony CHONG
Travel Industry Council of Hong Kong



附錄6：行業安全及健康委員會委員名單

Appendix 6: Membership of the Industry-based Safety & Health Committees

1. 飲食業及旅遊業安全及健康委員會 (續)

馮秉孝先生
香港飲食業聯合總會

李誦賢先生(由2018年10月11日起)
香港餐務管理協會

何錦榮先生(至2018年10月10日止)
香港餐務管理協會

謝海發先生(由2018年10月24日起)
香港餐飲聯業協會

何健先生(至2018年10月23日止)
香港餐飲聯業協會

胡麟先生
現代管理(飲食)專業協會

陳祥佐先生
港九新界屋邨酒樓業商會有限公司

黎偉強先生
勞工處

何偉雄先生
香港職業安全健康聯會

1. CATERING & HOSPITALITY SERVICES SAFETY & HEALTH COMMITTEE (CONTINUED)

Mr FUNG Bing-hau
Hong Kong Catering Industry Association

Mr LEE Chung-yin (from 11 October 2018)
The Association for Hong Kong Catering Services
Management Ltd

Mr HO Kam-wing (up to 10 October 2018)
The Association for Hong Kong Catering Services
Management Ltd

Mr Calvin TSE (from 24 October 2018)
Hong Kong Federation of Restaurants & Related Trades

Mr HO Kin (up to 23 October 2018)
Hong Kong Federation of Restaurants & Related Trades

Mr WOO Lun
Association of Restaurant Managers Ltd

Mr CHAN Cheung-chor
Estates' Restaurants (HK) Merchant Association Ltd

Mr Andrew LAI Wai-keung
Labour Department

Mr Boris HO Wai-hung
The Hong Kong Federation of Occupational Safety
and Health Associations

附錄6：行業安全及健康委員會委員名單

Appendix 6: Membership of the Industry-based Safety & Health Committees



2. 建造業安全及健康委員會

伍新華先生，榮譽勳章(主席)
香港建造業分包商聯會

馮國強先生(由2019年2月20日起)
香港建造商會

蔣孝康先生(副主席)
(至2019年2月19日止)
香港建造商會

范佐文先生
香港坭水建築業職工會

羅世雄先生
香港建造及裝修工程從業員協會

嚴鋼盛先生
香港建造業總工會

李小麟先生
香港裝修及屋宇維修從業員協會

黎志仁先生
港九油漆業總工會

何炳德先生
港九搭棚同敬工會

周健恒先生
註冊小型工程承建商(個人及獲授權簽署人)僱員協會

陳正先生
香港地產建設商會

吳彩華先生
香港建築業承建商聯會

2. CONSTRUCTION INDUSTRY SAFETY & HEALTH COMMITTEE

Mr Lawrence NG San-wa, MH (Chairman)
Hong Kong Construction Sub-contractors Association

Mr Conrad FUNG Kwok-keung (from 20 February 2019)
The Hong Kong Construction Association Ltd

Mr CHEUNG Hau-hong (Vice-Chairman)
(up to 19 February 2019)
The Hong Kong Construction Association Ltd

Mr FAN Chor-man
Hong Kong Brick-laying & Construction Trade Workers' Union

Mr LAW Sai-hung
Hong Kong Construction and Decoration Workers Association

Mr YIM Kong-shing
Hong Kong Construction Industry Employees General Union

Mr LI Siu-lun
Hong Kong Decoration Trade & Building Maintenance Employees Association

Mr LAI Chi-yan
Hong Kong and Kowloon Painters General Union

Mr HO Ping-tak
Hong Kong and Kowloon Bamboo Scaffolding Workers Union (Tung-king)

Mr CHOW Kin-hang
Registered Minor Works Contractor (Individual and Authorized Signatory) Employees Association

Mr Gregory CHAN Ching
The Real Estate Developers Association of Hong Kong

Mr NG Choi-wah
Hong Kong General Building Contractors Association



附錄6：行業安全及健康委員會委員名單

Appendix 6: Membership of the Industry-based Safety & Health Committees

2. 建造業安全及健康委員會 (續)

2. CONSTRUCTION INDUSTRY SAFETY & HEALTH COMMITTEE (CONTINUED)

蘇汝恒先生
香港棚業商會有限公司

Mr Flord SO Yu-hang
Hong Kong & Kowloon Scaffolders General Merchants Association Ltd

黃國華先生
註冊小型工程承建商聯會

Mr WONG Kwok-wah
Minor Works Contractor Association

林靖國先生
註冊小型工程承建商簽署人協會有限公司

Mr Kent LAM Jing-kwok
Registered Minor Works Contractor Signatory Association Ltd

陳妙玲女士 (由 2019 年 2 月 21 日起)
屋宇署

Ms CHAN Miu-ling (from 21 February 2019)
Buildings Department

蔡尚明先生 (至 2019 年 2 月 20 日止)
屋宇署

Mr CHOI Sheung-ming (up to 20 February 2019)
Buildings Department

劉賜添先生
香港房屋委員會

Mr Timothy LAU Chee-tim
Hong Kong Housing Authority

吳兆堃先生
海事處

Mr NG Siu-kwan
Marine Department

毛永雄先生 (由 2018 年 4 月 11 日起)
勞工處

Mr MO Wing-hung (from 11 April 2018)
Labour Department

袁子諾先生 (至 2018 年 4 月 10 日止)
勞工處

Mr Murphy YUEN Tsz-lok (up to 10 April 2018)
Labour Department

黃紹祥先生
發展局

Mr WONG Shiu-cheung
Development Bureau

阮巧儀女士
建造業議會

Ms YUEN Hou-yee
Construction Industry Council

劉志強博士，工程師
香港工程師學會

Ir Dr Jackson LAU Chi-keung
The Hong Kong Institute of Engineers

陳育麒先生
香港建築師學會

Mr Frederick CHAN Yuk-ki
The Hong Kong Institute of Architects

成偉林先生
香港職業安全健康聯會

Mr Johnny SHING Wai-lam
The Hong Kong Federation of Occupational Safety and Health Associations

附錄6：行業安全及健康委員會委員名單

Appendix 6: Membership of the Industry-based Safety & Health Committees



3. 機電業及汽車維修服務業 安全及健康委員會

溫建文博士，工程師（主席）
香港機電工程商聯會

張永豪先生（副主席）
港九電器工程電業器材職工會

李友棠先生（由2019年1月28日起）
政府機電監工技工職員協會

張立忠先生（至2019年1月27日止）
政府機電監工技工職員協會

李昱達先生
香港汽車維修業僱員總會

陳楚榮先生
香港空調製冷業職工總會

溫志強先生
香港氣體及燃料業從業員協會

郭慶桓先生
香港電梯業總工會

王少嫻女士
港九工團聯合總會

梁達純先生
港九電子工業職工總會

鄭麗嬋博士
香港工業總會

姚秋樑先生
香港石油產品商會

3. ELECTRICAL & MECHANICAL TRADE & REPAIR OF VEHICLES SAFETY & HEALTH COMMITTEE

Ir Dr Sammy WAN Kin-man (*Chairman*)
The Hong Kong Federation of Electrical and
Mechanical Contractors Ltd

Mr CHEUNG Wing-ho (*Vice-Chairman*)
Hong Kong & Kowloon Electrical Engineering &
Appliances Trade Workers Union

Mr LEE Yau-tong (from 28 January 2019)
Government Electrical and Mechanical Works
Supervisors, Craftsmen and Workmen Association

Mr CHEUNG Lap-chung (up to 27 January 2019)
Government Electrical and Mechanical Works
Supervisors, Craftsmen and Workmen Association

Mr LI Yuk-tat
Hong Kong Vehicle Repairing Industry Employee
General Union

Mr CHAN Chor-wing
Hong Kong Air-conditioning & Refrigerating Trades
Workers General Union

Mr WAN Chee-keung
The Hong Kong Gas and Fuel Practitioners Association

Mr KWOK Hing-wun
Hong Kong General Union of Lift and Escalator
Employees

Ms WONG Siu-han
Hong Kong and Kowloon Trades Union Council

Mr LEUNG Tat-chun
Hong Kong and Kowloon Electronics Industry
Employees' General Union

Dr CHENG Lai-sim
Federation of Hong Kong Industries

Mr YIU Chow-leung
Hong Kong Association of Petroleum Products



附錄6：行業安全及健康委員會委員名單

Appendix 6: Membership of the Industry-based Safety & Health Committees

3. 機電業及汽車維修服務業 安全及健康委員會 (續)

胡澤洪先生
香港空調及冷凍商會有限公司

洪樂天先生
香港電子業商會

羅志光先生
香港電梯業協會

蔡勤文先生
香港電器工程商會有限公司

莫家文先生
勞工處

鄭超凡先生 (由 2018 年 10 月 4 日起)
機電工程署

許為強先生 (至 2018 年 10 月 3 日止)
機電工程署

成偉林先生
香港工程師學會

歐浩科先生
香港職業安全健康聯會

3. ELECTRICAL & MECHANICAL TRADE & REPAIR OF VEHICLES SAFETY & HEALTH COMMITTEE (CONTINUED)

Mr WU Chak-hung
The Hong Kong Air Conditioning & Refrigeration
Association Ltd

Mr HUNG Lok-tin
The Hong Kong Electronic Industries Association Ltd

Mr LAW Chi-kwong
The Lift and Escalator Contractors Association

Mr CHOI Kan-man
Hong Kong Electrical Contractors' Association Ltd

Mr MOK Ka-man
Labour Department

Mr KWONG Chiu-fan (from 4 October 2018)
Electrical and Mechanical Services Department

Mr Kenny HUI Wai-keung (up to 3 October 2018)
Electrical and Mechanical Services Department

Mr Johnny SHING Wai-lam
The Hong Kong Institution of Engineers

Mr AU Ho-fo
The Hong Kong Federation of Occupational Safety
and Health Associations

附錄6：行業安全及健康委員會委員名單

Appendix 6: Membership of the Industry-based Safety & Health Committees



4. 醫護服務業安全及健康委員會

梁子超醫生 (主席)
香港醫學會

吳鳳亮博士 (副主席)
香港衛生界專業團體聯席會議

吳世宗先生
香港公共醫療員工協會

麥肇敬醫生 (由 2018 年 8 月 14 日起)
香港公共醫療醫生協會

陳沛然醫生 (至 2018 年 8 月 13 日止)
香港公共醫療醫生協會

戴君裕先生 (由 2018 年 6 月 24 日起)
香港消防處救護主任協會

吳偉剛先生 (至 2018 年 6 月 23 日止)
香港消防處救護主任協會

鄧德浩先生
香港醫院職工協會

楊永釗先生
香港護士協會

劉錦萍女士
健康服務從業員協會

潘惠賢女士
醫院、診所、護理業職工會

馬麗嫻女士
醫院管理局員工協會

陳慧玲女士
社會福利署

羅維佳先生
香港安老服務協會

4. HEALTH CARE SERVICES SAFETY & HEALTH COMMITTEE

Dr LEUNG Chi-chiu (Chairman)
The Hong Kong Medical Association

Dr Bacon NG Fung-leung (Vice-Chairman)
Joint Conference of Hong Kong Health Care Professional Organizations

Mr NG Sai-chung
Hong Kong Public Medical Staff Association

Dr MAK Siu-king (from 14 August 2018)
Hong Kong Public Doctors' Association

Dr Pierre CHAN (up to 13 August 2018)
Hong Kong Public Doctors' Association

Mr TAI Kwan-yu (from 24 June 2018)
Hong Kong Fire Services Department Ambulance Officers Association

Mr NG Wai-kong (up to 23 June 2018)
Hong Kong Fire Services Department Ambulance Officers Association

Mr TANG Tak-ho
Hong Kong Hospitals Employees Association

Mr YEUNG Wing-chiu
Association of Hong Kong Nursing Staff

Ms LAU Kam-ping
Association of Health Service Workers

Ms POON Wai-yin
Hospitals, Clinics and Nursing Workers Union

Ms MA Lai-han
Hospital Authority Staff Association

Ms CHAN Wai-ling
Social Welfare Department

Mr LO Wei-kai
The Elderly Services Association of Hong Kong



附錄6：行業安全及健康委員會委員名單

Appendix 6: Membership of the Industry-based Safety & Health Committees

4. 醫護服務業安全及健康委員會 (續)

4. HEALTH CARE SERVICES SAFETY & HEALTH COMMITTEE (CONTINUED)

文保蓮女士，榮譽勳章 香港私家醫院聯會	Ms Manbo MAN Bo-lin, MH The Hong Kong Private Hospitals Association
張麗華女士 香港社會服務聯會	Ms CHEUNG Lai-wah The Hong Kong Council of Social Service
陳偉權先生 消防處 (救護車服務)	Mr CHAN Wai-kuen Fire Services Department (Ambulance Service)
蔡苑葵女士 衛生署	Ms CHOI Yuen-kwai Department of Health
源志敏先生 醫院管理局	Mr YUEN Chi-man Hospital Authority
陳漢強醫生 勞工處	Dr CHAN Hon-keung Labour Department
黎大明先生 (由2018年4月27日起) 香港職業安全健康聯會	Mr LAI Tai-ming (from 27 April 2018) The Hong Kong Federation of Occupational Safety and Health Associations
尹惠愷先生 (至2018年4月26日止) 香港職業安全健康聯會	Mr Edward WAN Wai-hoi (up to 26 April 2018) The Hong Kong Federation of Occupational Safety and Health Associations

附錄6：行業安全及健康委員會委員名單

Appendix 6: Membership of the Industry-based Safety & Health Committees



5. 進出口貿易及批發零售業 安全及健康委員會

吳家榮先生(主席)
香港中小型企業總商會

韓兵先生(副主席)
香港中華出入口商會

張活文女士
香港百貨、商業僱員總會

莊玲瓏女士
香港服務業僱員協會

關德銘先生
香港洋酒食品超級市場職員協會

陳楚英女士
香港洋務工會

丘耀誠先生
香港進出口貿易從業員協會

歐仙麗女士
商品推廣及零售業僱員總會

李賢勝先生
香港中華總商會

周德基先生
香港出口商會

余麗姚女士
香港零售管理協會

李敬天先生
香港總商會

褚德衛先生
勞工處

李彩紅博士
香港人類工效學學會

杜武俊先生
香港職業及環境衛生學會

5. IMPORT EXPORT & WHOLESALE RETAIL TRADE SAFETY & HEALTH COMMITTEE

Mr NG Ka-wing (*Chairman*)
The Hong Kong General Chamber of Small and
Medium Business Ltd

Mr HAN Ping (*Vice-Chairman*)
The Hong Kong Chinese Importers' & Exporters'
Association

Ms Joan CHEUNG Wood-man
Hong Kong Department Stores & Commercial Staff
General Union

Ms Pauline CHONG Ling-lung
Hong Kong Services Industry Employees Association

Mr KWAN Tak-ming
Association of Hong Kong Employees in Wine, Spirit and
Food Shops and Supermarkets

Ms CHEN Chu-ying
Hong Kong Union of Chinese Workers in Western
Style Employment

Mr YAU Yiu-shing
Hong Kong Import and Export Trade Employees
Association

Ms Cindy AU Sin-lai
Commodities Promotion and Retailing Employees
General Union

Mr Leslie LEE Yin-shing
The Chinese General Chamber of Commerce

Mr Adrian CHOU
The Hong Kong Exporters' Association

Ms Ruth YU
Hong Kong Retail Management Association

Mr Frank LEE King-ting
The Hong Kong General Chamber of Commerce

Mr David CHU Tak-wai
Labour Department

Dr LEE Choi-hung
The Hong Kong Ergonomics Society

Mr TO Mo-tsun
Hong Kong Institute of Occupational and
Environmental Hygiene



附錄6：行業安全及健康委員會委員名單

Appendix 6: Membership of the Industry-based Safety & Health Committees

6. 資訊及通訊業安全及健康委員會

6. INFORMATION AND COMMUNICATIONS SAFETY & HEALTH COMMITTEE

姚金鴻先生 (主席)
香港無線科技商會

Mr Kenny YIU Kam-hung (*Chairman*)
Hong Kong Wireless Technology Industry Association

范健文先生 (副主席)
香港資訊科技商會

Mr Eric FAN Kin-man (*Vice-Chairman*)
Hong Kong Information Technology Federation

彭兆威先生
香港 I.T. 人協會

Mr PANG Siu-wai
I.T. People Association of Hong Kong

呂燦錦先生
香港通訊業人員協會

Mr LUI Chan-kam
Hong Kong Communication Industry Employees Association

鄧偉棠先生
香港資訊科技網絡工程人員協會

Mr TANG Wai-tong
Hong Kong Information Technology & Network Engineering Employees Association

黃潤平先生
香港電訊業總工會

Mr WONG Yun-ping
Hong Kong Telecommunications Industry Employees General Union

陳志康先生
電腦資訊科技人員協會

Mr CHAN Chi-hong
Computer Information Technology Employees Association

陳儉雯女士
香港出版總會有限公司

Ms Terri CHAN Kim-man
Hong Kong Publishing Federation Ltd

伍玲君女士
香港通訊業聯會

Ms Mia NG Ling-kwan
Communications Association of Hong Kong

黎振輝先生
香港報業公會

Mr Eric LAI Chun-fai
The Newspaper Society of Hong Kong

胡明鑒先生
勞工處

Mr WOO Ming-lau
Labour Department

冼國忠先生
香港出版學會

Mr Patrick SINN Kwok-chung
Hong Kong Publishing Professionals Society

周劍媚女士
香港職業安全健康聯會

Ms Agnes CHOW Kim-mei
The Hong Kong Federation of Occupational Safety and Health Associations

附錄6：行業安全及健康委員會委員名單

Appendix 6: Membership of the Industry-based Safety & Health Committees



7. 物流貨運業安全及健康委員會

7. LOGISTICS & FREIGHT TRANSPORT INDUSTRY SAFETY & HEALTH COMMITTEE

黃世基先生(主席)
香港物流協會

Mr Ricky WONG Sai-kay (Chairman)
Hong Kong Logistics Association

楊連碧先生(副主席)
貨物裝卸運輸業職工會

Mr YEUNG Lin-pik (Vice-Chairman)
Goods Loading, Unloading and Transportation Workers Union

陳兆華先生
汽車交通運輸業總工會

Mr Lewis CHAN Siu-wah
Motor Transport Workers General Union

張樞宏先生
香港民用航空事業職工總會

Mr CHEUNG Shu-wang
The Staffs and Workers Union of Hong Kong Civil Airlines

李志容先生
香港倉庫運輸物流員工協會

Mr LI Chi-yung
Hong Kong Storehouses, Transportation & Logistics Staff Association

黃國銳先生
香港航空貨運及速遞業工會

Mr WONG Kwok-yui
Hong Kong Air Freight Transport and Express Transport Employee Union

陳迪手先生
貨櫃運輸業職工總會

Mr CHAN Dik-sau
Container Transportation Employees General Union

鄧樹城先生
機場空運員工協會

Mr TANG Shi-shing
Airport Air Freight Employees' Association

曾憲杰先生
躉船貨艇運輸業工會

Mr TSANG Hin-kit
Lighter and Cargo-boat Transportation Workers Union

廖卓賢先生
中央貨箱搬運業安全委員會

Mr LIU Cheuk-yin
Central Container Handling Safety Committee

蘇國威先生
香港空運貨站有限公司

Mr SO Kwok-wai
Hong Kong Air Cargo Terminals Ltd

吳江先生
香港速遞業協會

Mr NG Kwong
Hong Kong Courier Association



附錄6：行業安全及健康委員會委員名單 Appendix 6: Membership of the Industry-based Safety & Health Committees

7. 物流貨運業安全及健康委員會(續)

7. LOGISTICS & FREIGHT TRANSPORT INDUSTRY SAFETY & HEALTH COMMITTEE (CONTINUED)

梁錦華先生 香港貨倉聯合會有限公司	Mr Alan LEUNG Kam-wah Hong Kong Godown Association Ltd
嚴興業先生 香港貨船業總商會有限公司	Mr Eric YIM Hing-yip Hong Kong Cargo-vessel Traders' Association Ltd
游達明先生 香港貨運物流業協會有限公司	Mr Bruce YAU Tat-ming Hong Kong Association of Freight Forwarding and Logistics Ltd
葉俊傑先生 香港貨櫃車主聯會有限公司	Mr Michael YIP Chun-kit Hong Kong Container Tractor Owner Association Ltd
洪綺華女士 香港機場管理局	Ms Anna HUNG Yee-wah Airport Authority Hong Kong
朱志偉先生 海事處	Mr CHU Chi-wai Marine Department
陳偉良先生 勞工處	Mr CHAN Wai-leung Labour Department
王志恒先生 運輸署	Mr WONG Chi-hang Transport Department
沈德賢先生 香港職業安全健康聯會	Mr SUM Tak-yin The Hong Kong Federation of Occupational Safety and Health Associations

附錄6：行業安全及健康委員會委員名單

Appendix 6: Membership of the Industry-based Safety & Health Committees



8. 製造業安全及健康委員會

王兆佳先生(主席)
香港聯合船塢集團有限公司

鍾細榮博士(副主席)
港九塑膠製造商聯合會

余文培先生
香港五金電子科技業總工會

王浩強先生
香港印刷出版媒體業工會

吳炳康先生
香港膠業從業員協會

黃海祥先生
香港聯合船塢集團總工會

林化強先生
洗熨業職工會

黃鑑權先生，榮譽勳章，太平紳士
港九金飾珠寶業職工會

賴永明先生
港九修造船業工會

張桂英女士
港九紡織染業職工總會

李德明先生
港九塑膠製品自由工會

陳基先生
南區造船業總會有限公司

8. MANUFACTURING INDUSTRY SAFETY & HEALTH COMMITTEE

Mr WONG Siu-kai (Chairman)
Hong Kong United Dockyards Ltd

Dr CHUNG Sai-wing (Vice-Chairman)
Hong Kong and Kowloon Plastic Products Merchants
United Association Ltd

Mr YU Man-pui
Hong Kong Metal and Electronic Industries General Union

Mr WONG Ho-keung
Hong Kong Printing and Publishing Media Industry
Workers Union

Mr NG Ping-hong
Hong Kong Rubber & Plastic Industry Employees Union

Mr WONG Hoi-cheung
Hong Kong United Dockyards Group Employees
General Union

Mr LAM Fa-keung
Laundry Trade Employees' Union

Mr WONG Kam-kuen, MH, JP
Hong Kong & Kowloon Gold Ornaments & Jewellery Trade
Workers' Union

Mr LAI Wing-ming
Hong Kong & Kowloon Ship Building & Repairing Trade
Workers Union

Ms CHEUNG Kwai-ying
Hong Kong and Kowloon Spinning, Weaving and
Dyeing Trade Workers General Union

Mr LEE Tak-ming
Hong Kong and Kowloon Plastic Products Free
Workers Union

Mr Kandy CHAN Ki
The Southern District Shipbuilding Association Ltd



附錄6：行業安全及健康委員會委員名單

Appendix 6: Membership of the Industry-based Safety & Health Committees

8. 製造業安全及健康委員會 (續)

8. MANUFACTURING INDUSTRY SAFETY & HEALTH COMMITTEE (CONTINUED)

吳國安先生
香港中華廠商聯合會

Mr Dennis NG Kwok-on
The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong

謝鐵城先生
香港印刷業商會

Mr Francis TSE Tit-shing
The Hong Kong Printers Association

李希文先生
香港洗衣商會

Mr Benson LI Hei-man
The Laundry Association of Hong Kong Ltd

陳德智先生
香港華商織造總會

Mr CHAN Tak-che
The Hong Kong Chinese Textiles Mills Association

許文偉先生
香港塑膠業廠商會有限公司

Mr HUI Man-wai
The Hong Kong Plastics Manufacturers Association Ltd

吳兆堃先生
海事處

Mr NG Siu-kwan
Marine Department

羅永釗先生
勞工處

Mr LAW Wing-chiu
Labour Department

李志滿博士
香港職業安全健康聯會

Dr LI Chi-moon
The Hong Kong Federation of Occupational Safety and Health Associations

附錄6：行業安全及健康委員會委員名單

Appendix 6: Membership of the Industry-based Safety & Health Committees



9. 物管、環境衛生及回收業安全及健康委員會

梁樹根先生(主席)
香港護衛及物業管理從業員總會

陳培浩先生(副主席)
環保業職工會

陳嘉興先生
香港園林及樹藝專業人員總會

林龍圍先生
香港環保、物流及清潔從業員協會

林少雄先生
香港環境服務職工會

劉慧妍女士
家庭服務從業員協會

周桂英女士
商業機構及家居服務從業員協會

譚國榮先生
香港物業管理公司協會

簡振丞先生(由2019年1月15日起)
香港清潔商會

陳國強先生(至2019年1月14日止)
香港清潔商會

陳錦月女士
香港殺蟲業協會

何達培先生
香港園境承造商協會

9. PROPERTY MANAGEMENT, ENVIRONMENTAL HYGIENE AND RECYCLING SERVICES SAFETY AND HEALTH COMMITTEE

Mr Elton LEUNG Shi-kan (*Chairman*)
Hong Kong General Union of Security and Property Management Industry Employees

Mr CHAN Pui-ho (*Vice-Chairman*)
Eco Industry Labour Union

Mr CHAN Ka-hing
Hong Kong Landscape and Arboriculture Professional General Union

Mr LAM Lung-wai
Hong Kong Environmental Services Logistics and Cleaning Employees Association

Mr LAM Siu-hung
Hong Kong Environmental Services Employees Union

Ms LAU Wai-yin
Home Services Employees Association

Ms CHOW Kwai-ying
Commercial Organization and Domicile Services Employees Association

Mr TAM Kwok-wing
The Hong Kong Association of Property Management Companies

Mr KAN Chun-shing (from 15 January 2019)
Hong Kong Cleaning Association Ltd

Mr CHAN Kwok-keung (up to 14 January 2019)
Hong Kong Cleaning Association Ltd

Ms Doris CHAN Kam-yiith
Hong Kong Pest Management Association

Mr Daniel HO Tat-pui
Hong Kong Greening Contractors Association



附錄6：行業安全及健康委員會委員名單

Appendix 6: Membership of the Industry-based Safety & Health Committees

9. 物管、環境衛生及回收業安全及健康委員會(續)

9. PROPERTY MANAGEMENT, ENVIRONMENTAL HYGIENE AND RECYCLING SERVICES SAFETY AND HEALTH COMMITTEE (CONTINUED)

劉耀成先生
香港環保廢料再造業總會

Mr LAU Yiu-shing
Hong Kong Recycled Materials & Re-production Business General Association Ltd

甄瑞嫻女士
香港環境衛生業界大聯盟

Ms Catherine YAN Sui-han
Environmental Services Contractors Alliance

黃家聰先生
食物環境衛生署

Mr Perry WONG Ka-chung
Food and Environmental Hygiene Department

洪展佩女士(由2018年9月22日起)
香港房屋委員會

Ms Helen HUNG Chin-pui (from 22 September 2018)
Hong Kong Housing Authority

黎陳慧芬女士(至2018年9月21日止)
香港房屋委員會

Ms Clara LAI CHAN Wai-fan (up to 21 September 2018)
Hong Kong Housing Authority

陳志明先生
香港房屋協會

Mr CHAN Chi-ming
Hong Kong Housing Society

梁樂泉先生(由2019年1月16日起)
勞工處

Mr LEUNG Lok-chuen (from 16 January 2019)
Labour Department

馮琮燕女士(至2019年1月15日止)
勞工處

Ms FUNG King-yin (up to 15 January 2019)
Labour Department

黃銘喜先生
香港職業及環境衛生學會

Mr WONG Ming-hei
Hong Kong Institute of Occupational and Environmental Hygiene

附錄6：行業安全及健康委員會委員名單

Appendix 6: Membership of the Industry-based Safety & Health Committees



10. 文職及專業服務業 安全及健康委員會

10. SEDENTARY & PROFESSIONAL SERVICES SAFETY & HEALTH COMMITTEE

徐益謙先生(主席)
香港銀行華員會

Mr Mike TSUI Yick-him (Chairman)
Chinese Bankers Club, Hong Kong

羅智豪先生(副主席)
香港文職及專業人員總會

Mr LAW Chi-ho (Vice-Chairman)
Hong Kong Clerical and Professional Employees General Union

徐繼堯先生
香港文職人員總會

Mr TSUI Kai-yiu
Hong Kong Clerical Employees General Union

郭昶先生
香港地產代理專業協會

Mr KWOK Chong
Society of Hong Kong Real Estate Agents Ltd

鄧家坤先生
香港洋務工會

Mr TANG Ka-kwan
Hong Kong Union of Chinese Workers in Western Style Employment

張利敏女士
香港保險業總工會

Ms Ronnie CHEUNG Lee-man
Hong Kong Insurance Practitioners General Union

劉穎子女士
香港銀行業僱員協會

Ms Anna LAU Wing-chi
Hong Kong Banking Employees Association

姚志勤先生
高級公務員評議會(職方)

Mr YIU Chi-kan
Senior Civil Service Council (Staff Side)

曾育芬女士
公務員事務局

Ms Joyce TSANG Yuk-fan
Civil Service Bureau

李慧芬女士
香港中華廠商聯合會

Ms Stella LEE Wai-fun
The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong

吳偉毅先生
香港中華總商會

Mr Ringo NG Wai-ngai
The Chinese General Chamber of Commerce

謝順禮先生
香港地產代理商總會

Mr Calvin TSE Shun-lai
Hong Kong Real Estate Agencies General Association

丘振雄先生
香港保險業聯會

Mr Jonathan YAU Chun-hung
The Hong Kong Federation of Insurers



附錄6：行業安全及健康委員會委員名單

Appendix 6: Membership of the Industry-based Safety & Health Committees

10. 文職及專業服務業 安全及健康委員會 (續)

黃浩然先生
香港僱主聯合會

陳淑嫻女士
香港總商會

蘇建雄先生
勞工處

李志明先生
香港人力資源管理學會

柯嘉倫博士
香港人類工效學學會

10. SEDENTARY & PROFESSIONAL SERVICES SAFETY & HEALTH COMMITTEE (CONTINUED)

Mr Lawrence WONG
Employers' Federation of Hong Kong

Ms Christina CHAN Shuk-han
The Hong Kong General Chamber of Commerce

Mr SO Kin-hung
Labour Department

Mr David LI Chi-ming
Hong Kong Institute of Human Resource Management

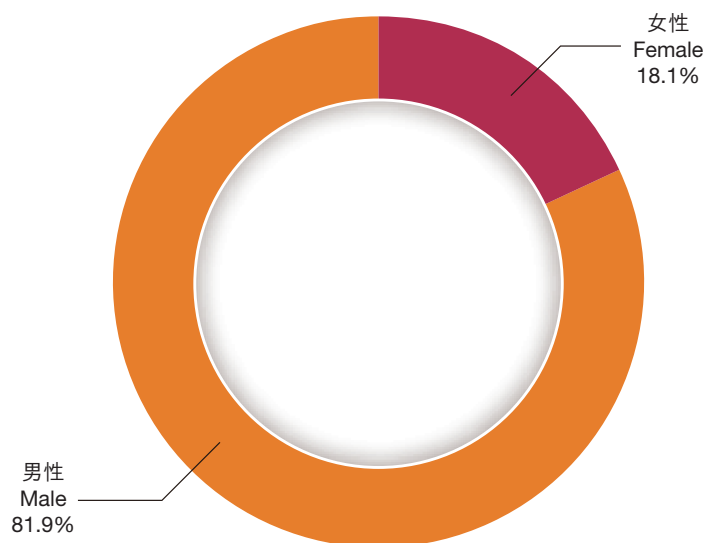
Dr OR Ka-lun
The Hong Kong Ergonomics Society

附錄7：參與訓練課程人士資料統計

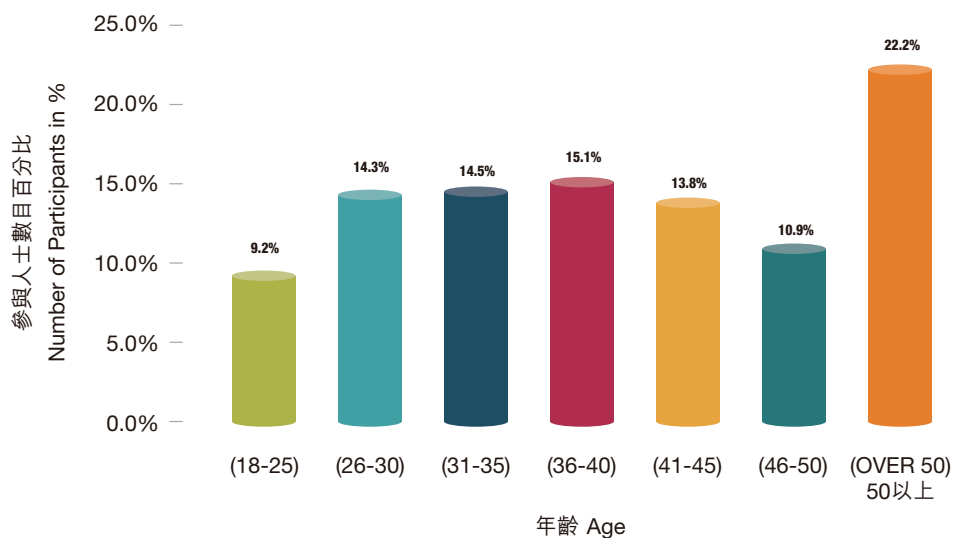
Appendix 7: Statistics Profile of Participants Attending Training Courses



性別分佈 GENDER DISTRIBUTION

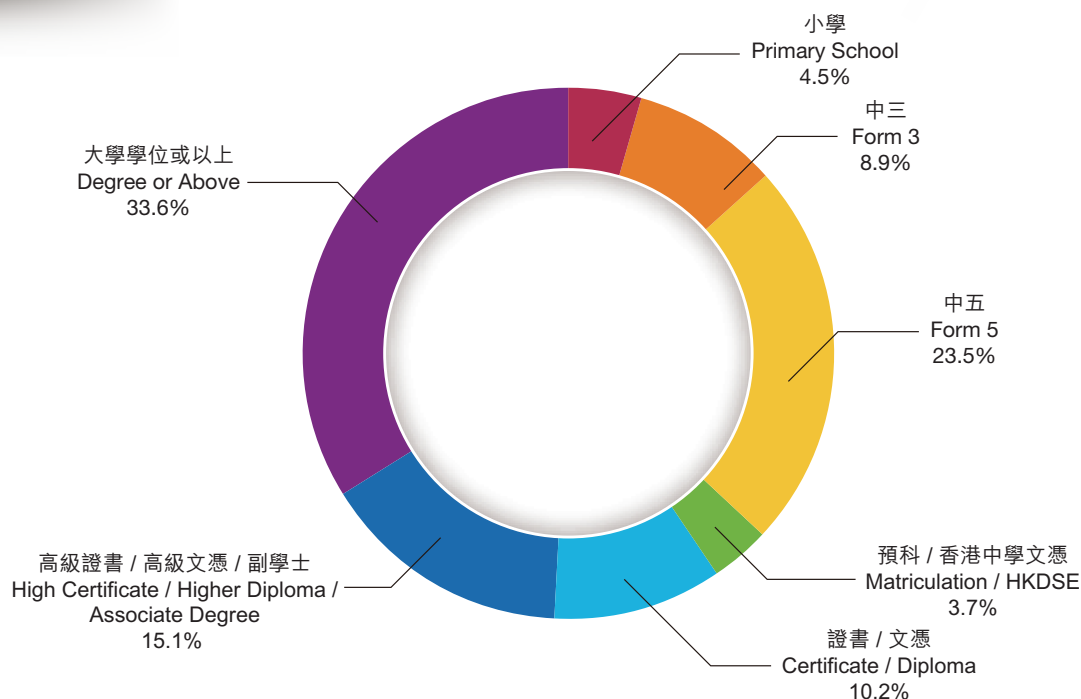


年齡分佈 AGE DISTRIBUTION

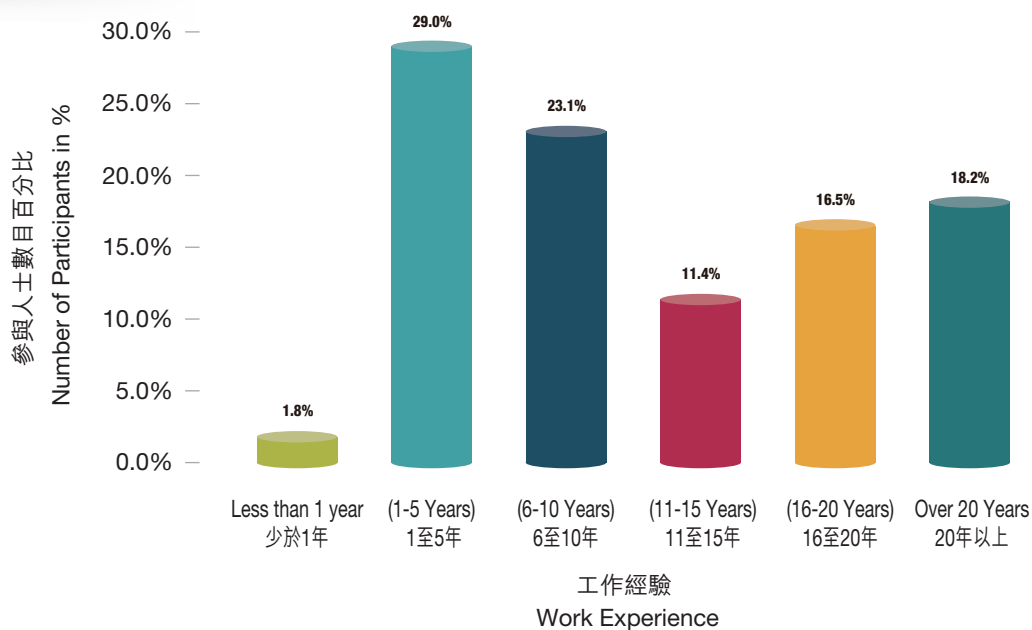


附錄7：參與訓練課程人士資料統計 Appendix 7: Statistics Profile of Participants Attending Training Courses

教育程度分佈 EDUCATION LEVEL DISTRIBUTION



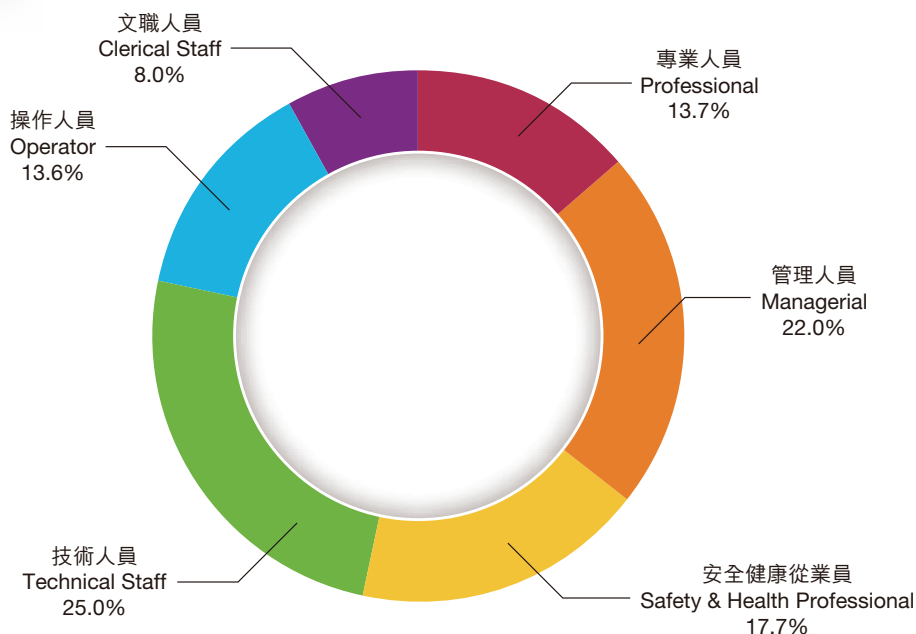
工作經驗分佈 WORK EXPERIENCE DISTRIBUTION



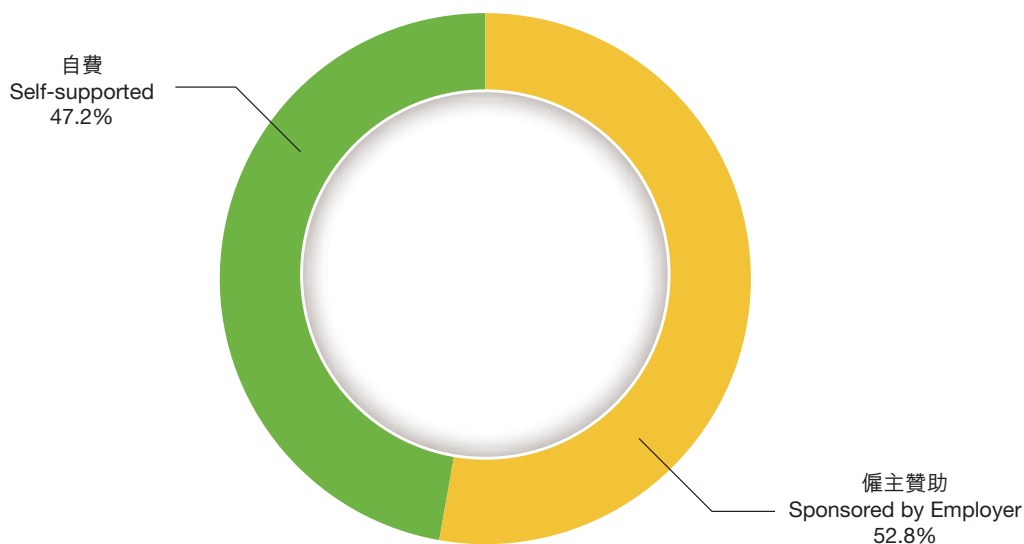
附錄7：參與訓練課程人士資料統計 Appendix 7: Statistics Profile of Participants Attending Training Courses



職業 / 專業分佈 OCCUPATION / PROFESSION DISTRIBUTION

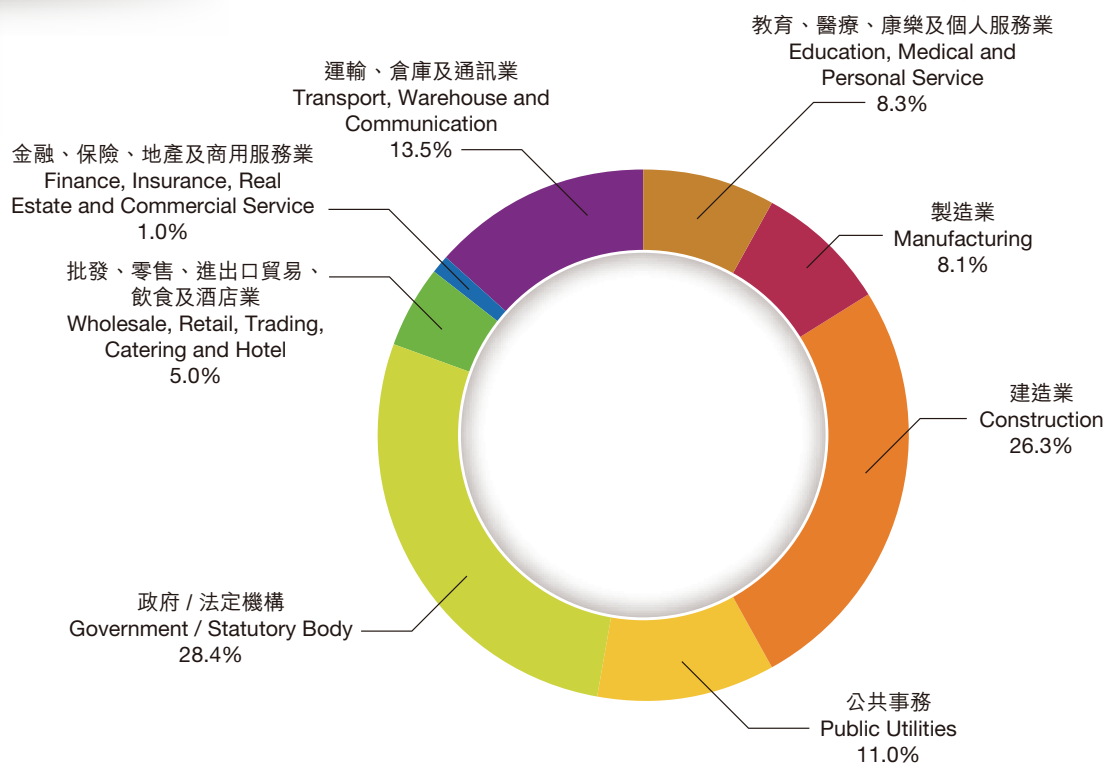


課程贊助分佈 COURSE SPONSORSHIP DISTRIBUTION



附錄7：參與訓練課程人士資料統計 Appendix 7: Statistics Profile of Participants Attending Training Courses

行業分佈 SECTOR DISTRIBUTION



附錄8：訓練課程及講座摘要

Appendix 8: Summary of Training Programmes and Seminars



I. 公眾課程	課程總班數	參加者總數
i 一般職業安全及健康課程	1,013	17,151
ii 職業安全健康督導員證書課程	269	5,933
iii 合資格人士證書課程	178	2,536
iv 職業安全及健康管理課程	150	2,398
v 鍋爐安全課程	48	939
vi 工程師的安全健康管理課程	6	81
	1,664	29,038
II. 公司內部訓練課程	423	12,106
III. 公開講座	38	6,829
IV. 安全及健康講座	236	26,773
總數合共	2,361	74,746



附錄8：訓練課程及講座摘要

Appendix 8: Summary of Training Programmes and Seminars

I. Public Courses	No. of Programmes	No. of Participants
i General Occupational Safety and Health Courses	1,013	17,151
ii Occupational Safety and Health Supervisor Courses	269	5,933
iii Certificate of Competence Courses	178	2,536
iv Occupational Safety and Health Management	150	2,398
v Boiler and Receiver Safety Courses	48	939
vi Health and Safety Course for Graduate Engineer	6	81
	1,664	29,038
II. In-Company Training	423	12,106
III. Open Seminars	38	6,829
IV. Safety and Health Talks	236	26,773
Total	2,361	74,746





本報告採用環保紙張印刷
This Report is printed on environmentally friendly paper



中國香港北角馬寶道28號華匯中心19樓

19/F., China United Centre, 28 Marble Road,
North Point, Hong Kong SAR, China

電話 Tel: (852) 2739 9377 傳真 Fax: (852) 2739 9779

電子郵件 E-mail: oshc@oshc.org.hk

網址 Website: www.oshc.org.hk

